


DVD Rekorder

Upute za uporabu

 Ostale napomene, savjete i informacije o Sony proizvodima i uslugama potražite na:
www.sony-europe.com/myproduct.

RDR-GX350

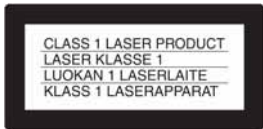


UPOZORENJE

Radi sprječavanja opasnosti od požara ili strujnog udara, nemojte izlagati uređaj utjecaju kiše ili vlage.

Nemojte otvarati kućište jer bi moglo doći do strujnog udara. Preпустите popravke isključivo stručnim osobama.

Mrežni kabel smiju zamijeniti samo stručne osobe u ovlaštenom servisu. Ne izlažite baterije prekomjernoj toplini, npr. suncu, vatri i slično.



Ovaj uređaj pripada grupi laserskih uređaja klase 1 (CLASS 1 LASER). Oznaka (CLASS 1 LASER PRODUCT) nalazi se na stražnjoj vanjskoj strani uređaja.

OPREZ

Uporaba optičkih instrumenata uz ovaj uređaj povećava opasnost od oštećenja vida. Budući da je laserska zraka koja se koristi u ovom DVD rekorderu štetna za oči, nemojte pokušavati otvarati kućište. Preпустите popravke samo stručnim osobama.



Ova naljepnica nalazi se na zaštitnom kućištu lasera u unutrašnjosti uređaja.

Upozorenja

- Ovaj uređaj koristi napajanje 220 – 240 V AC, 50/60 Hz. Provjerite odgovara li napon naveden na uređaju naponu vaše mreže.
- Radi prevencije od požara ili strujnog udara, na uređaj ne postavljajte predmete ispunjene vodom, kao što su vaze.

- Uređaj postavite tako da se u slučaju problema utikač može odmah izvući iz utičnice.



Zbrinjavanje stare električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i drugim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ovaj znak na uređaju ili ambalaži ukazuje da se ovaj proizvod ne smije odlagati s kućim otpadom. Umjesto toga, opremu za odlaganje odnesite u vama najbliže mjesto za skupljanje i recikliranje električnog i elektroničkog otpada. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda spriječit ćete potencijalne negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje koje inače mogu imati utjecaja ukoliko se uređaj ne odloži na pravilan način. Recikliranje materijala od kojeg je uređaj sastavljen pridonosi očuvanju prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o recikliranju proizvoda, obratite se lokalnom uredu, komunalnoj službi ili trgovini gdje ste kupili uređaj.

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni zastupnik za elektromagnetsku kompatibilnost i sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za pitanja o servisiranju ili jamstvu obratite se na adrese navedene u posebnom jamstvenom listu.

Mjere opreza

Ovaj uređaj ispitani je i utvrđeno je da odgovara EMC smjernicama uz uporabu kabela duljine do 3 metra.

O sigurnosti

Ako bilo kakav strani predmet ili tekućina upadnu u unutrašnjost kućišta, izvucite mrežni utikač iz zidne utičnice i prije sljedeće uporabe odnesite uređaj stručnoj osobi na provjeru.

O izvorima napajanja

- Uređaj nije odspojen od napajanja sve dok jer mrežni utikač spojen u utičnicu, čak i ako je isključen.
- Ako nećete uređaj koristiti dulje vrijeme, obavezno izvucite mrežni utikač iz zidne utičnice. Pri tome prihvatite utikač. Nemojte povlačiti kabel.

O postavljanju

- Postavite uređaj na mjesto na kojem je osigurano dovoljno prozračivanje kako u unutrašnjosti uređaja ne bi došlo do nakupljanja topline.
- Nemojte postavljati uređaj na mekane podloge, primjerice tepihe koji bi mogli blokirati otvore za hlađenje s donje strane.
- Ne postavljajte uređaj u uske prostore, poput police za knjige ili ugradbenih ormarica.
- Nemojte postavljati uređaj na mjesta u blizini izvora topline, ili na mjesta koja se nalaze pod izravnim utjecajem sunčevih zraka, prekomjerne prašine ili mehaničkih udara.
- Ne postavljajte uređaj u naguti položaj. On je namijenjen za postavljanje samo u vodoravan položaj.
- Uređaj i diskove držite dalje od opreme sa snažnim magnetima, poput mikrovalnih pećnica ili velikih zvučnika.
- Na uređaj nemojte stavljati teške predmete.

O snimanju

Prvo napravite probno snimanje prije važnih prigoda.

Gubitak snimljenog materijala

Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan kompenzirati gubitak materijala koji nije snimljen uslijed kvara rekordera ili ako je snimljeni sadržaj izgubljen ili oštećen zbog kvara ili popravka. Sony neće vratiti, obnoviti ili replicirati snimljeni sadržaj ni u kojim uvjetima.

Autorska prava

- Televizijski programi, filmovi, videokasete, diskovi i drugi materijali mogu biti zaštićeni. Neovlašteno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti s odredbama zakona o zaštiti autorskih prava. Također, uporaba rekordera s kablskom televizijom može zahtijevati dozvolu od tvrtke koja emitira program i/ili vlasnika programa.
- Ovaj uređaj sadrži tehnologiju za zaštitu autorskih prava koja zaštićena patentima i drugim sustavima zaštite intelektualnog vlasništva u SAD-u. Uporaba ove zaštite mora biti odobrena od tvrtke Macrovision i namijenjena je za kućnu i druge ograničene oblike primjene, osim ako nije izdano odobrenje od tvrtke Macrovision. Reverzno inženjerstvo i rastavljanje uređaja su zabranjeni.
- Ovaj uređaj sadrži FontAvenue® fontove, licenca tvrtke NEC. FontAvenue je zaštićeni naziv tvrtke NEC.

Zaštita od kopiranja

Rekorder je opremljen sustavom za zaštitu od kopiranja, pa programi koji se primaju preko vanjskog prijemnika (nije isporučen) mogu sadržavati signale za zaštitu od kopiranja (funkcija zaštite od kopiranja). Takve programe možda neće biti moguće snimati (ovisno o vrsti signala).

VAŽNO UPOZORENJE

Upozorenje: Ovaj rekorder može neodređeno vrijeme reproducirati statičnu sliku ili izbornike na zaslonu. Ako dulje vrijeme ostavite statičnu sliku ili izbornik na zaslonu TV prijemnika, postoji opasnost od trajnog oštećenja zaslona. Naročito su osjetljivi plazma zasloni i projekcijski TV prijemnici.

Ako imate pitanja ili problema vezanih uz vaš rekorder, molimo kontaktirajte najbližeg Sony prodavatelja.

O ovom priručniku

- U ovom priručniku koristi se naziv "disk" općenito za DVD ili CD diskove, osim ako se drugačije ne navodi u tekstu ili na slikama.
- Na početku svakog odlomka navedeni su simboli, primjerice **DVD**, koji upućuju na koje medije se opisana funkcija odnosi.
- Upute u ovom priručniku opisuju korištenje daljinskog upravljača. Također možete koristiti tipke na uređaju ako je njihov naziv jednak ili sličan onome na daljinskom upravljaču.
- Primjeri izbornika na zaslonu korišteni u ovom priručniku možda neće biti jednaki prikazu na zaslonu vašeg TV prijemnika.
- Objašnjenja o DVD diskovima u ovom priručniku odnose se na DVD diskove snimljene na ovom rekorderu. Objašnjenja se ne odnose na DVD diskove koji su snimljeni na drugim rekorderima i koji se reproduciraju na ovom rekorderu.

Sadržaj

UPOZORENJE.....	2
Mjere opreza.....	2
Vodič kroz vrste diskova	7
Diskovi za snimanje i reprodukciju	7
Diskovi koji se mogu reproducirati	9

Spajanje i podešavanje 11

Spajanje rekordera	11
Korak 1: Spajanje antenskog kabela.....	12
Korak 2: Spajanje video kabela/HDMI kabela	13
Značajka SMARTLINK (samo za SCART vezu)	15
O funkcijama HDMI Control za 'BRAVIA' Theatre Sync (samo za HDMI vezu).....	15
Korak 3: Spajanje audio kabela/HDMI kabela.....	16
Korak 4: Spajanje mrežnog kabela.....	17
Korak 5: Priprema daljinskog upravljača.....	18
Upravljanje TV prijemnikom pomoću daljinskog upravljača	18
Ako imate Sony DVD uređaj ili više Sony DVD rekordera.....	19
Promjena programske pozicije rekordera pomoću daljinskog upravljača	19
Korak 6: Easy Setup.....	20
Spajanje s videorekorderom ili sličnim uređajem	22
Spajanje preko priključnice LINE 1/DECODER	22
Spajanje preko priključnica LINE 2 IN na prednjoj strani rekordera	23
Spajanje na satelitski ili digitalni prijemnik	24
Spajanje s vanjskim dekoderom.....	25
Spajanje dekodera	25
Podešavanje analognih PAY-TV/ Canal Plus programa	26

Osam osnovnih postupaka — Upoznavanje s DVD rekorderom

1. Ulaganje diska	28
2. Snimanje programa	28
Provjera statusa diska pri snimanju.....	29
3. Reprodukcija snimljenog programa (Title List).....	30
4. Provjera informacija o reprodukciji i vremenu reprodukcije	32
5. Promjena naziva snimljenog programa	33
6. Imenovanje i zaštita diska	35
Imenovanje diska.....	35
Zaštita diska	35
7. Priprema diska za reprodukciju na drugom DVD uređaju (finaliziranje).....	36
Poništavanje finaliziranja	38
8. Ponovno formatiranje diska.....	39

Snimanje pomoću timera	40
Prije snimanja	40
Mod snimanja	40
Snimanje stereo i dvojezičnih programa	41
Slike koje se ne mogu snimati	41
Snimanje pomoću timera	42
Korištenje funkcije brzog podešavanja timera.....	44
Podešavanje kvalitete slike za snimanje	44
Kreiranje poglavlja u naslovu.....	45
Provjera/promjena/ otkazivanje podešavanja timera (Timer List)	46
Snimanje sa spojene opreme	47
Snimanje sa spojene opreme pomoću timera (sinkronizirano snimanje)....	47
Snimanje sa spojene opreme bez timera	49
<hr/>	
Reprodukcija	50
Reprodukcija snimljenog programa/DVD diska.....	50
Opcije reprodukcije	52
Ponavljanje reprodukcije određenog dijela (A-B Repeat)	54
Ponavljanje reprodukcije (Repeat).....	54
Izrada vlastitog programa (Programme)	55
Podešavanje kvalitete slike	55
Traženje vremena/ naslova/poglavlja/zapisa, itd.....	57
<hr/>	
Brisanje i editiranje	58
Prije editiranja.....	58
Brisanje i editiranje naslova.....	59
Brisanje dijela naslova (A-B Erase).....	60
Brisanje i editiranje poglavlja.....	61
Dijeljenje poglavlja (Divide)	61
Brisanje poglavlja (Erase)	62
Spajanje više poglavlja (Combine).....	62
Izrada i editiranje playliste.....	62
Premještanje Playlist naslova (Move)	63
Spajanje više Playlist naslova (Combine)	63
Dijeljenje Playlist naslova (Divide).....	63
Premještanje poglavlja (Move).....	64
<hr/>	
Audio zapisi	65
Reprodukcija audio zapisa s CD/DVD diska	65
Opcije reprodukcije	65
Ponavljanje reprodukcije određenog dijela (A-B Repeat).....	66
Ponavljanje reprodukcije (Repeat).....	66
Izrada vlastitog programa (Programme)	67
Traženje audio zapisa.....	68










JPEG slikovne datoteke	69
Uporaba liste "Photo Album"	69
Gledanje JPEG slike	70
Reprodukcija slideshova	70

Podešavanja uređaja	72
Podešavanje postavki diska (Disc Setup)	72
Postavke rekordera (Basic)	73
Postavke antenskog prijema (Tuner)	75
Automatsko podešavanje kanala	75
Ručno podešavanje kanala	75
Razvrstavanje programa.....	78
Video postavke (Video In/Out).....	78
Postavke ulaza zvuka (Audio In).....	80
Postavke izlaza zvuka (Audio Out)	81
Postavke jezika (Language)	82
Postavke snimanja (Recording)	83
Postavke reprodukcije (Recording)	86
HDMI postavke (HDMI Output).....	88
Ostala podešenja (Options)	90

Dodatne informacije	92
U slučaju problema	92
Resetiranje rekordera	98
Napomene o ovom rekorderu	98
Tehnički podaci	99
O MP3 audio zapisima, JPEG slikovnim datotekama i DivX video datotekama	100
Vodič kroz dijelove i upravljanje	102
Popis kodova jezika	105
Kodovi područja	106

Vodič kroz vrste diskova

Diskovi za snimanje i reprodukciju

Vrsta		Oznaka na disku	Oznake korištene u ovom priručniku	Formatiranje (novi diskovi)	Kompatibilnost s drugim DVD uređajima (finaliziranje)
DVD+RW		 DVD+ReWritable  DVD+ReWritable	+RW	Automatsko formatiranje u +VR modu (DVD+RW VIDEO)	Može se reproducirati na DVD+RW kompatibilnim uređajima (automatsko finaliziranje)
DVD-RW	VR mod	 DVD RW	-RWVR	Formatirajte u VR modu (str. 28)	Može se reproducirati samo na VR mod kompatibilnim uređajima (finaliziranje nije potrebno)
	Video mod	 DVD RW  RW 2	-RWVideo	Formatirajte u Video modu (str. 28)	Može se reproducirati na većini DVD uređaja (finaliziranje je nužno) (str. 36)
DVD+R		 DVD+R	+R	Automatsko formatiranje u +VR modu (DVD+R VIDEO)	Može se reproducirati na većini DVD uređaja (finaliziranje je nužno) (str. 36)
DVD+R DL		 DVD+R DL			
DVD-R	VR mod	 DVD R R4.7	-RVR	Formatiranje u VR modu (str. 28) ¹ Formatiranje pomoću izbornika "Format" (str. 39).	Može se reproducirati samo na DVD-R uređajima kompatibilnim s VR modom (finaliziranje je nužno) (str. 36)
DVD-R DL	Video mod	 DVD R R DL 4X/2X	-RVideo	Automatsko formatiranje u Video modu	Može se reproducirati na većini DVD uređaja (finaliziranje je nužno) (str. 36)

Upotrebljivi diskovi (do travnja 2007.)

- DVD+RW diskovi brzine 8x ili sporiji
- DVD-RW diskovi (Ver. 1.1, Ver. 1.2 s CPRM^{*2}) brzine 6x ili sporiji
- DVD+R diskovi brzine 16x ili sporiji
- DVD-R diskovi (Ver. 2.0, Ver. 2.1 s CPRM^{*2}) brzine 16x ili sporiji
- DVD+R DL (Double Layer) diskovi brzine 8x ili sporiji
- DVD-R DL (Dual Layer) diskovi brzine 8x ili sporiji (Ver. 3.0 s CPRM^{*2})

"DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R", "DVD+R DL", "DVD-R" i "DVD-R DL" su zaštitni znakovi.








^{*1} Ako se u ovaj rekorder uloži neformatirani DVD-R disk, formatirat će se automatski u Video mod. Za formatiranje novog DVD-R diska u VR mod, upotrijebite izbornik "Format" (str. 39).

^{*2} CPRM (Content Protection for Recordable Media) je tehnologija kodiranja koja štiti autorska prava snimaka.

Diskovi na koje se ne može snimati

- DVD-RAM diskovi

Diskovi koji se mogu reproducirati

Vrsta	Oznaka na disku	Oznake korištene u ovom priručniku	Značajke
DVD VIDEO			Diskovi poput filmova koji se mogu kupiti ili iznajmiti Ovaj rekorder također prepoznaje DVD-RAM* kao DVD Video kompatibilne diskove.
VIDEO CD			VIDEO CD ili CD-R/CD-RW diskovi u VIDEO CD/Super VIDEO CD formatu
CD			Glazbeni CD ili CD-R/CD-RW u music CD formatu
DATA DVD	—		DVD+RW/DVD+R/DVD-RAM* diskovi koji sadrže MP3 audio zapise ili DivX video datoteke DVD-RW/DVD-R/DVD-ROM diskovi koji sadrže MP3 audio zapise, JPEG slikovne datoteke ili DivX video datoteke
DATA CD	—		CD-ROM/CD-R/CD-RW diskovi koji sadrže MP3 audio zapise, JPEG slikovne datoteke ili DivX video datoteke

"DVD VIDEO" i "CD" su zaštićeni nazivi.

DivX, DivX Certified i pripadajući znakovi su zaštićeni nazivi tvrtke DivX, Inc. i upotrebljavaju se uz licencu.

DivX[®] je postupak kompresije videozapisa kojeg je razvila tvrtka DivX, Inc.

* Ako DVD-RAM ima cartridge, uklonite ga prije reprodukcije.

Diskovi koji se ne mogu reproducirati

- PHOTO CD diskovi
- CD-ROM/CD-R/CD-RW diskovi koji nisu snimljeni u nekom od gore navedenih formata.
- Dijelovi s podacima na CD-Extra diskovima
- BD diskovi
- HD DVD diskovi
- Diskovi snimljeni AVCHD-kompatibilnim DVD video kamerama

- DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R diskovi koji ne sadrže DVD video, DivX video, JPEG slikovne datoteke ili MP3 audio zapise.
- DVD Audio diskovi
- DVD-RAM s cartridgeom
- HD sloj na Super Audio CD diskovima
- DVD VIDEO diskovi s drugim regionalnim kodom (str. 10).
- DVD diskovi koji nisu finalizirani, a snimljeni su na drugom rekorderu.

Maksimalan broj naslova koje je moguće snimiti


Disk	Broj naslova
DVD-RW/DVD-R	99
DVD+RW/DVD+R	49
DVD+R DL	49
DVD-R DL	99

Napomena o reprodukciji DVD VIDEO i VIDEO-CD diskova

Neke mogućnosti reprodukcije DVD VIDEO i VIDEO CD diskova mogu namjerno biti podešene softverskim sustavom. S obzirom da rekorder reproducira DVD VIDEO/VIDEO CD diskove prema sadržaju diska i softveru, neke mogućnosti reprodukcije možda neće biti na raspolaganju. Provjerite upute uz DVD VIDEO i VIDEO CD disk.

Regionalni kôd (samo DVD VIDEO)

Vaš rekorder ima regionalni kôd otisnut na stražnjoj strani uređaja i može reproducirati samo DVD VIDEO diskove (samo reprodukcija) s identičnim regionalnim kodom. Ovaj sustav se koristi za zaštitu autorskih prava.

DVD VIDEO diskovi s oznakom  mogu se također reproducirati na ovom rekorderu. Ako pokušate reproducirati neki drugi DVD VIDEO disk, na TV zaslonu se pojavi poruka "Playback prohibited by region code". Ovisno o DVD-u, može se dogoditi da nema oznake regionalnog koda iako je reprodukcija DVD VIDEO diska zabranjena regionalnim ograničenjima.



Regionalni kôd

Glazbeni CD diskovi kodirani tehnologijom za zaštitu autorskih prava

Ovaj proizvod je namijenjen za reprodukciju standardnih CD diskova.

U novije vrijeme mogu se u prodaji naći glazbeni diskovi kodirani radi zaštite od kopiranja. Neke od njih nije moguće reproducirati u ovom uređaju jer nisu u CD formatu.

Napomena o DualDisc diskovima

Ovaj uređaj je namijenjen za reprodukciju diskova usklađenih sa Compact Disc (CD) standardom. DualDisc je dvostrani disk koji sadrži snimljen DVD materijal na jednoj strani i digitalni audio materijal na drugoj. Imajte na umu da ovaj uređaj ne može reproducirati audio stranu DualDisc diska jer ti diskovi nisu usklađeni s Compact Disc (CD) standardom.

⚙ Napomene

- Neke DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R ili CD-RW/CD-R diskove nije moguće reproducirati na ovom rekorderu zbog kakvoće zapisa, fizičkog stanja diska ili značajki uređaja za snimanje i softvera za obradu. Disk nije moguće reproducirati ako nije pravilno finaliziran. Dodatne upute možete pronaći u uputama uz uređaj za snimanje.
- Nije moguće zajedno koristiti VR i Video mod na istom DVD-RW disku. Želite li promijeniti format diska, ponovno formatirajte disk (str. 39). Imajte na umu da se sadržaj diska briše formatiranjem.
- Nije moguće skratiti vrijeme snimanja, čak ni kod diskova za velike brzine.
- Preporučujemo da koristite diskove s oznakom "For Video" na pakiranju.
- Nije moguće dodati nove snimke na DVD+R, DVD-R ili DVD-RW (Video mod) diskove koji već sadrže snimke napravljene na nekom drugom DVD uređaju.
- Ponekad nije moguće dodati nove snimke na DVD+RW diskove snimljene na drugom DVD uređaju. Ako dodate novu snimku, obratite pažnju da će ovaj rekorder presnimati DVD izbornik.
- Nije moguće editirati snimke na DVD+RW, DVD-RW (Video mod), DVD+R ili DVD-R diskovima koje su izrađene na drugoj DVD opremi.
- Ako disk sadrži računalne podatke koje ovaj rekorder ne može prepoznati, ti podaci se mogu obrisati.
- Ovisno o značajkama diska, možda neće biti moguće snimati na neke diskove za snimanje.
- Nemojte ulagati diskove za koje nije moguće snimanje ili reprodukcija na ovom rekorderu. U protivnom možete uzrokovati probleme u radu.

Spajanje rekordera

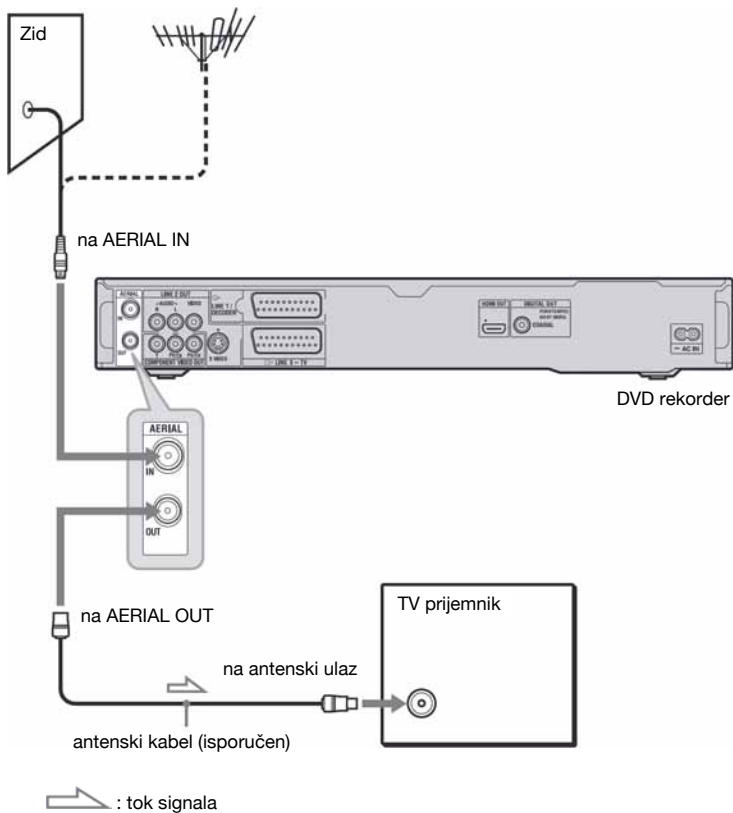
Slijedite korake od 1 do 6 kako biste spojili i podesili rekorder. Mrežni kabel spojite tek u "Koraku 4: Spajanje mrežnog kabela" na str. 17.

Napomene

- U poglavlju "Tehnički podaci" (str. 99) pogledajte popis isporučenog pribora.
- Čvrsto spojite priključke kako biste izbjegli pojavu neželjenih šumova.
- Provjerite upute uz uređaje koje ćete spajati.
- Ovaj rekorder ne možete spojiti s TV prijemnikom koji nema SCART ili video ulaznu priključnicu.
- Prije povezivanja provjerite jeste li odspojili iz mrežne utičnice svaki uređaj kojeg mislite spojiti.

Korak 1: Spajanje antenskog kabela

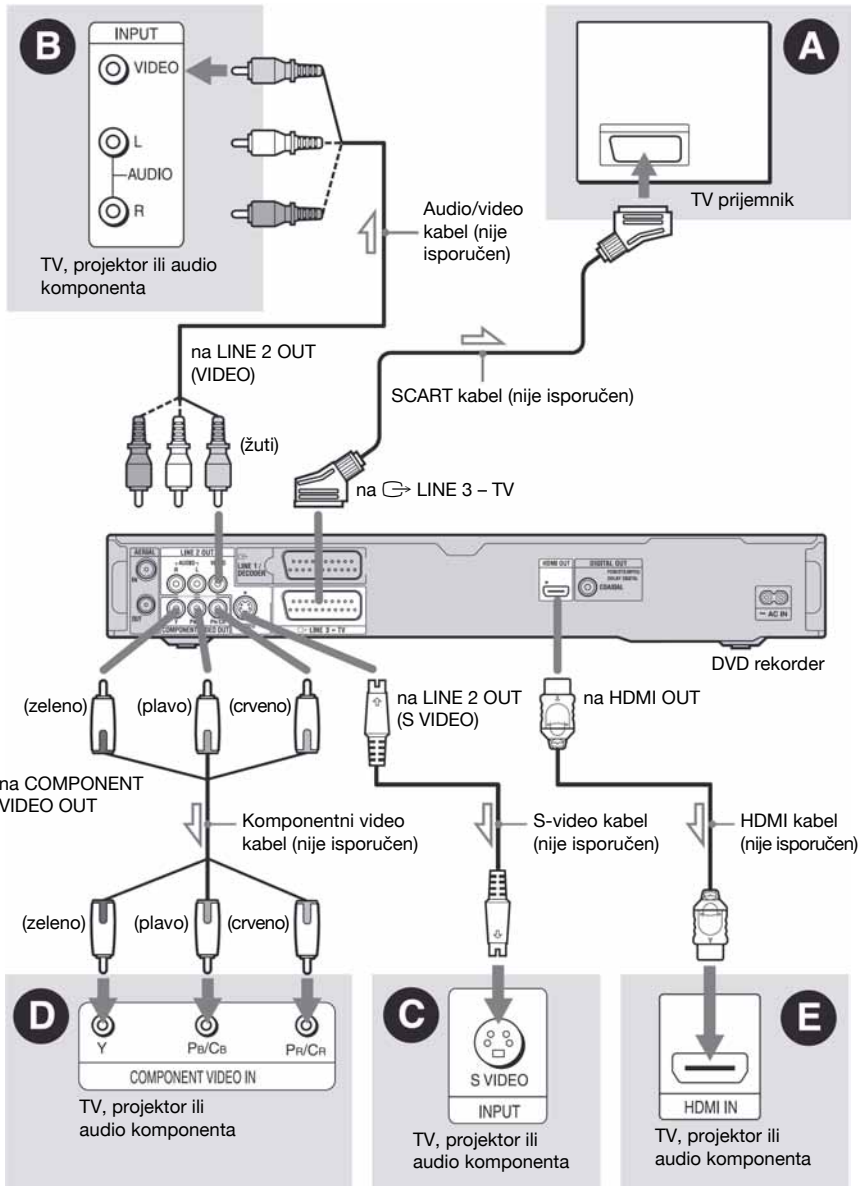
Slijedite donji prikaz za spajanje antenskog kabela.




- 1** Odspojite antenski kabel s TV prijemnika i spojite ga u AERIAL IN priključnicu na stražnjoj strani rekordera.
- 2** Spojite AERIAL OUT iz rekordera s antenskim ulazom TV prijemnika pomoću priloženog antenskog kabela.

Korak 2: Spajanje video kabela/HDMI kabela

Odaberite jedan od sljedećih načina spajanja **A** do **E**, ovisno o priključnicama na vašem TV prijemniku, projektoru ili audio komponenti poput AV pojačala (prijemnika). Na taj način ćete moći gledati sliku.



 : tok signala

A Spajanje preko SCART ulazne priključnice

Kad podešavate "LINE 3 Out" na "S-Video" ili "RGB" u "Video In/Out" (str. 79), upotrijebite SCART kabel koji odgovara odabranom signalu.

B Spajanje preko video ulaza

Moći ćete uživati u standardnoj kvaliteti slika.

C Spajanje preko S VIDEO ulazne priključnice

Dobit ćete sliku visoke kvalitete.

D Spajanje preko komponentnih video ulaza (Y, Pb/Cb, Pr/Cr)

Moći ćete uživati u visokoj kvaliteti slike i vjerno reprodukciji boja.

Ako vaš TV prijemnik omogućuje reprodukciju progresivnih signala u formatu 525p/ 625p, trebate koristiti ovaj način spajanja i podesiti "Progressive" na "Compatible" u "Easy Setup" izborniku (str 20). Zatim podesite "Component Video Out" na "Progressive" u izborniku "Video In/Out" kako biste uključili progresivni video signal. Za detalje pogledajte "Component Video Out" na str. 79.

E Spajanje preko HDMI priključnice

Uz uporabu certificiranog HDMI kabela (nije isporučen) možete uživati u visokoj kvaliteti digitalne slike i zvuka preko HDMI OUT priključnice.

Spajate li Sony TV prijemnik kompatibilan s funkcijom HDMI Control, pogledajte str. 15. Za gledanje slike sa spojenog set top box prijemnika samo putem SCART kabela, uključite rekorder.

Kad spajate na HDMI priključnicu

Slijedite donje korake. Nepravilno rukovanje može oštetiti HDMI priključnicu i priključak.

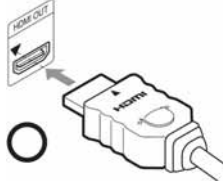
- 1 Pažljivo poravnajte HDMI priključnicu na stražnjoj strani rekordera i HDMI priključak tako da provjerite njihov oblik. Priključak ne smije biti okrenut naopako ili neravan.



Priključak je okrenut naopako

Nije ravan

- 2 Umetnite HDMI priključak ravno u HDMI priključnicu. Nemojte ga savijati ili primjenjivati silu.



⚡ Napomene

- Prilikom pomicanja rekordera obavezno odspojite HDMI kabel.
- Budite pažljivi ako stavljate rekorder sa spojenim HDMI kabelom u ormarić jer se HDMI priključnica ili kabel mogu oštetiti.
- Nemojte zakretati HDMI priključak prilikom spajanja ili odspajanja iz HDMI priključnice kako biste izbjegli oštećenja.

Pri reprodukciji slike širokog formata

Ponekad snimljena slika neće stati na zaslon vašeg TV prijemnika. Za promjenu veličine slike, pogledajte str. 86.

Ako spojite uređaj na videorekorder

Spojite videorekorder u LINE 1/DECODER priključnicu na rekorderu (str. 22).

⚡ Napomene

- Ne povežite rekorder i TV prijemnik s više od jedne vrste video kabela odjednom.
- Nemojte istodobno izvesti povezivanja **A** i **E**.
- Ako spojite rekorder s TV prijemnikom preko SCART priključnica, televizijski ulaz automatski se podešava na rekorder pri pokretanju reprodukcije. Ako je potrebno, pritisnite tipku **TV** na daljinskom upravljaču želite li vratiti ulaz na TV prijemnik.
- Spajate li rekorder na TV s funkcijom SMARTLINK, podesite "LINE 3 Out" na "Video" u izborniku "Video In/Out".
- Nije moguće spojiti HDMI OUT priključnicu (način spajanja **E**) s DVI priključnicama koje ne podržavaju HDCP (primjerice, DVI priključnice na računalnim monitorima).
- Komponentni video i RGB signali se ne reproduciraju kad koristite HDMI vezu.

* Ovaj DVD rekorder sadrži High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) tehnologiju.

HDMI, HDMI logo i High-Definition Multimedia Interface su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing LLC.

Značajka SMARTLINK (samo za SCART vezu)

Ako priključeni TV prijemnik (ili druga priključena oprema, kao što je set top box) podržava SMARTLINK, NexTVView Link^{*3}, MEGALOGIC^{*1}, EASYLINK^{*2}, CINEMALINK^{*3}, Q-Link^{*3}, EURO VIEW LINK^{*4} ili T-V LINK^{*5}, ovaj rekorder omogućuje sljedeće SMARTLINK funkcije:

- One Touch Play (str. 51)
- Preset Download
Možete kopirati podatke iz TV prijemnika u rekorder i podesiti rekorder prema tim podacima u "Easy Setup" postupku.
- NexTVView Download
Možete jednostavno podesiti timer korištenjem NexTVView Download funkcije na svom TV prijemniku.

Priprema SMARTLINK značajki

Podesite "LINE 3 Out" na "Video" u izborniku "Video In/Out" (str. 79) i "SMARTLINK" na "This Recorder Only" u izborniku "Options" (str. 91).

⚡ Napomene

- Za pravilno funkcioniranje značajke SMARTLINK potreban vam je potpuno ožičeni 21-pinski SCART kabel.
Također pogledajte upute za uporabu svog TV prijemnika.
- Ne reagiraju svi TV prijemnici na gore opisane funkcije.

^{*1} "MEGALOGIC" je registrirani zaštitni znak tvrtke Grundig.

^{*2} "EASYLINK" i "CINEMALINK" su zaštitni znakovi tvrtke Philips.

^{*3} "Q-Link" i "NexTVView Link" su zaštitni znakovi tvrtke Panasonic.

^{*4} "EURO VIEW LINK" je zaštitni znak tvrtke Toshiba.

^{*5} "T-V LINK" je zaštitni znak tvrtke JVC.

O funkcijama HDMI Control za 'BRAVIA' Theatre Sync (samo za HDMI vezu)

Ako HDMI kabelom (opcija) spojite Sony komponente kompatibilne s funkcijom HDMI Control, na raspolaganju su vam sljedeće funkcije koje pojednostavljuju rukovanje:

- One-Touch Play (str. 51)
- System Power Off
Kad isključite TV prijemnik njegovim daljinskim upravljačem, automatski se isključuju i komponente kompatibilne s funkcijom HDMI Control.

Priprema 'BRAVIA' Theatre Sync značajki

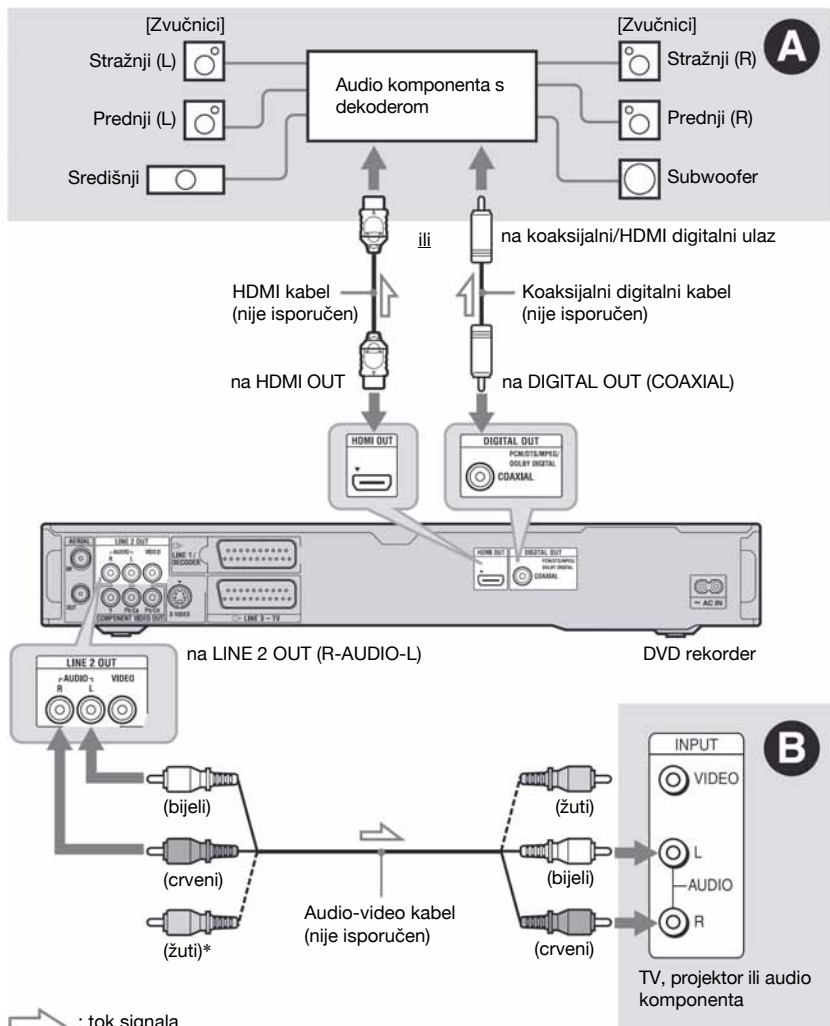
Podesite "HDMI Control" na "On" u izborniku "HDMI Output" (str. 90). Detalje o postavkama TV prijemnika potražite u njegovim uputama za uporabu.

⚡ Napomene

- Ovisno o spojenoj komponenti, funkcija HDMI Control možda neće raditi. Pogledajte upute za uporabu komponente.
- Rekorder podržava samo funkciju reprodukcije značajke HDMI Control. Kad koristite funkcije HDMI Control, na TV zaslonu se pojavi poruka "Player".

Korak 3: Spajanje audio kabela/HDMI kabela

Odaberite način spajanja **A** ili **B**, ovisno o priključnicama na vašem TV prijemu, projektoru ili audio komponenti poput AV pojačala (prijemnika) kako biste omogućili reprodukciju zvuka.



* Žuta priključnica koristi se za video signale (str. 13).

A Digitalna ulazna audio priključnica

Ako vaša audio komponenta ima Dolby*¹ Digital, DTS*² ili MPEG audio dekodera i digitalnu ulaznu priključnicu, upotrijebite ovaj način spajanja. Možete uživati u Dolby Digital (5.1 kanala), DTS (5.1 kanala) i MPEG audio (5.1 kanala) surround efektima.

Spojite li Sony audio komponentu kompatibilnu s funkcijom HDMI Control, pogledajte upute za uporabu te komponente.

B Ulazne audio priključnice L/R (lijevo/desno)

Kod ovog načina spajanja, zvuk se reprodukira preko oba zvučnika na TV prijemniku ili audio komponenti.

Savjet

Za upute o pravilnom postavljanju zvučnika, pogledajte upute uz opremu koju priključujete.

Napomene

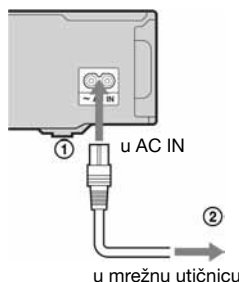
- Nemojte spajati audio izlaze svog TV prijemnika na LINE IN (R-AUDIO-L) priključnice u isto vrijeme. Na taj način pojavit će se neželjeni šumovi u zvučnicima TV prijemnika.
- Kod povezivanja **B** ne spajajte priključnice LINE IN (R-AUDIO-L) i LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) na audio izlaze TV prijemnika istovremeno. Na taj način pojavit će se neželjeni šumovi u zvučnicima TV prijemnika.
- Nakon što ste izvršili spajanja na način **A**, izvedite prikladna podešavanja u izborniku "Audio Out" (str. 81). U protivnom se iz zvučnika neće čuti zvuk ili će se čuti glasan šum.
- Ako spojite rekorder s audio komponentom pomoću HDMI kabela, potrebno je učiniti nešto od sljedećeg:
 - Spojiti audio komponentu s TV prijemnikom pomoću HDMI kabela, ili
 - Spojiti rekorder s TV prijemnikom pomoću video kabela koji nije HDMI (komponentni video kabel, S VIDEO kabel ili audio/video kabel).

^{*1} Proizvedeno pod licencom Dolby Laboratories. "Dolby" i znak dvostrukog D su zaštitni znakovi Dolby Laboratories.


^{*2} "DTS" i "DTS Digital Out" su zaštitni znakovi Digital Theater Systems, Inc.

Korak 4: Spajanje mrežnog kabela

Spojite isporučeni mrežni kabel na AC IN priključnicu na rekorderu. Nakon toga priključite kabele napajanja rekordera i TV prijemnika u mrežnu utičnicu. Nakon priključivanja mrežnog kabela **morate pričekati nekoliko trenutaka prije rukovanja rekorderom**. Rekorderom možete upravljati kad se pojave indikatori na pokazivaču i kad rekorder uđe u pripravno stanje. Ako ste priključili dodatnu opremu na ovaj rekorder (str. 22), svakako priključite mrežni kabel tek nakon što završite sva ostala spajanja.




Korak 5: Priprema daljinskog upravljača

Rekorderom možete upravljati pomoću priloženog daljinskog upravljača. Umetnite dvije R6 (veličine AA) baterije pazeći da oznake ⊕ i ⊖ odgovaraju oznakama + i – u pretincu za baterije. Pri korištenju daljinskog upravljača, usmjerite upravljač prema senzoru  na rekorderu.



Napomene

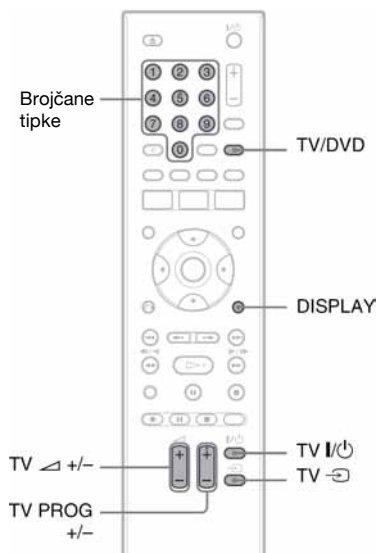
- Ako priloženi daljinski upravljač izaziva smetnje na drugim Sony DVD rekorderima ili uređajima koje posjedujete, promijenite broj komandnog moda za ovaj rekorder (str. 19).
- Ispravno koristite baterije kako biste izbjegli opasnost curenja ili korozije. Nemojte dodirivati tekućinu golim rukama ako dođe do curenja. Pripazite na sljedeće:
 - Nemojte upotrebljavati nove i stare baterije zajedno ili baterije različitih proizvođača.
 - Nemojte pokušavati napuniti baterije.
 - Ako ne namjeravate upotrebljavati daljinski upravljač dulje vrijeme, izvadite baterije.
 - Ako je došlo do curenja baterije, obrišite tekućinu iz pretinca za baterije i umetnite nove baterije.
- Nemojte izlagati senzor daljinskog upravljača (s oznakom  na prednjoj strani uređaja) jakom svjetlu, poput izravnog sunčevog svjetla ili svjetiljaka. Rekorder možda neće reagirati na daljinski upravljač.
- Kad mijenjate baterije u daljinskom upravljaču, kodni broj i komandni mod se mogu resetirati na tvorničke postavke. Ponovno podesite odgovarajući kodni broj i komandni mod.

Upravljanje TV prijemnikom pomoću daljinskog upravljača

Možete podesiti signal daljinskog upravljača tako da se njime može upravljati i TV prijemnikom.

Napomene

- Ovisno o priključenom uređaju, možda nećete moći koristiti neke ili sve tipke za upravljanje TV prijemnikom.
- Ako unesete novi kodni broj, prethodno uneseni kodni broj se briše.



1 Držite pritisnutu tipku TV I/⏻ na donjem dijelu daljinskog upravljača.

Nemojte pritisnuti tipku I/⏻ na gornjem dijelu daljinskog upravljača.

2 Unesite kodni broj proizvođača pomoću brojanih tipaka dok je pritisnuta tipka TV I/⏻.

Primjerice, za unos kodnog broja "09", prvo pritisnite "0" i zatim "9". Nakon unosa znamenaka, otpustite tipku TV I/⏻.

Kodni brojevi TV prijemnika kojima možete upravljati

Ako je prikazano više brojeva, pokušajte unijeti jedan po jedan broj dok ne pronađete koji radi s vašim TV prijemnikom.

Proizvođač	Kodni broj
Sony	01 (standardno)
Hitachi	24
JVC	33
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08
Samsung	71
Sanyo	25
Thomson	43
Toshiba	38

Možete rukovati sljedećim funkcijama:

Tipke	Funkcije
TV I/O	Uključuje i isključuje TV prijemnik
TV ▲ (glasnoća) +/-	Podešava glasnoću zvuka na TV-u
TV PROG +/-	Odabire program na TV prijemniku
TV ↻ (odabir ulaza)	Mijenja izvor ulaznog signala

Funkcija tipke TV/DVD (samo kod SCART veze)

Pomoću tipke TV/DVD mijenja se TV i DVD mod. Pritisnite tipku TV/DVD kad je uređaj zaustavljen ili se na TV zaslonu ne pojavi izbornik. Usmjerite daljinski upravljač prema rekorderu kad koristite tu tipku.

TV mod: odaberite kad uglavnom koristite tuner TV-a. Kad pokrenete reprodukciju, ulazni izvor TV-a se automatski podesi na rekorder. Kad pritisnete tipku ■ (stop) tijekom reprodukcije, pojavi se program ugođen putem TV-a ili vanjske opreme.

DVD mod: odaberite kad uglavnom koristite tuner DVD-a. Kad pritisnete tipku ■ (stop) tijekom reprodukcije, pojavi se program ugođen putem rekordera.

Za provjeru trenutnog moda pritisnite DISPLAY (str. 32).

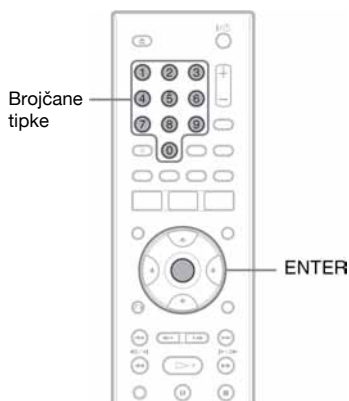
Ako imate Sony DVD uređaj ili više Sony DVD rekordera

Ako priloženi daljinski upravljač uzrokuje smetnje u radu drugih Sony DVD rekordera ili uređaja, promijenite broj komandnog moda ovog rekordera i priloženog daljinskog upravljača tako da bude različit od drugog Sony rekordera ili uređaja, nakon provedenog postupka podešavanja "Korak 6: Easy Setup". Standardni broj komandnog moda ovog rekordera i priloženog daljinskog upravljača je DVD3. Broj komandnog moda možete provjeriti na pokazivaču uređaja. Detalje potražite na str. 91.

Standardni broj komandnog moda ovog rekordera i priloženog daljinskog upravljača je DVD3. Ako se komandni modovi daljinskog upravljača i rekordera razlikuju, daljinski upravljač ne radi. Podesite isti komandni mod.

Promjena programske pozicije rekordera pomoću daljinskog upravljača

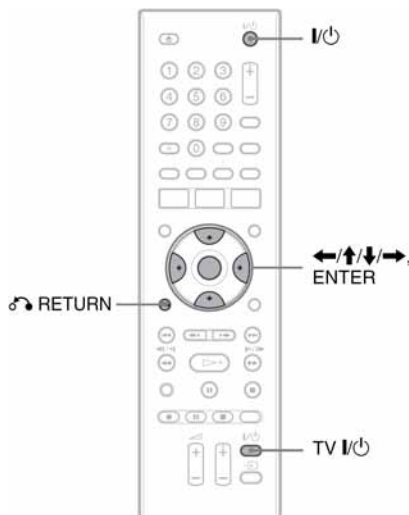
Možete promijeniti programsku poziciju rekordera pomoću brojčanih tipaka.



Primjer: za kanal 50
Pritisnite "5", "0" i zatim ENTER.

Korak 6: Easy Setup

Izvedite osnovna podešavanja slijedeći upute funkcije "Easy Setup" na zaslonu. Pripazite da ne odspojite kabele ili prekinete "Easy Setup" funkciju tijekom postupka.



1 Uključite rekorder i TV prijemnik te odaberite ulazni signal TV prijemnika tako da se signal iz rekordera pojavi na TV zaslonu.

Pojavi se izbornik "Language".

- Ako se izbornik "Language" ne pojavi, odaberite "Easy Setup" u izborniku "Basic" u "Initial Setup" u sistemskom izborniku (str. 74).

2 Odaberite jezik izbornika tipkama $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ i pritisnite ENTER.

Pojavi se uvodna poruka.

3 Tipkama \uparrow/\downarrow odaberite "Start" i pritisnite ENTER.

Slijedite poruke na zaslonu za sljedeća podešavanja.

◆ Auto Channel Setting

Ako spojite TV prijemnik bez funkcije SMARTLINK, odaberite "Auto Scan". Zatim odaberite zemlju/regiju tipkama \leftarrow/\rightarrow i pritisnite ENTER. Redoslijed programa bit će podešen u skladu s odabranom zemljom/regijom.

Spojite li TV prijemnik s funkcijom SMARTLINK, odaberite "Download from TV". Zatim odaberite zemlju/regiju tipkama \leftarrow/\rightarrow i pritisnite ENTER. Podaci s tunera će se kopirati s TV-a na rekorder (detalje potražite u uputama za uporabu TV-a).

Želite li preskočiti ovo podešavanje, odaberite "Do not set". Za ručno podešavanje redoslijeda programa pogledajte str. 75.

◆ Clock Setting

Odaberite "Auto" ako vaš lokalni program emitira vremenski signal. Pojavi se izbornik "Auto Clock Setting".

- 1 Tipkama \leftarrow/\rightarrow odaberite program koji emitira vremenski signal.
- 2 Tipkom \downarrow odaberite "Start" i pritisnite ENTER.
Ako ne možete pronaći vremenski signal, pritisnite \leftarrow RETURN i ručno podesite točno vrijeme.

Odaberite "Manual" za ručno podešavanje točnog vremena. Pojavi se izbornik "Manual Clock Setting".

- 1 Tipkama \leftarrow/\rightarrow odaberite svoju vremensku zonu i pritisnite \downarrow .
- 2 Odaberite "On" tipkama \leftarrow/\rightarrow ako ste na ljetnom vremenu i pritisnite ENTER.
- 3 Tipkama $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ odaberite dan, mjesec, godinu, sate i minute i pritisnite ENTER za pokretanje sata.

◆ **TV Screen Size (str. 86)**

Imate li *wide screen* TV, odaberite "Wide (16:9)", a imate li standardni, odaberite "Standard (4:3)". To će odrediti način prikazivanja *wide screen* slika na TV zaslonu.

◆ **Progressive**

Kad putem priključnica COMPONENT VIDEO OUT ovaj rekorder spojite na TV koji podržava progresivni format, odaberite "Compatible".

4 Tipkama / odaberite "Finish Setup" i pritisnite ENTER.

"Easy Setup" postupak je dovršen.

Za povratak na prethodni korak

Pritisnite  RETURN.

Savjet

Želite li ponovno pokrenuti "Easy Setup", odaberite "Easy Setup" u "Basic" unutar "Initial Setup" u sistemskom izborniku (str. 74).

Spajanje s videorekorderom ili sličnim uređajem

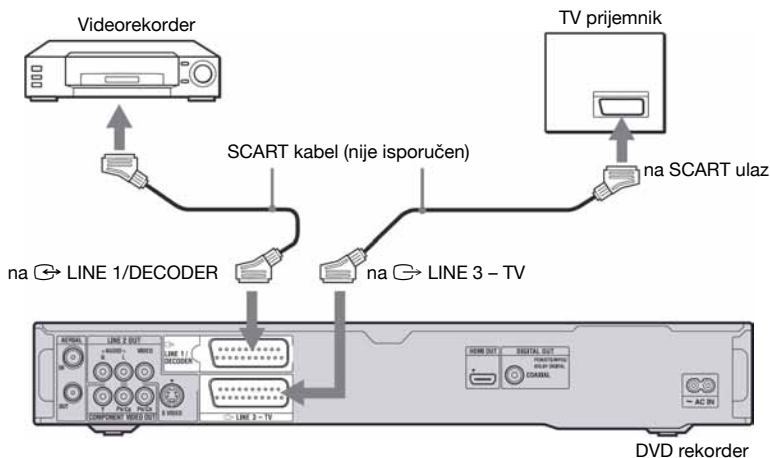
Nakon što izvadite mrežni kabel rekordera iz utičnice, spojite videorekorder ili sličan uređaj na LINE IN priključnice rekordera.

Također pogledajte upute uz uređaj kojeg priključujete.

Želite li snimati na ovom rekorderu, pogledajte "Snimanje sa spojenih uređaja" na str. 47.

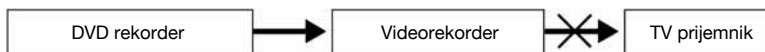
Spajanje preko priključnice LINE 1/DECODER

Spojite videorekorder ili sličan uređaj za snimanje na priključnicu LINE 1/DECODER na ovom rekorderu.



⚡ Napomene

- Slikovni materijali koji sadrže signal za zaštitu od kopiranja ne mogu se snimati.
- Ako signal iz rekordera prolazi preko videorekordera do TV prijemnika, možda nećete imati čistu sliku.



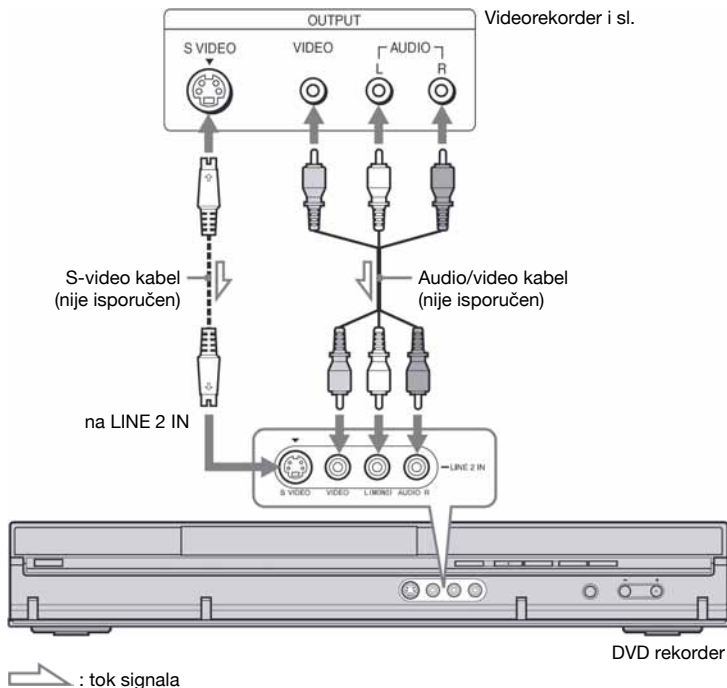
Provjerite jeste li svoj videorekorder spojili s DVD rekorderom i TV prijemnikom na dolje prikazan način. Želite li gledati videokasete, koristite drugi ulaz na svom TV prijemniku.



- SMARTLINK opcija nije dostupna ako uređaje povežete preko priključnice LINE 1/DECODER na DVD rekorderu.
- Za gledanje slike iz videorekordera ili drugog uređaja dok je rekorder u pripravnom stanju, podesite "Power Save" na "Off" (standardno) u izborniku "Basic" (str. 74).
- Ako snimate na videorekorder s ovog DVD rekordera, nemojte prebacivati izvor signala na TV prijemnik pritiskom na tipku TV/DVD na daljinskom upravljaču.
- Ako odspojite mrežni kabel rekordera iz utičnice, nećete moći gledati sliku s priključenog videorekordera.

Spajanje preko priključnica LINE 2 IN na prednjoj strani rekordera

Spojite videorekorder ili sličan uređaj za snimanje na LINE 2 IN priključnicu rekordera. Ako uređaj kojeg priključujete ima S-video priključnicu, možete upotrijebiti S-video kabel umjesto audio/video kabela.



💡 Savjet

Ako priključeni uređaj emitira samo mono zvuk, spojite samo ulazne priključnice L(MONO) i VIDEO na prednjoj strani rekordera. Nemojte spajati priključnicu R.

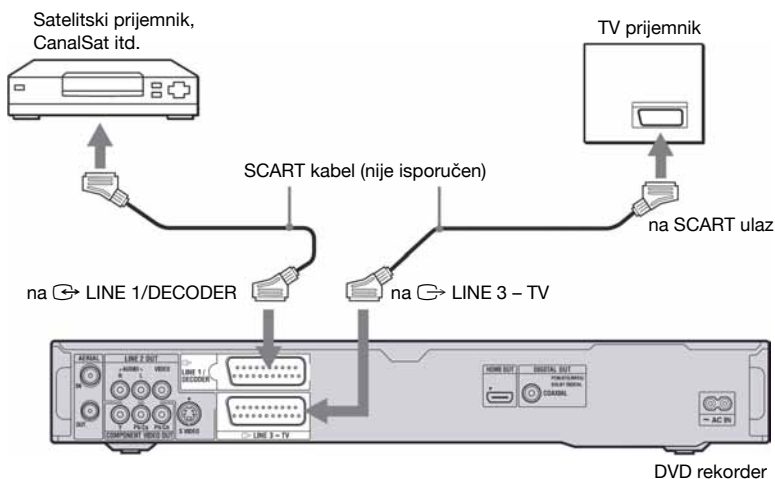
⚠ Napomene

- Nemojte spajati žuti LINE IN (VIDEO) priključak ako koristite S-video kabel.
- Nemojte spajati izlaznu priključnicu ovog rekordera s izlaznom priključnicom drugog uređaja koji je svojom izlaznom priključnicom spojen na ulaznu priključnicu rekordera. Može se pojaviti šum (povratna veza).
- Nemojte u isto vrijeme koristiti više od jedne vrste video kabela za spajanje rekordera i TV prijemnika.

Spajanje na satelitski ili digitalni prijemnik

Satelitski ili digitalni prijemnik spojite na rekorder preko LINE 1/DECODER priključnice. Prilikom spajanja prijemnika, mrežni kabel prijemnika izvucite iz utičnice. Želite li koristiti funkciju sinkroniziranog (Synchro Rec) snimanja, pogledajte upute u nastavku.

Ako želite upotrebljavati ovaj način spajanja, NEMOJTE podesiti opciju "LINE 1 In" na "Decoder" u izborniku "Video In/Out" (str. 79).



Ako satelitski prijemnik emitira RGB signale

Ovaj rekorder prima RGB signale. Ako satelitski prijemnik može emitirati RGB signale, spojite TV SCART priključnicu na satelitskom prijemniku s LINE 1/DECODER priključnicom na rekorderu te podesite "LINE 1 In" na "RGB" u izborniku "Video In/Out" (str. 79). Pogledajte upute uz set top box prijemnik.

Želite li koristiti funkciju sinkroniziranog snimanja (Synchro Rec)

Ovaj način spajanja je obavezan želite li koristiti funkciju sinkroniziranog snimanja. Pogledajte "Snimanje s priključene opreme pomoću timera (Synchro Rec.)" na str. 47. Podesite "LINE 1 In" u izborniku "Video In/Out" (str. 79) u skladu sa značajkama vašeg satelitskog prijemnika. Pogledajte upute uz satelitski prijemnik za više informacija.

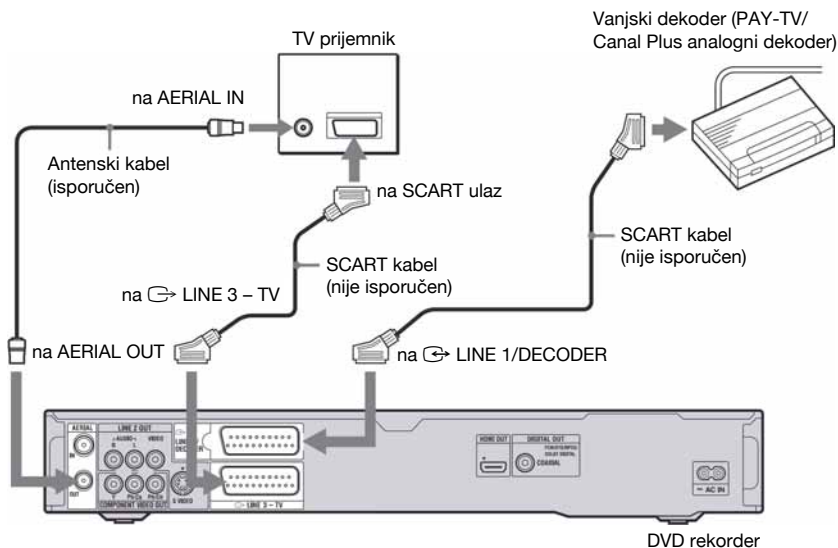
⚠ Napomene

- Sinkronizirano snimanje ne funkcioniše s nekim prijemnicima. Pogledajte upute uz prijemnik.
- Ako odspojite mrežni kabel rekordera iz utičnice, nećete moći gledati sliku s priključenog prijemnika.

Spajanje s vanjskim dekoderom

Možete gledati i snimati programe s vanjskog dekodera (PAY-TV/Canal Plus analogni dekoder) ako na rekorder spojite dekoder (nije isporučen). Odspojite mrežni kabel rekordera iz utičnice dok spajate dekoder. Pri tome treba imati na umu da u slučaju ako je postavka "LINE 1 In" u koraku 7 pod "Podešavanje vanjskog dekodera (PAY-TV/Canal Plus analogni dekoder)" (str. 26) podešena na "Decoder", nećete moći odabrati opciju "L1" jer je Line 1 priključnica rezervirana za dekoder.

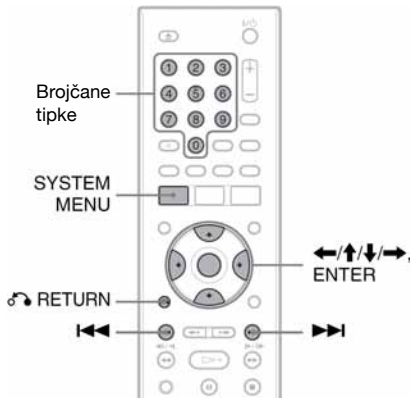
Spajanje dekodera



Podešavanje analognih PAY-TV/ Canal Plus programa

Želite li gledati ili snimati PAY-TV/Canal Plus analogne programe, podesite svoj rekorder za primanje programa pomoću izbornika na zaslону.

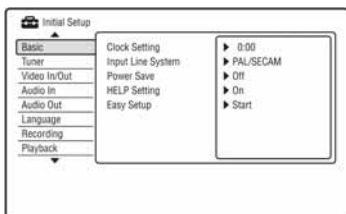
Kako biste ispravno podesili programe, pažljivo slijedite sve navedene korake.



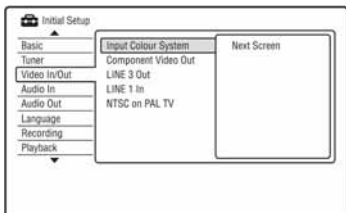
1 Pritisnite SYSTEM MENU.

Pojavljuje se sistemski izbornik.

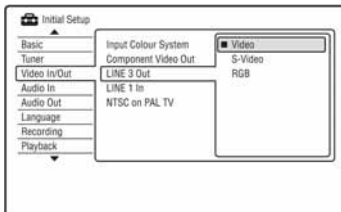
2 Odaberite "Initial Setup" i pritisnite ENTER.



3 Odaberite "Video In/Out" i pritisnite ENTER.

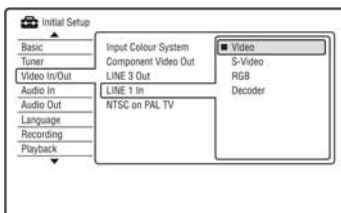


4 Odaberite "Line 3 Out" i pritisnite ENTER.



5 Pritisnite ↑/↓ za odabir "Video" ili "RGB" te pritisnite ENTER.

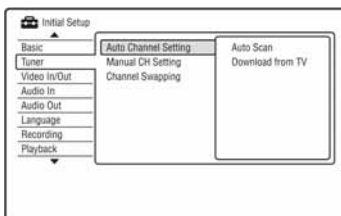
6 Odaberite "LINE 1 In" i pritisnite ENTER.



7 Pritisnite ↑/↓ za odabir "Decoder" te pritisnite ENTER.

8 Pritisnite RETURN za vraćanje kursora u lijevi stupac.

9 Odaberite "Tuner" i pritisnite ENTER.

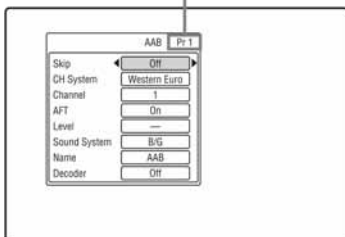


10 Odaberite "Manual CH Setting" i pritisnite ENTER.

11 Odaberite "Next Screen" i pritisnite ENTER.

12 Odaberite svoju zemlju/regiju i pritisnite ENTER.

Programska pozicija



13 Tipkama **←←/→→** ili brojčanim tipkama odaberite željenu programsku poziciju.

14 Odaberite "Channel" tipkama **↑/↓**.

15 Odaberite programsku poziciju vanjskog dekodera tipkama **←/→**.

16 Odaberite "Sound System" tipkama **↑/↓**.

17 Pritisnite **←/→** za odabir raspoloživog TV sustava: BG, DK, I ili L.

Za prijem francuskih TV programa, odaberite "L".

18 Odaberite "Decoder" tipkama **↑/↓**.

19 Odaberite "On" tipkama **←/→** i pritisnite ENTER.

⚙ Napomene

- Ako odspojite mrežni kabel rekordera iz utičnice, nećete moći gledati sliku s priključenog dekodera.
- Za gledanje programa preko vanjskog dekodera (PAY-TV/Canal Plus analogni dekodер) tijekom snimanja, pritisnite tipku PROGRAM + na rekorderu (na pokazivaču se prikazuje "SCART THRU"). Za povratak na prethodni prikaz, pritisnite tipku PROGRAM – na rekorderu (na pokazivaču se prikazuje "SCART NORM"). Rekorder se automatski vraća na program odabran na tuneru rekordera kad snimanje završi. Za gledanje programa preko vanjskog dekodera (PAY-TV/Canal Plus analogni dekodер) u pripravnom stanju, podesite "Power Save" na "Off" (standardno) u izborniku "Basic" (str. 74).

Za povratak na prethodni korak

Pritisnite **↶** RETURN.

1. Ulaganje diska



▲ (otvaranje/
zatvaranje)



- 1 Pritisnite ▲ (otvaranje/zatvaranje) i stavite disk u uložnicu.



Stranu za snimanje/reprodukciju okrenite prema dolje

- 2 Ponovno pritisnite tipku ▲ (otvaranje/zatvaranje) za zatvaranje uložnice.

Pričekajte dok s pokazivača nestane natpis "LOAD". Nekorišteni DVD diskovi se automatski formatiraju.

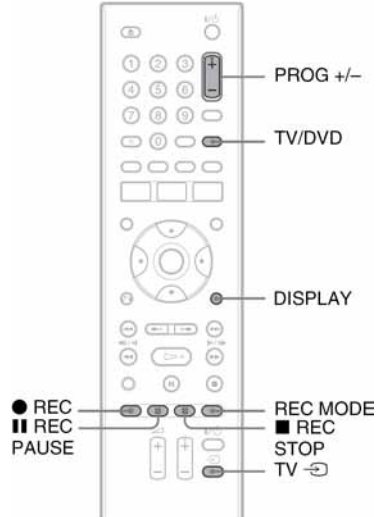
- Kod DVD-RW diskova DVD-RW diskovi se formatiraju pomoću "Format DVD-RW" u "Basic" izborniku "Disc Setup" na podešeni format (VR ili Video mod) (str. 72).
- Kod DVD-R diskova DVD-R se automatski formatiraju u Video modu. Ako želite formatirati novi DVD-R u VR modu, formatirajte ga u izborniku "Format" (str. 39) **prije** početka snimanja.

Ako se na disk može snimati u ovom rekorderu, disk možete ručno formatirati kako biste ga obrisali (str. 39).

2. Snimanje programa

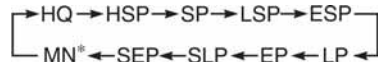


Ovo poglavlje opisuje osnovne postupke snimanja televizijskog programa na disk (DVD). Za upute o snimanju pomoću timera pogledajte str. 40.



- 1 Uložite DVD za snimanje.
- 2 Pritisnite PROG +/- za odabir programa ili ulaza izvora koji želite snimati.
- 3 Pritisnite REC MODE više puta za odabir moda snimanja.

Svakim pritiskom tipke izmjenjuju se sljedeći indikatori na TV zaslonu:



* Dostupno kad je "Manual Rec. Mode" podešen na "On (go to setup)" u izborniku "Recording" (str. 83).

Za više detalja o načinima snimanja pogledajte str. 40.

4 Pritisnite ● REC.

Započinje snimanje.

Snimanje na DVD se zaustavlja kad se disk popuni.

Zaustavljanje snimanja

Pritisnite tipku ■ REC STOP.

Rekorderu će možda trebati nekoliko sekundi za zaustavljanje snimanja.

Pauziranje snimanja

Pritisnite ■ REC PAUSE.

Ponovno pritisnite tipku za nastavak snimanja.

Gledanje drugog TV programa za vrijeme snimanja

Ako je vaš TV prijemnik spojen preko priključnice ⇄ LINE 3 – TV, podesite ga na TV ulaz pomoću tipke TV/DVD i odaberite program kojeg želite gledati. Ako je TV prijemnik spojen na priključnice LINE 2 OUT ili COMPONENT VIDEO OUT, podesite ga na TV ulaz pomoću tipke TV ⇄ (str. 18).

⚠ Napomene

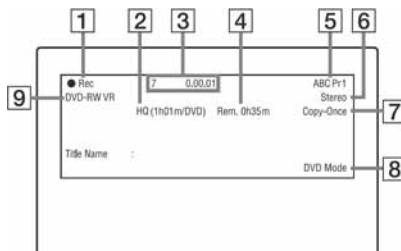
- Pritisnete li tipku I/⏏ tijekom snimanja, rekorder prekida snimanje i isključuje se.
- Nakon pritiska na tipku ● REC, možda će proći kraće vrijeme prije početka snimanja.
- Mod snimanja nije moguće mijenjati tijekom snimanja.
- Ako dode do prekida napajanja, program kojeg ste snimali možda će se obrisati.
- Nije moguće gledati jedan PAY-TV/Canal Plus program dok snimate drugi PAY-TV/Canal Plus program.

Provjera statusa diska pri snimanju

Možete provjeriti informacije o snimanju, poput vremena snimanja ili vrste diska.

Pritisnite DISPLAY tijekom snimanja

Pojavljuju se informacije o snimanju.



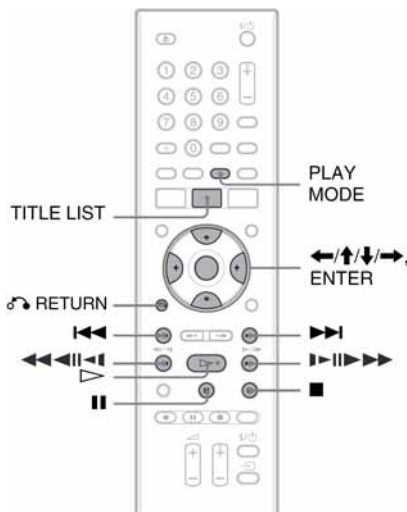
- 1 Status snimanja
- 2 Trenutno odabrani mod snimanja (maksimalno vrijeme snimanja na DVD) (str. 40)
- 3 Broj naslova i proteklo vrijeme snimanja
- 4 Preostalo vrijeme
- 5 Naziv postaje i programski broj
- 6 Audio postavka tekućeg programa
- 7 Ograničenje snimanja tekućeg programa
- 8 TV mod ili DVD mod (str. 19)
- 9 Vrsta/format diska

Pritisnite DISPLAY za isključivanje izbornika.

3. Reprodukcija snimljenog programa (Title List)



Za reprodukciju snimljenog naslova, odaberite ga u izborniku naslova.



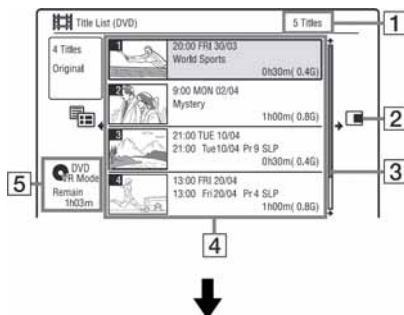
1 Uložite DVD disk.

Pogledajte "1. Ulaganje diska" na str. 28. Ovisno o disku, reprodukcija će početi automatski.

2 Pritisnite TITLE LIST.

Za prikaz liste 8 naslova, pritisnite **←** za odabir "Title View" i pritisnite ENTER, zatim odaberite "8 Titles" tipkama **↑/↓** te pritisnite ENTER.

Lista 4 naslova (primjer: DVD-RW u VR modu)



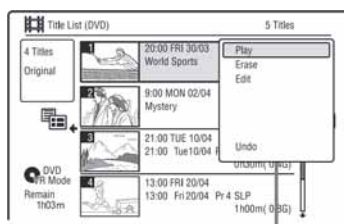
Lista 8 naslova



1 Ukupan broj naslova

2 Podizbornik:

Pritisnite **→** za prikaz podizbornika. Podizbornik prikazuje opcije primjenjive samo na odabranu stavku. Prikazane opcije se razlikuju, ovisno o modelu, situaciji i vrsti diska.




Podizbornik

3 Skala:

Pojavljuje se kad svi naslovi ne stanu na popis. Za prikaz preostalih naslova pritisnite **↑/↓**.

- 4** Informacije o naslovu:
Prikaz broja naslova, umanjene sličice naslova (slika reprodukcije za odabrani naslov, statične slike za ostale naslove), datuma snimanja, naziva ili broja programa postaje s koje je naslov snimljen), mod snimanja, ime naslova i veličine.

: Označava zaštićeni naslov.


- 5** Preostalo vrijeme snimanja na trenutni disk u trenutnom modu snimanja (primjer: SP mod)

- 6** Detaljne informacije o odabranom naslovu





3 Odaberite naslov tipkama ↑/↓ i pritisnite ENTER.

Reprodukcija počne od odabranog naslova.

Zaustavljanje reprodukcije


Pritisnite tipku  (stop).

Listanje popisa po stranicama

Pritisnite   dok je uključen izbornik naslova. Svakim na   prelazi se na prethodnu/sljedeću stranicu popisa naslova.

0 izborniku naslova za DVD-RW/DVD-R diskove (VR mod)








Izbornik naslova možete podesiti tako da prikazuje Original ili Playlist naslove.

- 1** Dok je prikazana lista naslova, pritisnite .
- 2** Tipkama ↑/↓ odaberite "Play List" i pritisnite ENTER.
- 3** Tipkama ↑/↓ odaberite "Original" ili "Play List" i pritisnite ENTER.

Promjena umanjene slike naslova (thumbnail)

Nakon snimanja se prva scena snimke (naslova) automatski podešava kao umanjena slika.

Možete odabrati omiljenu scenu za umanjenu sliku naslova koja se prikazuje u izborniku naslova.

- 1** Pritisnite TITLE LIST.
Za DVD-RW/DVD-R diskove (u VR modu) promijenite listu naslova ako je potrebno.
- 2** Odaberite naslov i pritisnite .
Pojavi se podizbornik.
- 3** Tipkama ↑/↓ odaberite "Edit" i pritisnite ENTER.
- 4** Tipkama ↑/↓ odaberite "Set Thumbnail" i pritisnite ENTER.
Prikazuje se slika odabrana za naslov i odabrani naslov reproducira se u pozadini.
- 5** Pratite reprodukciju i tipkama ,  ili ,  odaberite scenu koju želite postaviti za umanjenu sliku i pritisnite .
Reprodukcija ulazi u pauzu.
Scenu možete odabrati i tipkom PLAY MODE (str. 57).
- 6** Tipkama ↑/↓ odaberite "OK" i pritisnite ENTER.
Odabrana scena postane umanjena slika naslova.
Za povratak na listu naslova pritisnite  RETURN.

Isključivanje izbornika Title List

Pritisnite TITLE LIST.

Savjet

Možete odabrati "Title List" u sistemskom izborniku.

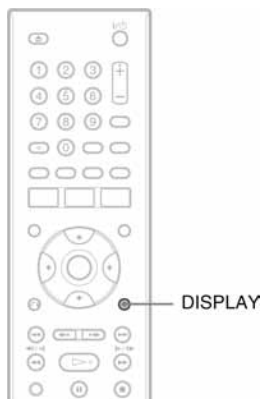
Napomene

- Kod DVD diskova snimljenih na drugim uređajima, možda se neće prikazati nazivi naslova.
- Za prikaz umanjene slike naslova može trebati nekoliko sekundi.
- Nakon editiranja, umanjena slika naslova može se promijeniti na prvu scenu snimke (naslova).
- Ako se lista naslova ne pojavi nakon pritiska tipke TITLE LIST, to znači da DVD nema listu naslova. U tom slučaju pokušajte prikazati izbornik DVD-a pritiskom tipke TOP MENU.

4. Provjera informacija o reprodukciji i vremenu reprodukcije



Možete provjeriti vrijeme reprodukcije i preostalo vrijeme trenutnog naslova, poglavlja ili zapisa. Također možete provjeriti ime diska zabilježeno na DVD/CD disk.

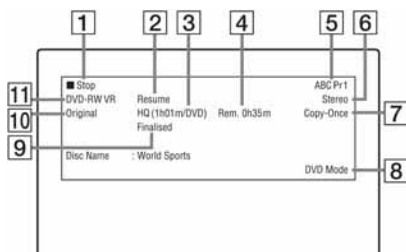


Pritisnite tipku DISPLAY.

Sadržaj ovisi o vrsti diska i statusu reprodukcije.

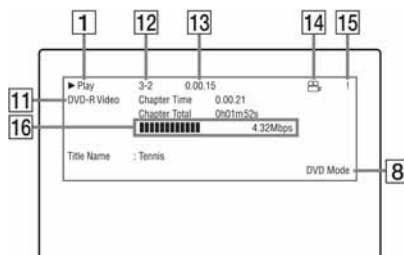
Kad je uređaj zaustavljen

Primjer: DVD-RW u VR modu



Tijekom reprodukcije

Primjer: DVD-RW u Video modu



- 1 Status reprodukcije
- 2 Pokazuje je li dostupna funkcija Resume Play (str. 51)
- 3 Trenutno odabrani mod snimanja (preostalo vrijeme snimanja na DVD/ vrsta diska) (str. 40)
- 4 Preostalo vrijeme
- 5 Naziv i programski broj postaje
- 6 Podešenje zvuka za trenutni program
- 7 Ograničenja snimanja za trenutni program
- 8 TV ili DVD mod (str. 19)
- 9 Informacije o disku
- 10 Vrsta naslova (Original ili Playlist) za DVD-RW/DVD-R u VR modu
- 11 Vrsta/format diska (str. 7)
Prikazuje finalizirani disk u Video modu kao "DVD-VIDEO".
- 12 Broj naslova-Broj poglavlja (str. 57)
- 13 Vrijeme reprodukcije
- 14 Indikator kuta kamere (str. 50)
- 15 Indikator zaštite od umnožavanja (str. 41)
- 16 Skala prijenosa podataka i brzine prijenosa

Savjeti

- Ako je "On Screen Display" podešen na "On" (standardno) u izborniku "Options" (str. 90), informacije o reprodukciji automatski će se pojaviti čim uključite rekorder.
- Za povećavanje prostora na disku, pogledajte "Povećavanje prostora na disku" (str. 59).

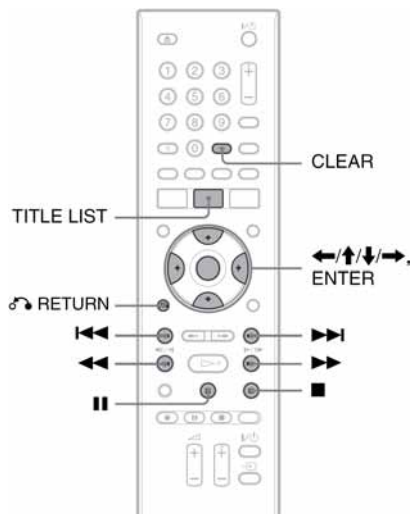
Napomena

Vrijeme reprodukcije MP3 audio zapisa možda neće biti ispravno prikazano.

5. Promjena naziva snimljenog programa



Možete dati ime DVD disku, naslovu ili programu unošenjem znakova. Ime naslova može biti duljine do 64 znaka za DVD-RW/ DVD-R (VR mod), 40 znakova za naslov na DVD+RW/DVD-RW (Video mod)/DVD+R/ DVD-R (Video mod) disk, iako će broj prikazanih znakova u izbornicima, poput izbornika naslova, biti različit. Nakon što se pojavi izbornik za unos znakova, slijedite dolje prikazane korake.

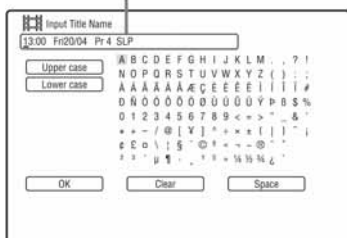


- 1 Pritisnite TITLE LIST.**
- 2 Odaberite naslov i pritisnite →.**
Pojava se podizbornik.
- 3 Odaberite "Edit" i pritisnite ENTER.**

4 Odaberite "Title Name" i pritisnite ENTER.

Pojavi se polje za unos znakova.
Trenutni naziv je prikazan u polju za unos.

Polje za unos



9 Pritisnite ■ (ili odaberite "OK" i pritisnite ENTER).

Za poništavanje unosa pritisnite ⏪
RETURN.

5 Tipkama ◀/▶ pomaknite kursor na mjesto unosa znaka.

Za brisanje svih znakova pritisnite i zadržite tipku CLEAR na 2 sekunde ili duže.

6 Tipkama I◀/▶I odaberite "Upper case" ili "Lower case".

Pojave se znakovi odabranog tipa.
Tip znakova se mijenja u skladu s jezikom odabranim u "Easy Setup".

7 Pritisnite ◀/↑/↓/→ za odabir znaka kojeg želite unijeti i pritisnite ENTER.

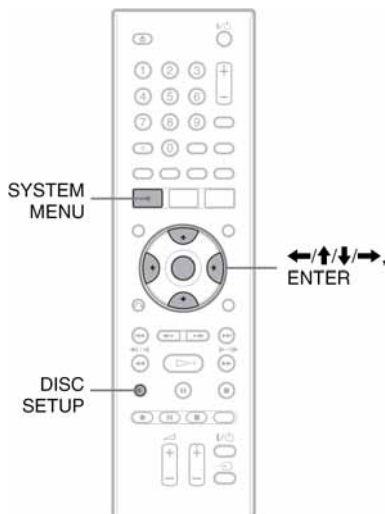
Odabrani znak se pojavljuje u polju unosa.
Za unos razmaka pritisnite ■ (ili odaberite "Space") i pritisnite ENTER.

8 Ponovite korake 6 i 7 za unos ostalih znakova.

Za brisanje znaka, pomaknite kursor na znak u polju za unos i pritisnite CLEAR (ili odaberite "Clear" te pritisnite ENTER).
Za umetanje znaka, pomaknite kursor desno od mjesta gdje želite umetnuti znak. Odaberite znak i pritisnite ENTER.
Za brisanje svih znakova, pritisnite i zadržite tipku CLEAR na 2 sekunde ili dulje.

6. Imenovanje i zaštita diska

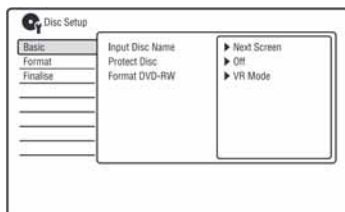
Korištenjem izbornika "Disc Setup", možete birati opcije koje se odnose na cijeli disk.



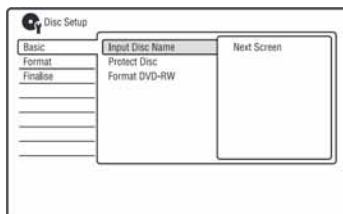
Imenovanje diska



- 1 Uložite disk.
Pogledajte "1. Ulaganje diska" na str. 28.
- 2 Pritisnite DISC SETUP.



- 3 Odaberite "Basic" i pritisnite ENTER.



- 4 Odaberite "Input Disc Name" i pritisnite ENTER.
- 5 Odaberite "Next Screen" i pritisnite ENTER.
Unesite ime diska (str. 33).

Savjet

Također možete prikazati Disc Setup izbornik odabirom opcije "Disc Setup" u sistemskom izborniku.

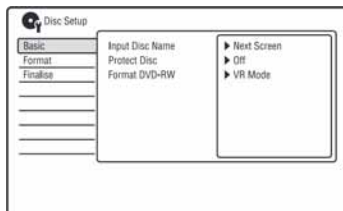
Napomena

Ime diska može biti duljine do 64 znaka za DVD-RW/ DVD-R (VR mod), 40 znakova za naslov za DVD+RW/DVD-RW (Video mod)/DVD+R/DVD-R (Video mod) disk. Naziv diska se možda neće vidjeti kad ga reproducirate na drugom DVD uređaju.

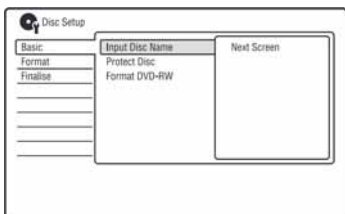
Zaštita diska



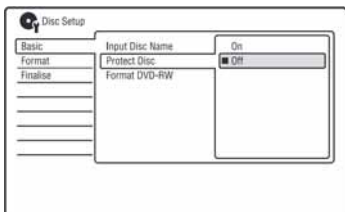
- 1 Uložite disk.
Pogledajte "1. Ulaganje diska" na str. 28.
- 2 Pritisnite DISC SETUP.



3 Odaberite "Basic" i pritisnite ENTER.



4 Odaberite "Protect Disc" i pritisnite ENTER.



5 Odaberite "On" i pritisnite ENTER.

6 Pritisnite SYSTEM MENU za izlaz.

Isključenje zaštite

Odaberite "Off" u koraku 6.

🔧 Savjeti

- Zaštitu možete postaviti i za pojedinačne naslove (str. 59).
- Također možete prikazati Disc Setup izbornik odabirom opcije "Disc Setup" u sistemskom izborniku.

7. Priprema diska za reprodukciju na drugom DVD uređaju (finaliziranje)

+RW **-RWVR** **-RWVideo** **+R** **-RVR**
-RVideo

Finaliziranje je nužno ako diskove snimljene na ovom rekorderu želite reproducirati na drugom DVD uređaju.

Nakon finaliziranja DVD+RW, DVD-RW (Video mod), DVD+R ili DVD-R (Video mod), automatski se kreira DVD izbornik koji će biti vidljiv na drugom DVD uređaju. Prije finaliziranja, provjerite razlike između različitih tipova diskova u donjoj tablici.

Razlike između tipova diskova

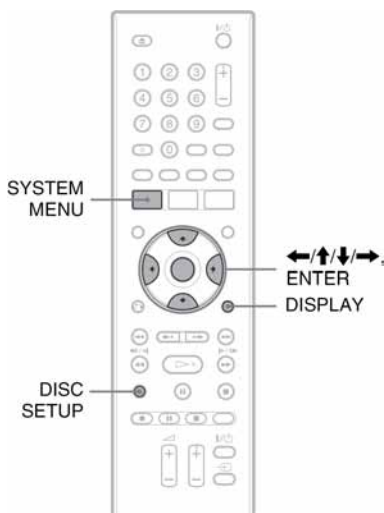
+RW Diskovi se automatski finaliziraju nakon vađenja iz rekordera. Ipak, ponekad je potrebno finalizirati disk za reprodukciju na nekim DVD uređajima ili ako je vrijeme snimanja kratko. I nakon finaliziranja možete editirati disk ili snimati na disk.

-RWVR Finaliziranje nije potrebno ako se disk reproducira na opremi koja je kompatibilna s VR formatom. Čak i ako je drugi DVD uređaj kompatibilan s VR formatom, možda će biti potrebno finalizirati disk, naročito ako je vrijeme snimanja kratko. I nakon finaliziranja možete editirati disk ili snimati na disk.

-RWVideo Finaliziranje je nužno ako želite reproducirati disk na bilo kojem drugom uređaju. Nakon finaliziranja, disk se ne može editirati niti se na njega može snimati. Ako želite ponovno snimati na disk, treba poništiti finaliziranje (str. 38) ili ponovno formatirati disk (str. 39). Pažnja: kod ponovnog formatiranja, briše se kompletan sadržaj diska.

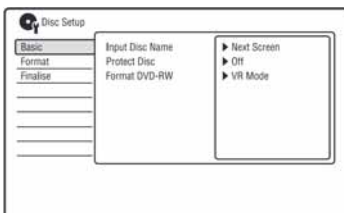
-RVR Finaliziranje je nužno. Disk se može reproducirati samo ako uređaj podržava DVD-R u VR modu. Nakon finaliziranja nije više moguće editirati disk na ovom rekorderu niti na njega snimati.

+R Finaliziranje je nužno ako želite reproducirati disk na bilo kojem drugom uređaju.
-R Video Nakon finaliziranja, disk se ne može editirati niti se na njega može snimati.

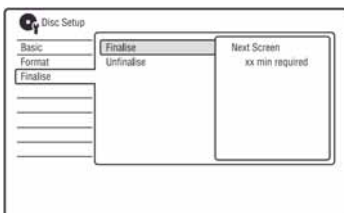


1 Uložite disk.
 Pogledajte "1. Ulaganje diska" na str. 28.

2 Pritisnite DISC SETUP.



3 Odaberite "Finalise" i pritisnite ENTER.



4 Odaberite "Finalise" i pritisnite ENTER.

5 Odaberite "Next Screen" i pritisnite ENTER.

Za DVD-RW/DVD-R (VR mod), rekorder počinje s finaliziranjem diska. Prijedite na korak 8.

6 (Samo DVD+RW/DVD-RW (Video mod)/DVD+R/DVD-R (Video mod)) Odaberite način prikaza izbornika naslova i pritisnite ENTER.

Kad je na DVD uređaju odabran "top menu" (ili "menu" za DVD+RW/DVD+R), pojavi se izbornik u odabranom načinu.

7 (Samo DVD+RW/DVD-RW (Video mod)/DVD+R/DVD-R (Video mod)) Odaberite "Yes" i pritisnite ENTER.

Rekorder započinje finaliziranje diska.

8 Pritisnite SYSTEM MENU za izlaz.

Savjeti

- Možete provjeriti je li disk finaliziran ili ne. Pritisnite DISPLAY nakon koraka 1 (str. 32).
- Također možete prikazati Disc Setup izbornik odabirom "Disc Setup" u sistemskom izborniku.

Napomene

- Ovisno o stanju diska, snimci ili DVD uređaju, diskove možda neće biti moguće reproducirati čak i ako su finalizirani.
- Rekorder možda neće moći finalizirati disk koji je snimljen na drugom rekorderu.
- Uložite li nefinalizirani disk u drugi DVD uređaj, može se oštetiti snimljeni sadržaj.
- Kad koristite DVD+RW, možete editirati disk ili na njega snimati čak i nakon finaliziranja. Ipak, izbornik naslova se neće prikazati. Finalizirajte disk za prikaz izbornika naslova.

Poništavanje finaliziranja

-RWVR -RWVideo

DVD-RW (Video mod)

Za DVD-RW (Video mod) diskove, koji su bili finalizirani kako bi se spriječilo dodatno snimanje ili editiranje, može se poništiti finaliziranje radi omogućavanja daljnjeg snimanja ili editiranja.

DVD-RW (VR mod)

Ako ne možete snimati na ili editirati DVD-RW (VR mod) disk koji je finaliziran na nekom drugom DVD uređaju, možete poništiti finaliziranje.

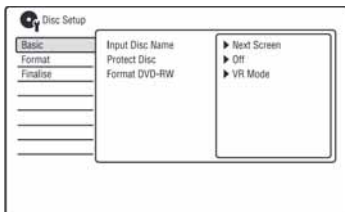
⚡ Napomena

Rekorder ne može poništiti finaliziranje DVD-RW (Video mod) diska finaliziranog na drugom rekorderu.

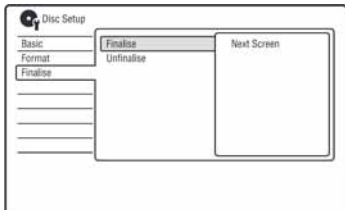
1 Uložite disk.

Pogledajte "1. Ulaganje diska" na str. 28.

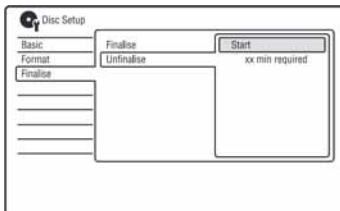
2 Pritisnite DISC SETUP.



3 Odaberite "Finalise" i pritisnite ENTER.



4 Odaberite "Unfinalise" i pritisnite ENTER.



5 Odaberite "Start" i pritisnite ENTER.

Rekorder počinje s poništavanjem finaliziranja. Postupak može potrajati nekoliko minuta.

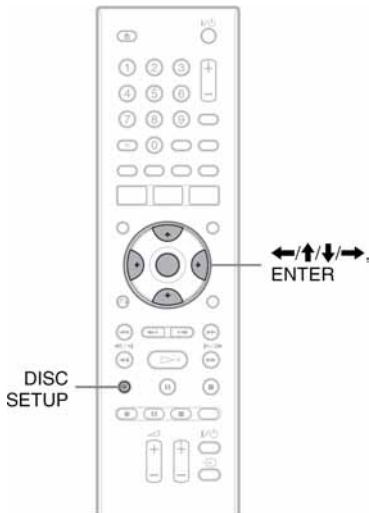
💡 Savjet

Također možete prikazati Disc Setup izbornik odabirom "Disc Setup" u sistemskom izborniku.

8. Ponovno formatiranje diska

+RW -RWVR -RWVideo -RVR -RVideo

Novi diskovi se formatiraju automatski nakon ulaganja. Po potrebi možete ručno ponoviti formatiranje DVD+RW, DVD-RW ili DVD-R diskova kako biste obrisali disk. Za DVD-RW ili DVD-R disk možete po potrebi odabrati format snimanja (VR mod ili Video mod) prema potrebi.

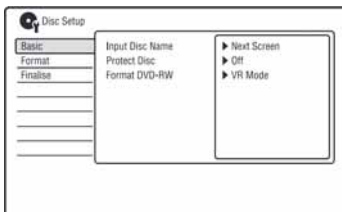


1 Uložite disk.

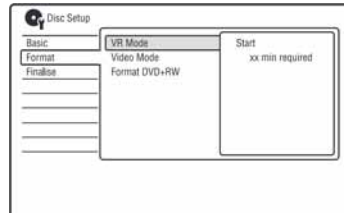
Pogledajte "1. Ulaganje diska" na str. 28.

2 Pritisnite DISC SETUP.

Pojavi se sistemski izbornik.



3 Odaberite "Format" i pritisnite ENTER.



4 Odaberite opciju i pritisnite ENTER.

"VR Mode": formatira DVD-RW/DVD-R diskove (VR mod ili nesnimljene diskove) u VR modu.

"Video Mode": formatira DVD-RW/DVD-R diskove u Video modu.

"Format DVD+RW": formatira DVD+RW diskove.

5 Odaberite "Start" i pritisnite ENTER.

Briše se cjelokupan sadržaj diska.

⚙ Savjeti

- Ponovnim formatiranjem možete promijeniti format snimanja za DVD-RW ili ponovno snimati na DVD-RW ako je disk već bio finaliziran.
- Također možete prikazati Disc Setup izbornik odabirom "Disc Setup" u sistemskom izborniku.

⚠ Napomena

- Nije moguće ponovno formatirati DVD-R diskove.

Prije snimanja

Prije početka snimanja...

- Provjerite ima li na disku dovoljno prostora za snimanje (str. 32). Na DVD+RW i DVD-RW disku možete osloboditi prostor brisanjem naslova (str. 59).
- Podesite kvalitetu snimane slike i veličinu slike ako je potrebno (str. 44).

Napomena

Za reprodukciju snimljenog diska na drugom DVD uređaju, finalizirajte disk (str. 36).

Mod snimanja

Pomoću tipke REC MODE možete, kao i kod videokaseta (standardno $\times 3$), odabrati željeni mod snimanja.

Modovi s višom kvalitetom omogućuju bolje snimke, ali zahtijevaju veću količinu podataka, pa je stoga vrijeme snimanja kraće.

Zbog toga postoji mogućnost duljeg vremena snimanja i manje količine podataka, ali uz slabiju kvalitetu slike.

Pritisnite tipku REC MODE više puta za odabir moda snimanja.

Za odabir dodatnih opcija moda snimanja (ručno snimanje), podesite "Manual Rec. Mode" na "On (go to setup)" u izborniku "Recording" (str. 83).


Za snimanje pomoću timera također možete odabrati "AUTO" kao mod snimanja, a to maksimizira kvalitetu snimanja na slobodan prostor na disku.

Mod snimanja	Približno vrijeme snimanja (sati)	
	DVD* ¹	DVD+R DL* ¹ DVD-R DL* ¹
HQ (visoka kvaliteta)	1 h 1 min	1 h 51 min.
HSP ↑	1 h 30 min	2 h 41 min.
SP (standardni mod)	2	3 h 35 min
LSP ↓	2 h 30 min	4 h 29 min.
ESP ↓	3	5 h 23 min
LP ↓	4	7 h 11 min
EP ↓	6	10 h 46 min
SLP ↓	8	14 h 21 min
SEP* ² (dulje trajanje)	10	17 h 57 min

*¹ Približno vrijeme snimanja odnosi se na 12 cm DVD diskove.

*² Kad snimate na DVD+RW ili DVD+R, SLP je najdulje raspoloživo vrijeme snimanja. Odaberete li SEP, mod snimanja se automatski vraća na SLP.

Savjet

Za jednostavan odabir ručnog moda snimanja, više puta pritisnite REC MODE za prikaz "MN" i odaberite ručni mod snimanja tipkama .

Napomene

- Niže navedene okolnosti mogu prouzročiti manje nepravilnosti u vremenu snimanja.
 - Snimanje programa s lošim prijemom ili programa/video izvora sa slikom loše kvalitete.
 - Snimanje na disk koji je već editiran.
 - Snimanje samo statične slike ili samo zvuka.
- Programi se snimaju sa sljedećim formatima slike.
 - S izvornim formatom slike, kad snimate na DVD-RW/DVD-R diskove (VR mod).
 - U formatu 4:3 kad snimate na DVD+RW/DVD+R.
- Kad snimate na DVD-R DL diskove (u Video modu), naslov se dijeli kad se sloj diska promijeni.

Snimanje stereo i dvojezičnih programa

Rekorder automatski prima i snima stereo i dvojezične programe koji se temelje na ZWEITON ili NICAM sustavu. Na DVD-RW (VR mod) ili DVD-R (VR mod) može se snimati glavni i pomoćni zvuk. Tijekom reprodukcije možete prebacivati između glavnog i pomoćnog zvuka. Na DVD+RW, DVD+R, DVD-RW (Video mod) ili DVD-R (Video mod) može se snimati samo jedan zvučni zapis (glavni ili pomoćni) istovremeno. Prije početka snimanja odaberite zvučni zapis u izborniku "Audio In". Podesite "Bilingual Recording" na "A/L" (standardna postavka) ili "B/R" u izborniku "Audio In" (str. 80).

ZWEITON (njemački stereo) sustav

Ako je u tijeku prijem stereo programa, pojavi se "Stereo". Ako je u tijeku prijem dvojezičnog programa temeljenog na ZWEITON sustavu, na pokazivaču uređaja se pojavljuje oznaka "L", "R" ili "L+R".

NICAM sustav



Želite li snimati NICAM program, svakako podesite "NICAM Select" na "NICAM" (standardna postavka) u izborniku "Audio In". Ako zvuk nije jasan kod NICAM prijenosa, podesite "NICAM Select" na "Standard" (str. 80).

Savjet

Zvučni zapis (glavni ili pomoćni) možete odabrati tijekom snimanja tipkom AUDIO. To ne utječe na zvuk koji se snima.

Slike koje se ne mogu snimati

Slike koje sadrže zaštitu protiv kopiranja ne mogu se snimati na ovom rekorderu.

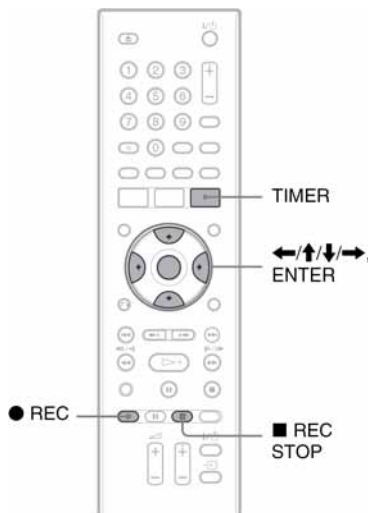
Signali za zaštitu od kopiranja	Diskovi za snimanje
Copy-Free (slobodno kopiranje)	
Copy-Once (kopiranje jednom)	
Copy-Never (nema kopiranja)	Nema

* Snimljeni disk može se reproducirati samo na CPRM kompatibilnoj opremi (str. 7).

Snimanje pomoću timera

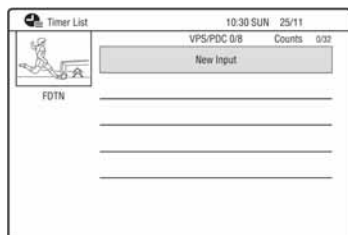
+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR
-RVideo

Timer možete podesiti za ukupno 32 programa (8 programa kad koristite funkciju VPS/PDC), do 30 dana unaprijed. Podesite datum, vrijeme i program ručno.

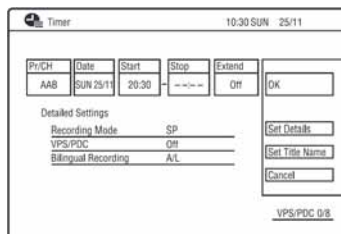


1 Pritisnite **TIMER**.

Pojavi se "Timer List".



2 Odaberite redak "New Input" i pritisnite **ENTER**.



3 Odaberite opciju tipkama **←/→** i izvršite podešavanja tipkama **↑/↓**. Nakon toga pritisnite **ENTER**.

Postavke su navedene u nastavku.

"Pr/CH": Podešavanje broja programa.

"Date": Podešavanje datuma (do 30 dana unaprijed). Odaberite učestalost snimanja višekratnim pritiscima tipke **↑** za podešavanje timera za snimanje istih programa svakog dana ili svakog tjedna.

"Start": Vrijeme početka.

"Stop": Vrijeme završetka.

"Extend": Podešavanje trajanja kad je snimanje pomoću timera u tijeku. Ako se program podešen za snimanje svakog dana ili tjedna produži, ovdje produženo vrijeme snimanja se dodaje sljedećim vremenima snimanja pomoću timera. Kad je "VPS/PDC" podešen na "On", ne možete podešavati opciju "Extend".

- Želite li izvršiti detaljna podešavanja, odaberite "Set Details" i pritisnite ENTER. Odaberite postavku tipkama **↑/↓** i podesite je tipkama **←/→**.
 - "Recording Mode": Podešavanje moda snimanja (str. 40).
 - "VPS/PDC": Podešavanje funkcije VPS/PDC. Pogledajte "O VPS/PDC funkciji" u nastavku.
 - "Bilingual Recording": Podešavanje zvuka za snimanje (str. 80).
- Za unos naziva naslova, odaberite "Set Title Name" i pritisnite ENTER (str. 33).
- Pogriješite li, odaberite postavku i promijenite podešenje.

4 Odaberite "OK" i pritisnite ENTER.

Pojavljuje se izbornik "Timer List" (str. 46). Uključuje se indikator timera na pokazivaču rekordera i on je spreman za snimanje.

Za razliku od videorekordera, nije potrebno isključiti rekorder da bi se aktiviralo snimanje pomoću timera.

Zaustavljanje snimanja pomoću timera

Pritisnite ■ REC STOP.

Imajte na umu da je potrebno nekoliko sekundi da se prekine snimanje.

Nakon pritiska tipke ■ REC STOP se na zaslonu mogu pojaviti upute. U tom slučaju slijedite te upute.

0 VPS/PDC funkciji

VPS/PDC signali se odašilju zajedno s TV programima u nekim sustavima emitiranja. Ovi signali omogućuju sigurno snimanje pomoću timera bez obzira na kašnjenje, raniji početak ili prekid emisije.

◆ Korištenje VPS/PDC funkcije

Podesite "VPS/PDC" na "On" u koraku 3 gore. Kad uključite ovu funkciju, rekorder počinje pretraživati programe prije pokretanja snimanja pomoću timera.

Podešavanje moda snimanja

Ako na disku nema dovoljno prostora za snimanje, rekorder automatski podešava mod snimanja tako da se cjelokupan program može snimiti. Podesite opciju "Rec. Mode Adjust" u izborniku "Recording" (str. 85) na "On".

Ako se podešenja timera preklapaju

Pojavi se izbornik potvrde.

Za pohranu podešenja odaberite "Yes".

Za poništenje preklapajućih podešenja odaberite "No".

Potvrda, promjena ili otkazivanje snimanja pomoću timera

Pogledajte "Provjera/promjena/otkazivanje podešenja timera (Timer List)" (str. 46).

🔧 Savjet

Također možete prikazati izbornik timera odabirom "Timer Recording" u sistemskom izborniku,

🔊 Napomene

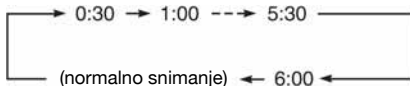
- Provjerite je li sat točno podešen prije podešavanja snimanja pomoću timera. Ako nije, snimanje nije moguće.
- Želite li snimati satelitski program, uključite satelitski prijemnik i odaberite satelitski program koji želite snimati. Ostavite satelitski prijemnik uključen dok ne završi snimanje. Ako ste priključili uređaje s funkcijom timera, možete koristiti funkciju sinkroniziranog snimanja (str. 47).
- Čak i kad je timer podešen na isti dnevni ili tjedni program, snimanje neće biti moguće ako se program preklapa s programom koji ima prioritet. Poruka "Overlap" se pojavljuje uz podešenje programa koji se preklapa u izborniku Timer List. Provjerite redoslijed prioriteta (str. 46).
- Čak i ako je timer podešen, snimanje pomoću timera nije moguće dok se snima program koji ima prioritet.
- Funkcija "Rec. Mode Adjust" radi samo ako je isključeno snimanje pomoću timera i VPS/PDC funkcija. Ne radi s funkcijama brzog podešavanja timera ili sinkroniziranog snimanja.
- Korištenjem funkcije VPS/PDC nije moguće započeti snimanje nekih programa.
- Nije moguće produljiti vrijeme snimanja dok je funkcija "VPS/PDC" podešena na "On".
- Mod snimanja se ne može podesiti na "AUTO" kad je "VPS/PDC" podešen na "On".

Korištenje funkcije brzog podešavanja timera

Rekorder možete podesiti za snimanje u intervalima od po 30 minuta.

Pritisnite ● REC više puta za podešavanje trajanja.

SVAKIM pritiskom vrijeme se produljuje za 30 minuta. Najdulje trajanje je šest sati.



Brojač timera odbrojava minutu po minutu do 0:00 i nakon toga rekorder prestaje sa snimanjem (isključuje se).

Isključivanje funkcije brzo podešenog timera

Pritisnite ● REC više puta dok se ne pojavi brojač na pokazivaču na prednjoj strani uređaja. Rekorder se vraća u normalan mod snimanja. Za zaustavljanje snimanja pritisnite

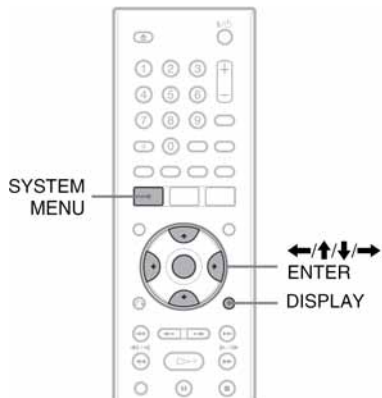
■ REC STOP.

⚡ Napomena

Isključite li rekorder tijekom snimanja, ono se zaustavlja.

Podešavanje kvalitete slike za snimanje

Možete podesiti kvalitetu slike koju snimate sa spojene opreme, poput TV-a i video-rekordera tako da odaberete pohranjeno podešenje. Također možete podesiti kvalitetu slike promjenom detaljnih podešenja i memorirati do tri postavke.



1 Pritisnite SYSTEM MENU kad je uređaj zaustavljen.

Pojavi se sistemski izbornik.

2 Odaberite "Picture Adjustment" i pritisnite ENTER.

3 Odaberite podešenje i pritisnite ENTER.

"Tuner": TV programi

"VCR": Videokasete

"DTV": Digitalni programi

"Memory1"/"Memory2"/"Memory3":

Vaša podešenja. Detalje pogledajte na str. 45.

Za provjeru detaljnih podešenja odabrane postavke, pritisnite DISPLAY.

4 Pritisnite SYSTEM MENU za izlaz.

Izrada vlastitih podešenja

- 1 U koraku 3 odaberite "Memory1", "Memory2" ili "Memory3".
- 2 Odaberite "Detailed Settings" i pritisnite ENTER.
Pojavi se izbornik za detaljno podešavanje.
- 3 Odaberite postavku tipkama **↑/↓** i podesite je tipkama **←/→**.
Detalje o svakoj postavci potražite u nastavku teksta.
"Prog. Motion": Podešava progresivni video signal kad je opcija "Component Video Out" podešena na "Progressive" (str. 79) ili kod HDMI spajanja.
Odaberite "Motion" za film, uključujući objekte koji se dinamički kreću.
Odaberite "Still" za sliku s malo pokreta.
"Cinema": Pretvara progresivni video signal tako da bude usklađen s vrstom DVD softvera koji gledate kad je "Component Video Out" podešen na "Progressive" (str. 79) ili kod HDMI spajanja.
Odaberite "Auto" za automatsko detektiranje vrste softvera (baziran na filmu ili videu) i odabir odgovarajućeg načina kompresije. Ovo je uobičajeni odabir.
Odaberite "Off" za podešavanje načina konverzije na mod za softver baziran na videu.
"3-D Y/C": Podešavanje svjetline/odvajanja boja za video signale. Odaberite "Motion" za film, uključujući objekte koji se dinamički kreću.
Odaberite "Still" za sliku s malo pokreta.
"YNR" (redukcija smetnji svjetline): Smanjuje smetnje elementa sjajnosti video signala.
"CNR" (redukcija smetnji boja): Smanjuje smetnje elementa boje video signala.
"Detail": Podešava oštrinu kontura slike.
"White AGC": Uključite ovu opciju za automatsko podešavanje razine bijele boje.
"White Enhancer": Podešavanje intenziteta bijele boje.
"Black Enhancer": Podešavanje intenziteta crne boje.

"Black Level": Odabir razine crne boje za NTSC video signale. Odaberite "ON" za podizanje 7,5 IRE razine crne.
Odaberite "OFF" kao uobičajeni odabir.
"Hue": Podešavanje nijansi boja.
"Chroma Level": Čini boje dubljima ili svjetlijima.

- 4 Pritisnite SYSTEM MENU za izlaz.
Postavka se automatski memorira pod opciju odabranu u koraku 1.

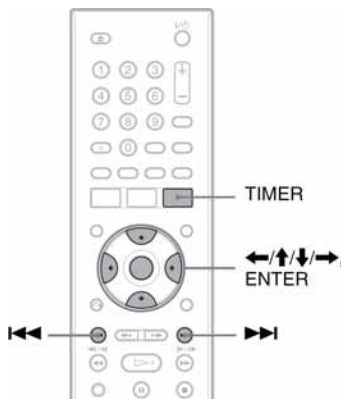
Kreiranje poglavlja u naslovu

Rekorder može automatski podijeliti snimku (naslov) na poglavlja tako da umetne oznake poglavlja. Za odabir intervala umetanja oznaka ili isključenje ove funkcije, pogledajte "Auto Chapter (VR)", "Auto Chapter (Video)", ili "Auto Chapter (DVD+R/+RW)" u izborniku "Recording" (str. 85).
Kod snimanja na DVD-R (VR mod) ili DVD-RW (VR mod), možete editirati oznake poglavlja (str. 61).

Provjera/promjena/ otkazivanje podešavanja timera (Timer List)

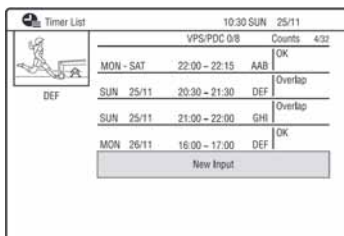


Podešavanje timera možete provjeriti, promijeniti ili otkazati pomoću izbornika Timer List.



1 Pritisnite TIMER.

Pojavljuje se izbornik "Timer List".



Prikazan je datum snimanja, vrijeme, mod snimanja itd.

Ako se sve postavke timera ne mogu prikazati unutar jedne stranice, pojavljuje se pomična skala. Za prikaz skrivenih podešavanja timera pritisnite **↑/↓**.

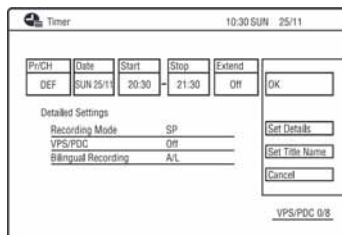
2 Odaberite podešavanje timera koje želite provjeriti/promijeniti/otkazati i pritisnite **→**.

Pojavljuje se podizbornik.

3 Odaberite jednu od ponuđenih opcija i pritisnite ENTER.

"Modify":

Služi za promjenu podešavanja timera. Odaberite opciju tipkama **←/→** i promijenite podešavanje tipkama **↑/↓**. Odaberite "OK" i pritisnite ENTER.



"Erase":

Služi za brisanje podešavanja timera. Odaberite "Yes" i pritisnite ENTER.

"Skip Once":

Poništava dnevna ili tjedna snimanja samo jednom. Nakon poništenja postavke timera, pokraj podešavanja timera na listi (Timer List) se pojavi poruka "Skip Once". Za promjenu ili poništenje podešavanja, ponovite korake 2 i 3 gore.

Ako se podešavanja timera preklapaju

- Program koji se prvi pokrene ima prioritet i snima se u cijelosti.
- Nakon završetka prvog snimanja, drugo snimanje može započeti s nekoliko desetaka sekundi zakašnjenja (ako su vremena završetka snimanja jednog programa i početka snimanja drugog ista).
- Ako ste podesili snimanje dva programa istodobno, snima se samo jedan od njih. Poništite timer za program koji nećete snimati.

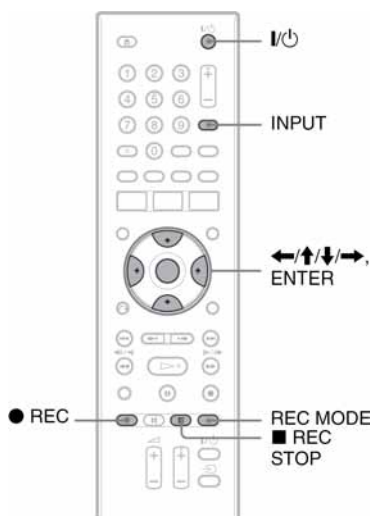
🔧 Savjet

Možete se pomicati na prvi/posljednji redak izbornika Timer List pomoću tipaka **◀◀/▶▶**.

⚙️ Napomene

- Ako je "VPS/PDC podešen na "On" za jedno ili više snimanja pomoću timera, vrijeme snimanja može se promijeniti u slučaju kašnjenja ili ranijeg početka emisije.
- Čak i kad je podešen timer, snimanje pomoću timera neće biti moguće ako je u tijeku snimanje programa s prioritetom.
- Čak i kad je timer podešen za dnevni ili tjedni program, snimanje nije moguće ako se program preklapa s programom koji ima prioritet. "Overlap" se pojavljuje uz program koji se preklapa u izborniku Timer List. Provjerite redosljed prioriteta.

Snimanje sa spojene opreme



Snimanje sa spojene opreme pomoću timera (sinkronizirano snimanje)



Rekorder možete podesiti tako da automatski snima programe s priključene opreme koja ima timer (npr. satelitski prijemnik). Spojite opremu na LINE 1/DECODER priključnicu rekordera (str. 24).

Kad se uključi spojena oprema, rekorder započinje snimati program s LINE 1/DECODER priključnice.

1 Pritisnite REC MODE više puta za odabir moda snimanja.

Za podrobnosti o modu snimanja, pogledajte str. 40.

2 Odaberite ulazni audio signal ako snimate dvojezični program.

Podesite "External Audio" na "Bilingual", a "Bilingual Recording" na "A/L" ili "B/R" u izborniku "Audio In" (str. 80). Za detaljnosti o snimanju dvojezičnog programa, pogledajte str. 41.

3 Podesite timer na priključenoj opremi na vrijeme programa koji želite snimiti i zatim je isključite.

4 Pritisnite ■ REC STOP na rekorderu na duže od 3 sekunde.

Zasvijetli SYNCHRO REC indikator na prednjoj ploči uređaja. Rekorder je spreman za sinkronizirano snimanje. Možete podesiti rekorder u pripravnost za sinkronizirano snimanje tako da podesite "Synchro Rec." unutar "Timer Recording" na "Yes" u sistemskom izborniku.

Otkazivanje sinkroniziranog snimanja prije početka

Pritisnite I/⏏.

Isključuje se SYNCHRO REC indikator na uređaju.

Otkazivanje sinkroniziranog snimanja nakon početka

Pritisnite ● REC na duže od 3 sekunde. Sinkronizirano snimanje se poništi, a snimanje se nastavlja.

Zaustavljanje snimanja

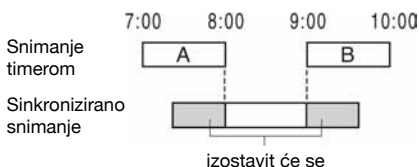
Pritisnite ■ REC STOP. Zatim odaberite "Yes" u potvrdnom izborniku i pritisnite ENTER.

⚡ Napomene

- Rekorder počinje snimati tek nakon prijema video signala iz priključene opreme. Početak programa se možda neće snimiti, bez obzira je li uređaj uključen ili ne.
- Sinkronizirano snimanje ne radi ako ste podesili "LINE 1 In" na "Decoder" u izborniku "Video In/out" (str. 79).
- Sinkronizirano snimanje ne funkcioniše s nekim prijemnicima. Za detaljnosti pogledajte upute uz prijemnik.
- Sinkronizirano snimanje ne funkcioniše kad je timer podešen za program s priključnice LINE 1/DECODER i uključena je funkcija VPS/PDC.
- Dok rekorder čeka na sinkronizirano snimanje, funkcija automatskog podešavanja sata nije dostupna (str. 73).
- Želite li koristiti sinkronizirano snimanje, prvo morate točno podesiti sat.
- Kod dvojezičnih programa može se reproducirati samo audio signal odabran u koraku 2.

Ako se podešavanje timera funkcije sinkroniziranog snimanja i ostala podešavanja timera preklapaju

Prednost uvijek ima snimanje pomoću timera. Sinkronizirano snimanje počinje samo kad je snimanje pomoću timera završilo.



Snimanje sa spojene opreme bez timera



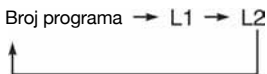
Možete snimati s priključenog videorekordera ili sličnog uređaja. Za spajanje videorekordera ili slične opreme, pogledajte "Spajanje s videorekorderom ili sličnim uređajem" (str. 22).

1 Uložite DVD za snimanje.

Pogledajte "1. Ulaganje diska" na str. 28.

2 Pritisnite INPUT za odabir ulaznog izvora u skladu s vrstom povezivanja.

Na pokazivaču se izmjenjuju sljedeći indikatori:



3 Odaberite željeni audio signal ako snimate dvojezični program na DVD-RW/DVD-R disk (Video mod).

Podesite "External Audio" na "Bilingual" i "Bilingual Recording" na "A/L" ili "B/R" u izborniku "Audio In" (str. 80).

4 Pritisnite REC MODE više puta za odabir moda snimanja.

Za podrobnosti o modu snimanja, pogledajte str. 40.

5 Umetnite videokasetu s koje snimate u priključeni uređaj i podesite uređaj u pauzu reprodukcije.

6 Pritisnite ● REC.

Rekorder započinje sa snimanjem.

7 U isto vrijeme pritisnite tipku pauze (ili reprodukcije) na priključenom uređaju kako biste prekinuli pauzu reprodukcije.

Spojani uređaj započinje s reprodukcijom. Reproduciranu sliku snima ovaj rekorder. Za prekid snimanja, pritisnite ■ REC STOP na ovom rekorderu.

💡 Savjet

Podšavanja slike možete promijeniti prije snimanja. Pogledajte "Podšavanje kvalitete slike za snimanje" na str. 44.

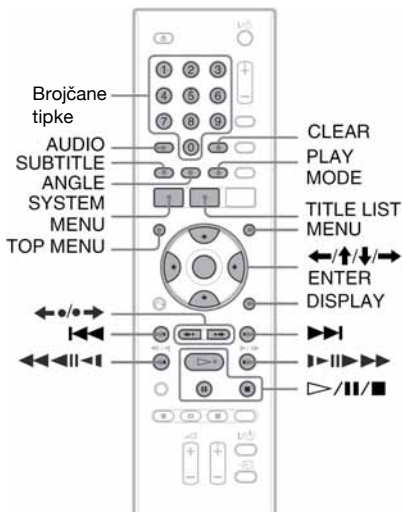
⚠ Napomene

- Ako snimate sliku video igre, slika možda neće biti jasna.
- Ne može se snimati program koji sadrži signal Copy-Never.
- Ako je "Bilingual Recording" podešeno na "A/L" ili "B/R" u koraku 3, nije moguće odabrati zvuk kod reprodukcije u sljedećim slučajevima:
 - Kod snimanja u PCM modu.
 - Kod snimanja na DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R (Video mod).
- Ne možete odabrati "L1" u koraku 2 ako je "Line 1 In" podešen na "Decoder" u izborniku "Video In/Out" (str. 79).

Reprodukcija snimljenog programa/DVD diska



* Samo DivX video datoteka

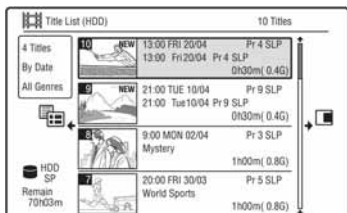


1 Uložite disk.

- Pogledajte "1. Ulaganje diska" na str. 28.
- Ako umetnete DVD VIDEO, VIDEO-CD, DATA DVD ili DATA CD, pritisnite \triangleright . Reprodukcija započinje.

2 Pritisnite TITLE LIST.

Za podrobnosti o popisu naslova, pogledajte "3. Reprodukcija snimljenih programa (Title List)" na str. 30. Primjer: DVD-RW u VR modu



3 Odaberite naslov tipkama \uparrow/\downarrow i pritisnite ENTER.

Reprodukcija kreće od odabranog naslova.

Uporaba DVD izbornika

Pri reprodukciji DVD VIDEO ili finaliziranog DVD+RW, DVD-RW (Video mod), DVD+R ili DVD-R (Video mod) diska, možete prikazati izbornik diska pritiskom na tipku TOP MENU ili MENU.

⚠ Napomena

Tipka \triangleright se ne može koristiti u izborniku diska.

Reprodukcija VIDEO CD/Super VIDEO CD diskova s PBC funkcijama

PBC (Playback Control) omogućuje reprodukciju VIDEO CD/Super VIDEO CD diskova interaktivno preko izbornika na TV zaslonu. Izbornik se pojavljuje nakon pokretanja reprodukcije VIDEO CD/Super VIDEO CD diska s funkcijom PBC.

Odaberite opciju pomoću brojčanih tipaka i pritisnite ENTER. Nakon toga, slijedite upute iz izbornika (pritisnite \triangleright kad se pojavi "Press SELECT").

⚠ Napomena

Neke funkcije reprodukcije poput pretraživanja, ponavljanja ili programirane reprodukcije ne mogu se koristiti s funkcijom PBC. Za korištenje tih funkcija pokrenite reprodukciju bez funkcija PBC, koristeći izbornik Title List.

Promjena kuta kamere

Ako je scena na disku snimljena iz više kutova, na zaslonu se pojavljuje indikator "☞". Pritisnite ANGLE tijekom reprodukcije. Za isključenje indikatora kuta kamere, podesite "Angle Indicator" na "Off" u izborniku "Playback" (str. 88).

Zaustavljanje reprodukcije

Pritisnite \blacksquare .

Ubrzana reprodukcija sa zvukom (Scan Audio)

Ako tijekom reprodukcije pritisnete $\blacktriangleright\blacktriangleright$, možete pratiti ubrzanu reprodukciju sa zvukom. (osim kod VIDEO CD/Super VIDEO CD-a). Povećate li brzinu pretraživanja tako da dva ili više puta pritisnete $\blacktriangleright\blacktriangleright$, nema zvuka.

Za prikaz registracijskog koda ovog rekordera

Odaberite "Registration Code" pod "DivX" u izborniku "Options" (str. 91).

Nastavak reprodukcije od mjesta prekida reprodukcije (Resume Play)

Ako ponovno pritisnete tipku ▷ nakon prekidanja reprodukcije, rekorder nastavlja reprodukciju od mjesta gdje ste pritisnuli ■.

Želite li pokrenuti reprodukciju od početka, ponovo pritisnite ■ i pritisnite ▷. Reprodukcijska kreće od početka naslova/zapisa/scene.

Mjesto na kojem ste prekinuli reprodukciju briše se ako:

- otvorite uložnicu diska.
- reproducirate drugi naslov.
- reproducirate Title List.
- editirate naslov nakon prekida reprodukcije.
- promijenite podešenja rekordera.
- pokrenete snimanje (osim DVD-RW/DVD-R u VR modu).
- odspojite mrežni kabel.

⚠ Napomena

Nastavak reprodukcije od mjesta prekida nije moguć kod Super VIDEO CD-a.

Reprodukcija diskova s ograničenjem (Parental Control)

Ako reproducirate DVD s ograničenjem reprodukcije, na TV zaslonu se pojavljuje izbornik za unos zaporke.

Unesite svoju četveroznamenkastu zaporku pomoću brojčanih tipaka i pritisnite ENTER. Rekorder započinje reprodukciju.

Za postavljanje ili promjenu zaporke, pogledajte "Ograničenje reprodukcije (samo DVD VIDEO)" na str. 87.

Zaključavanje rekordera (Child Lock)

Možete zaključati rekorder kako biste spriječili slučajnu promjenu podešenja.

Dok je rekorder isključen, zadržite pritisnutom tipku ■ na rekorderu dok se na pokazivaču ne pojavi "LOCKED". Rekorderom se sad ne može rukovati te je moguće samo snimanje pomoću timera.

Želite li otključati rekorder, zadržite pritisnutom tipku ■ dok se na pokazivaču ne pojavi "UNLOCKED".

Pokretanje reprodukcije pritiskom na jednu tipku (samo za SCART/HDMI vezu)

Pritisnite ▷. Jednim pritiskom te tipke rekorder i TV se automatski uključuju i TV ulaz se automatski prebacuje na rekorder. Reprodukcijska započinje automatski.

Za uporabu One-Touch Play funkcije, podešite "HDMI Control" na "On" u izborniku "HDMI Output" (str. 90).

💡 Savjet



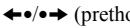


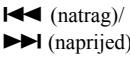












Reprodukciju možete pokrenuti i tipkom ▷ u koraku 3 (str. 50).





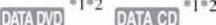
⚠ Napomena

Kad koristite HDMI povezivanje, slika za reprodukciju se može pojaviti na TV zaslonu uz kašnjenje, a uvodni dio se možda neće prikazati.

Opcije reprodukcije

Za provjeru položaja sljedećih tipaka pogledajte sliku na str. 50.

Tipke	Funkcije
AUDIO 	Odabir jednog od audio zapisa snimljenih na disk višestrukim pritiskom na tipku kod standardne reprodukcije. DVD DATA DVD DATA CD [*] : Odabir jezika. -RWVR -RVR : Odabir glavnog ili pomoćnog zvuka. VCD : Odabir stereo ili mono zvučnog zapisa.
SUBTITLE 	Odabir jezika titlova višestrukim pritiskom na tipku.
 (prethodna scena/ sljedeća scena)	Svakim pritiskom tipke  , reproducira se prethodna scena u sljedećem trajanju: 5 sekundi → 15 sekundi → 30 sekundi → 1 minuta → 2 minute → 3 minute → 5 minuta → 10 minuta → 20 minuta → pomak prema naprijed u koracima od 10 minuta → 2 sata Svakim pritiskom tipke  , reproducira se sljedeća scena u sljedećem trajanju: 30 sekundi → 1 minuta → 1 minuta 30 sekundi → 2 minute → 3 minute → 5 minuta → 10 minuta → 20 minuta → pomak prema naprijed u koracima od 10 minuta → 2 sata
 (natrag/ naprijed)	Kad se pritisne tijekom reprodukcije, prijelaz na početak prethodnog/sljedećeg naslova/poglavlja/scene/zapisa. Kad se pritisne dok je uređaj zaustavljen, prijelaz na početak prvog naslova/zapisa.
 (brzo unatrag/brzo naprijed)	Ubrzano pretraživanje diska unatrag/prema naprijed ako se pritisne tijekom reprodukcije. Brzina pretraživanja se mijenja ovako: <div style="text-align: center; margin: 10px 0;"> ubrzano unatrag ubrzano naprijed  ^{*1} ← →  ^{*2}  ^{*2} ← ← → →  ^{*2}  ^{*3} ← ← ← → → →  ^{*3}  ^{*3} ← ← ← ← → → → →  ^{*3} </div> Kad pritisnete i zadržite tipku, ubrzano pretraživanje unatrag/unaprijed nastavlja se dok držite tipku pritisnutom.
	^{*1} Kad jednom tijekom reprodukcije pritisnete  , reprodukcija se odvija unatrag (ne vrijedi za VIDEO i Super VIDEO CD-ove te DivX datoteke). ^{*2} Kad jednom tijekom reprodukcije pritisnete  , možete pratiti ubranu reprodukciju sa zvukom (ne vrijedi za VIDEO i Super VIDEO CD-ove). ^{*3} Ne vrijedi za VIDEO CD i Super VIDEO CD-ove.
	Za nastavak standardne reprodukcije, pritisnite  .

Tipke	Funkcije
 (usporeno, sliku po sliku)    	Usporena reprodukcija ako se pritisne na duže od sekunde tijekom uključene pauze. Reprodukcija sliku po sliku ako se kratko pritisne tijekom pauze. Za nastavak standardne reprodukcije, pritisnite ▷.
 (pauza)	Pauza reprodukcije. Za nastavak standardne reprodukcije, pritisnite ▷.

Napomene

- Kutove kamere i titlove ne možete mijenjati u naslovima snimljenim na ovom rekorderu.
- JPEG slike načinjene DVD kamkorderom se mogu reproducirati samo kao slideshow. Što se tiče video datoteka s JPEG slikama i filmova, rekorder može reproducirati samo filmske dijelove.

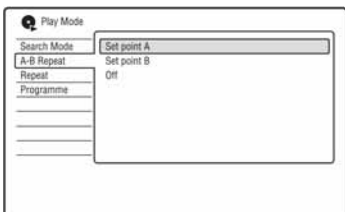
O reprodukciji DVD diskova s DTS zvučnim zapisima

DTS audio signali izlaze samo preko DIGITAL OUT (COAXIAL) priključnice.

Tijekom reprodukcije DVD diska s DTS zvučnim zapisima, podesite "DTS Output" na "On" u izborniku "Audio Out" (str. 81).

Ponavljanje reprodukcije određenog dijela (A-B Repeat)

- 1 Pritisnite PLAY MODE tijekom reprodukcije.**
Pojava se izbornik "Play Mode".
- 2 Odaberite "A-B Repeat" i pritisnite ENTER.**
Bira se "Set point A".



- 3 Dok pratite zvuk, pritisnite ENTER na početku (točka A) dijela kojeg želite ponavljano reproducirati.**
Bira se "Set point B".
- 4 Nastavite reprodukciju do završne točke (točka B) i pritisnite ENTER.**
Počinje A-B Repeat reprodukcija.

Za poništenje A-B Repeat reprodukcije

Pritisnite CLEAR ili podesite "A-B Repeat" na "Off" u izborniku "Play Mode".

Savjet

Možete odabrati "A-B Repeat" iz "Play Mode" u sistemskom izborniku.

Napomena

Kad reproducirate DVD VIDEO/DVD-RW (Video mod)/DVD-R (Video mod), podesite točke početka i završetka unutar istog naslova.

Ponavljanje reprodukcije (Repeat)

Možete ponavljati reprodukciju svih naslova/zapisa/datoteka ili jednog naslova/poglavlja/zapisa na disku.

- 1 Pritisnite PLAY MODE tijekom reprodukcije.**
Pojava se izbornik "Play Mode".
- 2 Odaberite "Repeat" i pritisnite ENTER.**
- 3 Tipkama ↑/↓ odaberite parametar za ponavljanje.**

"Repeat Title" (za DVD/DATA DVD^{*1}/DATA CD^{*1}): ponavljanje tekućeg naslova.

"Repeat Chapter" (za DVD): ponavljanje tekućeg poglavlja.

"Repeat Track" (za VIDEO CD^{*2}): ponavljanje tekućeg zapisa.

"Repeat Programme": ponavljanje tekućeg programa (str. 55).

"Repeat Disc" (za VIDEO CD^{*2}/DVD-RW/DVD-R (VR mod)): ponavljanje svih zapisa na disku.

^{*1} Samo DivX video datoteka

^{*2} Dostupno samo kod reprodukcije bez funkcije PBC

- 4 Pritisnite ENTER.**

Počinje ponavljanje reprodukcije.

Za poništenje ponavljanja reprodukcije

Pritisnite CLEAR ili podesite "Repeat" na "Repeat Off" u izborniku "Play Mode".

Savjet

Možete odabrati "Repeat" iz "Play Mode" u sistemskom izborniku.

Napomena

Ne možete odabrati "Repeat Programme" ako niste načinili program.

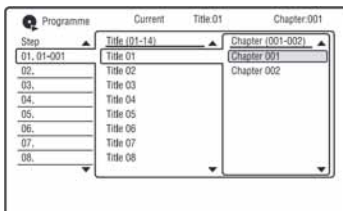
Izrada vlastitog programa (Programme)

-RWVideo * -RVideo * VCD

* samo finalizirani disk

Sadržaje na disku možete reproducirati željenim slijedom tako da načinite program od naslova/poglavlja albuma/zapisa. Program se može sastojati od najviše 24 koraka.

- 1 Pritisnite PLAY MODE tijekom reprodukcije.**
Pojavi se izbornik "Play Mode".
- 2 Odaberite "Programme" i pritisnite ENTER.**
- 3 Odaberite "Input/Edit Programme" i pritisnite ENTER.**
Izbornik "Input/Edit Programme" se razlikuje, ovisno o vrsti diska.
Primjer: DVD



- 4 Tipkama ↑/↓ odaberite naslov ili album (primjer: Title 01) i pritisnite ENTER.**
- 5 Tipkama ↑/↓ odaberite poglavlje ili zapis (primjer: Chapter 001) i pritisnite ENTER.**
Poglavlje ili zapis su programirani.
Pogriješite li, tipkama ←/↑/↓ odaberite korak (npr. 01) i pritisnite CLEAR.
- 6 Za programiranje drugih poglavlja ili zapisa, pritisnite ←/↑/↓/→ za odabir koraka i ponovite korake 4 i 5.**
- 7 Pritisnite ▷.**
Počinje programirana reprodukcija.

Za poništenje programirane reprodukcije
Pritisnite CLEAR tijekom reprodukcije. Ili podesite "Programme" na "Cancel Programme Play" u izborniku "Play Mode".

Brisanje programa

Pritisnite CLEAR kad je uređaj zaustavljen. Ili podesite "Programme" na "Erase Programme List" u izborniku "Play Mode".

🔧 Savjeti

- Načinjeni program ostaje pohranjen u memoriji nakon završetka programirane reprodukcije. Za ponovnu reprodukciju istog programa, podesite "Programme" na "Start Programme Play" u izborniku "Play Mode". Ipak, program se briše nakon vađenja diska ili pritiska tipke I/⏪.
- Program se može ponavljati. Podesite "Repeat" na "Repeat Programme" u izborniku "Play Mode" (str. 54).
- Možete odabrati "Programme" unutar "Play Mode" u sistemskom izborniku.

Podešavanje kvalitete slike

+RW -RWVR -RWVideo +R -RVR
-RVideo DVD VCD DATA DVD * DATA CD *

* Samo DivX video datoteka

Možete podesiti kvalitetu slike sa spojene opreme, poput TV-a ili projektoru tako da odaberete pohranjenu postavku. To je također moguće promjenom detaljnih podešenja i pohranom do tri postavke u memoriju.

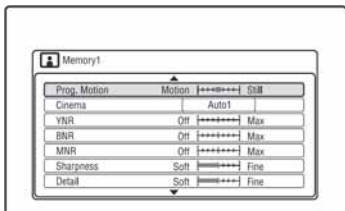
- 1 Pritisnite SYSTEM MENU kad je uređaj zaustavljen.**
Pojavi se sistemski izbornik.
- 2 Odaberite "Picture Adjustment" i pritisnite ENTER.**
- 3 Tipkama ←/→ odaberite opciju i pritisnite ENTER.**
Dynamic: dinamična slika naglašenog kontrasta i intenziteta boja.
Standard: prikazuje standardnu sliku.
Professional: prikaz izvorne slike.
"Memory1"/"Memory2"/"Memory3": Vaša podešenja. Detalje pogledajte na sljedećoj stranici.

Za provjeru detaljnih podešavanja odabrane postavke, pritisnite DISPLAY.

4 Pritisnite SYSTEM MENU za izlaz.

Izrada vlastitih podešavanja

- 1 U koraku 3 odaberite "Memory1", "Memory2" ili "Memory3".
- 2 Odaberite "Detailed Settings" i pritisnite ENTER.
Pojava se izbornik za detaljno podešavanje.



- 3 Odaberite postavku tipkama \uparrow/\downarrow i podesite je tipkama \leftarrow/\rightarrow .
Detalje o svakoj postavci potražite u nastavku teksta.
"Prog. Motion": Podešava progresivni video signal kad je opcija "Component Video Out" podešena na "Progressive" (str. 79) ili ako je "Screen Resolution" podešena na drugu vrijednost osim "720 x 576i" (ili "720 x 480i") (str. 89).
Odaberite "Motion" za film, uključujući objekte koji se dinamički kreću.
Odaberite "Still" za sliku s malo pokreta.
"Cinema": Pretvara progresivni video signal tako da bude usklađen s vrstom DVD softvera koji gledate kad je "Component Video Out" podešen na "Progressive" (str. 79) ili ako je "Screen Resolution" podešena na drugu vrijednost osim "720 x 576i" (ili "720 x 480i") (str. 89).
Odaberite "Auto1" za automatsko detektiranje vrste softvera (baziran na filmu ili videu) i odabir odgovarajućeg načina kompresije. Ovo je uobičajeni odabir.
Ako se slika doima neprirodnom, odaberite "Auto2", "On" ili "Off".
"YNR" (redukcija smetnji svjetline): Smanjuje smetnje elementa sjajnosti video signala.

"BNR" (redukcija blok-smetnji): Smanjuje blok-smetnje ili mozaične uzorke slike.

"MNR" (redukcija "mosquito" smetnji): Smanjuje nejasnoće na konturama slike. Redukcija smetnji se automatski podešava unutar svakog raspona podešavanja u skladu s brzinom izmjena video podataka i drugim faktorima.

"Sharpness": Izoštava konture slike.

"Detail": Podešava oštrinu kontura slike.

"White Enhancer": Podešavanje intenziteta bijele boje.

"Black Enhancer": Podešavanje intenziteta crne boje.

"Black Level": Odabir razine crne boje za video signale. Odaberite "ON" za podizanje standardne razine crne. Odaberite ovu postavku ako je slika suviše tamna.

Odaberite "OFF" za podešavanje razine crne boje ulaznih signala na standardnu. Ovo je uobičajeni odabir.

"Gamma Correction": Podešava izgled tamnih dijelova slike.

"Hue": Podešavanje nijansi boja.

"Chroma Level": Čini boje dubljima ili svjetlijima.

- 4 Pritisnite SYSTEM MENU za izlaz.
Postavka se automatski memorira pod opciju odabranu u koraku 1.

Napomene

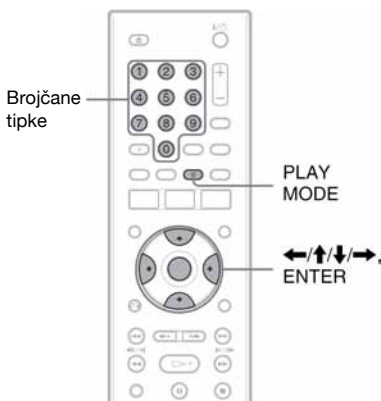
- Ako konture slika na zaslonu postanu nejasne, podesite "BNR" i/ili "MNR" na "Off".
- Ovisno o disku ili sceni koju gledate, gore navedeni BNR ili MNR efekti će se možda teže prepoznati. Također, ove funkcije možda neće raditi sa zaslonima određenih veličina.
- Sljedeće funkcije nisu dostupne za signale iz HDMI priključnice.
 - "Sharpness"
 - "White Enhancer"
 - "Black Enhancer"
 - "Black Level"
 - "Gamma Correction"
 - "Hue"
 - "Chroma Level"

Traženje vremena/ naslova/poglavlja/zapisa, itd.



* Samo DivX video datoteka

Diskove možete pretraživati prema naslovu, poglavlju, sceni ili zapisu. S obzirom da su naslovima i zapisima dodijeljeni pojedinačni brojevi, odaberite naslov ili zapis unosom broja. Scene možete tražiti i prema vremenskom kodu.



1 Pritisnite **PLAY MODE** tijekom reprodukcije.

Pojavi se izbornik "Play Mode".

2 Odaberite "Search Mode" i pritisnite **ENTER**.

3 Odaberite način pretraživanja i pritisnite **ENTER**.

"Time Search" (za DVD/DATA DVD^{*1}/DATA CD^{*1}/VIDEO CD^{*2}): Traženje mjesta unosom vremenskog koda.

"Title Search" (za DVD/DATA DVD^{*1}/DATA CD^{*1})

"Chapter Search" (za DVD)

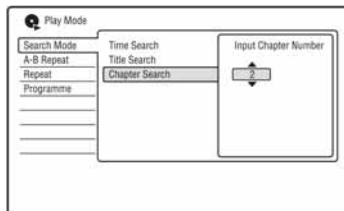
"Track Search" (za VIDEO CD^{*3})

^{*1} Samo DivX video datoteka

^{*2} Osim Super VIDEO CD-a

^{*3} Dostupno samo tijekom reprodukcije bez funkcije PBC

Pojavljuje se izbornik za unos broja.
Primjer: Chapter Search (traženje poglavlja)



4 Brojčanim tipkama odaberite željeni broj naslova, poglavlja, vrijeme ili sl.

Primjer: Time Search (traženje prema vremenu)

Za pronalaženje scene na 2 sata, 10 minuta i 20 sekundi, unesite "21020". Ako pogriješite, odaberite drugi broj.

5 Pritisnite **ENTER**.

Rekorder započinje reprodukciju od odabranog broja.

Prije editiranja

Ovaj rekorder nudi razne mogućnosti editiranja različitih vrsta diskova.

Napomene

- Editirani sadržaj može nestati ako izvadite disk ili se za vrijeme editiranja pokrene snimanje pomoću timera.
- DVD diskovi snimljeni DVD kamkorderima ne mogu se editirati ovim rekorderom.
- Ako se pojavi poruka i označi da su popunjene kontrolne informacije, obrišite ili editirajte nepotrebne naslove.
- Preostali kapacitet diska prikazan na zaslonu može se razlikovati od stvarnog.
- Kod editiranja DVD+R ili DVD-R diska, dovršite sve editiranje prije finaliziranja diska. Nije moguće editirati finaliziran disk.

Funkcije editiranja

+RW

-RWVR

-RWVideo

-RVR

+R

Original

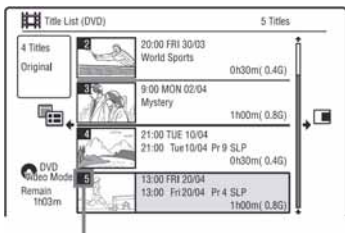
Playlist

-RVideo

		+RW	-RWVR	
		-RWVideo	-RVR	
		+R	Original	Playlist
		-RVideo		
Editiranje naslova	Brisanje (str. 59)	Da	Da	Da
	Naziv naslova (str. 59)	Da	Da	Da
	Podešavanje umanjene slike (str. 59)	Da	Da	Da
	A-B Erase (str. 60)	Ne	Da	Da
	Dijeljenje (str. 63)	Ne	Ne	Da
	Zaštita (str. 59)	Da	Da	Ne
	Premještanje (str. 63)	Ne	Ne	Da
	Spajanje (str. 63)	Ne	Ne	Da
	Izrada playliste (str. 62)	Ne	Ne	Da
	Poništavanje postupka (str. 59)	Da	Da	Da
Editiranje poglavlja	Dijeljenje (str. 61)	Ne	Da	Da
	Brisanje (str. 62)	Ne	Da	Da
	Premještanje (str. 64)	Ne	Ne	Da
	Premještanje (str. 62)	Ne	Da	Da

Oslobađanje prostora na disku

Kako biste oslobodili prostor na DVD+RW ili DVD-RW (Video mod) disku, obrišite naslov s najvećim brojem u Title List izborniku.



Najveći broj naslova

Na DVD-RW-u (VR mod) možete izbrisati bilo koji naslov kako biste oslobodili prostor. Pogledajte "Brisanje i editiranje naslova" na str. 59. Brisanjem naslova s DVD-R i DVD+R diskova ne oslobađa se dodatni prostor.

Prebacivanje između Playlist i Original liste naslova (samo DVD-RW/DVD-R u VR modu)

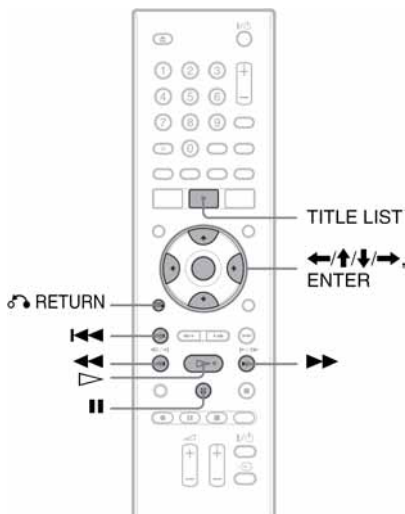
Možete prikazati naslov za reprodukciju u listi naslova (Playlist) ili originalan naslov u listi naslova (Original).

- 1 Pritisnite **←** dok je prikazan izbornik Title List.
- 2 Tipkama **↑/↓** odaberite "Original" i pritisnite ENTER.
- 3 Tipkama **↑/↓** odaberite "Original" ili "Play List" i pritisnite ENTER.

Brisanje i editiranje naslova



U ovom poglavlju objašnjavaju se osnovne funkcije editiranja. Imajte na umu da se editiranje ne može poništiti. Želite li editirati sadržaj s DVD-RW/DVD-R-a (VR mod) bez mijenjanja originalne snimke, kreirajte Playlist naslov (str. 62).



1 Pritisnite TITLE LIST.

Kad editirate DVD-RW/DVD-R disk u VR modu, promijenite Title List (Original ili Playlist) ako je potrebno.

2 Odaberite naslov i pritisnite **→**.

Pojavljuje se podizbornik.

3 Odaberite opciju i pritisnite ENTER.

Postoje sljedeće mogućnosti editiranja naslova.

"Erase": Brisanje odabranog naslova.

Odaberite "Yes" nakon upita.

"Edit": Omogućuje sljedeće postupke editiranja.

- "Title Name": Omogućuje imenovanje ili promjenu imena naslova (str. 33).
- "Set Thumbnail": Promjena umanjene slike naslova koja se pojavljuje u Title List izborniku (str. 31).

- "A-B Erase": Brisanje dijela naslova (str. 60).
- "Divide": Dijeljenje naslova na dva dijela (str. 63).
- "Chapter Edit": Editiranje poglavlja u naslovu (str. 61).
- "Protect": Zaštita naslova. "A" se pojavljuje uz zaštićeni naslov.
- "Move": Promjena slijeda reprodukcije naslova (str. 63).
- "Combine": Spajanje dva naslova u jedan (str. 63).
- "Create": Izrada playliste (str. 62).
- "Undo": Poništavanje zadnjeg editiranja.

Savjet

Možete imenovati DVD disk ili mu promijeniti ime (str. 35).

Brisanje dijela naslova (A-B Erase)

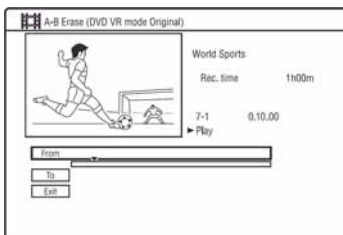
-RWVR **-RVR**

Možete odabrati dio naslova (scenu) i obrisati ga. Obratite pažnju da se brisanje scene u naslovu ne može poništiti.

1 Nakon koraka 2 "Brisanje i editiranje naslova", odaberite "Edit" i pritisnite ENTER.

2 Odaberite "A-B Erase" i pritisnite ENTER.

Prikazuje se izbornik za odabir točke A. Započinje reprodukcija naslova.



3 Odaberite točku A tipkama ◀◀/▶▶ i pritisnite II.

- Za povratak na početak naslova pritisnite II i zatim pritisnite I◀◀.

4 Odaberite "From" i pritisnite ENTER.

Prikaže se položaj točke A.

5 Pritisnite ▷.

6 Odaberite točku B tipkama ◀◀/▶▶ ili ▷ i pritisnite II.

7 Odaberite "To" i pritisnite ENTER. Prikaže se položaj točke B.

8 Odaberite "Yes" i pritisnite ENTER. Scena je obrisana.

Za odustajanje od brisanja

Pritisnite ⏪ RETURN. Pojavi se Title List.

Savjet

Oznaka poglavlja ubacuje se nakon brisanja scene. Oznaka poglavlja dijeli naslov na dva poglavlja: ispred i iza oznake.

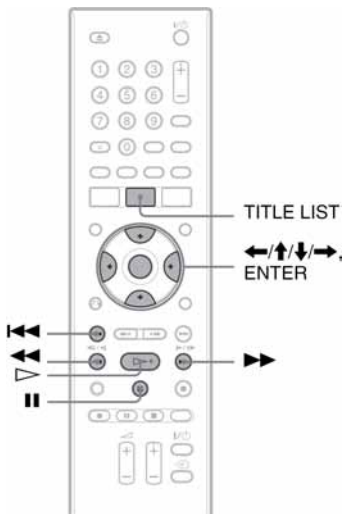
Napomene

- Slika i zvuk mogu se na trenutak prekinuti na mjestu gdje je obrisan dio naslova.
- Odlomke kraće od pet sekundi nije moguće brisati.

Brisanje i editiranje poglavlja

-RWVR -RVR

Možete editirati pojedina poglavlja unutar naslova. Za editiranje DVD-RW/DVD-R diskova (VR mod) bez promjene izvornih snimaka, načinite playlistu (str. 62).

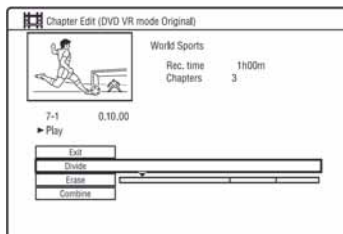


- 1 Pritisnite TITLE LIST.**
Kad editirate DVD-RW/DVD-R disk u VR modu, promijenite Title List (Original ili Playlist) ako je potrebno.
- 2 Odaberite naslov koji sadrži poglavlje koje želite editirati i pritisnite →.**
Pojava se podizbornik.
- 3 Odaberite "Edit" i pritisnite ENTER.**
- 4 Odaberite "Chapter Edit" i pritisnite ENTER.**

- 5 Odaberite opciju i pritisnite ENTER.**
Poglavlje se može editirati na sljedeće načine.
"Divide": Podjela na dva dijela (str. 61).
"Erase/Move"
 - "Erase": Brisanje odabranog poglavlja (str. 62).
 - "Move" (za Playlist naslove na DVD-RW/DVD-R disku u VR modu): Mijenja slijed reprodukcije poglavlja (str. 64)."Combine": Spajanje dvaju poglavlja u jedno (str. 62).

Dijeljenje poglavlja (Divide)

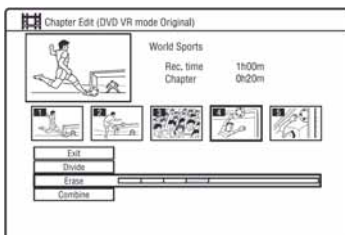
- 1 Nakon koraka 4 "Brisanje i editiranje poglavlja", odaberite "Divide".**



- 2 Tipkama ←/→ odaberite točku dijeljenja i pritisnite ENTER.**
Počinje reprodukcija poglavlja.
- 3 Odaberite mjesto dijeljenja pomoću ◀▶ ili ▷ i pritisnite II.**
 - Za povratak na početak poglavlja, pritisnite II i zatim pritisnite ◀◀.
- 4 Pritisnite ENTER.**
Poglavlje je podijeljeno na dva dijela.

Brisanje poglavlja (Erase)

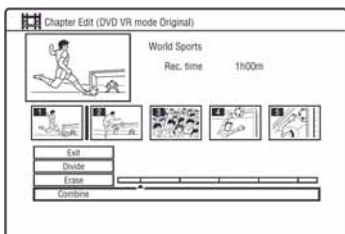
- 1 Nakon koraka 4 "Brisanje i editiranje poglavlja", odaberite "Erase".



- 2 Tipkama \leftarrow/\rightarrow odaberite poglavlje i pritisnite ENTER.
- 3 (Samo kod Playlist poglavlja) Odaberite "Erase" i pritisnite ENTER. Pojavi se pitanje o potvrdi.
- 4 Odaberite "Yes" i pritisnite ENTER. Poglavlje je obrisano.

Spajanje više poglavlja (Combine)

- 1 Nakon koraka 4 "Brisanje i editiranje poglavlja", odaberite "Combine".

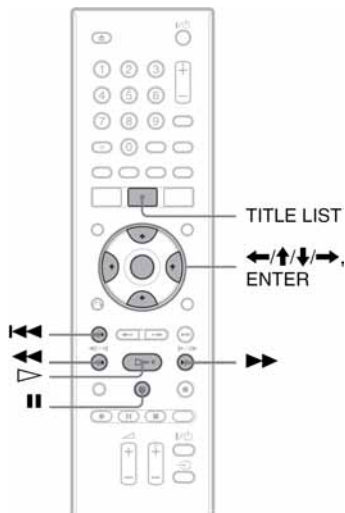


- 2 Tipkama \leftarrow/\rightarrow pomaknite skalu za spajanje i pritisnite ENTER. Dva susjedna poglavlja su spojena.

Izrada i editiranje playliste

-RWVR -RVR

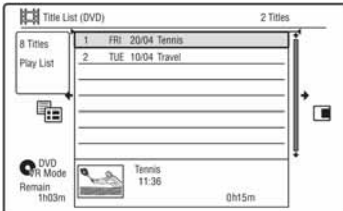
Playlist editiranje omogućuje editiranje ili ponovno editiranje bez mijenjanja snimke. Možete načiniti do 99 Playlist naslova.



- 1 Pritisnite TITLE LIST. Odaberite Playlist (str. 59).
- 2 Pritisnite \rightarrow . Pojavi se podizbornik.
- 3 Odaberite "Create" i pritisnite ENTER. Pojave se originalni naslovi u izborniku Title List.
- 4 Odaberite naslov kojeg želite dodati u Playlist i pritisnite ENTER. Odabrani naslov se dodaje u Playlist.
- 5 Ponovite korake 3 i 4 za odabir svih naslova koje želite dodati u Playlist.

Premještanje Playlist naslova (Move)

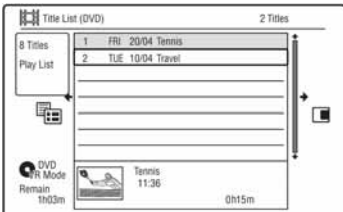
- 1 Pritisnite TITLE LIST.**
Odaberite Playlist (str. 59).
- 2 Odaberite Playlist naslov i pritisnite →.**
Pojavi se podizbornik.
- 3 Odaberite "Edit" i pritisnite ENTER.**
- 4 Odaberite "Move" i pritisnite ENTER.**



- 5 Odaberite novo mjesto za naslov tipkama ↑/↓ i pritisnite ENTER.**
Naslov se pomiče na novo mjesto.
 - Za premještanje ostalih naslova, ponovite postupak od koraka 2.

Spajanje više Playlist naslova (Combine)

- 1 Pritisnite TITLE LIST.**
Odaberite Playlist (str. 59).
- 2 Odaberite Playlist naslov i pritisnite →.**
Pojavi se podizbornik.
- 3 Odaberite "Edit" i pritisnite ENTER.**
- 4 Odaberite "Combine" i pritisnite ENTER.**



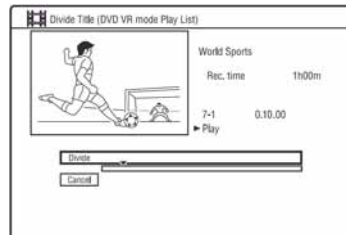
- 5 Odaberite naslov za spajanje i pritisnite ENTER.**
- 6 Odaberite "Yes" i pritisnite ENTER.**
Naslovi se spajaju.

Dijeljenje Playlist naslova (Divide)

-RWVR -RVR

Možete podijeliti Playlist naslov.

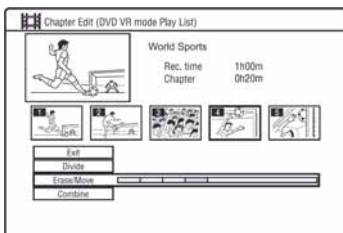
- 1 Pritisnite TITLE LIST.**
Prijedite na Playlist (str. 59)
- 2 Odaberite Playlist naslov i pritisnite →.**
Pojavi se podizbornik.
- 3 Odaberite "Edit" i pritisnite ENTER.**
- 4 Odaberite "Divide" i pritisnite ENTER.**
Prikazuje se izbornik za odabir mjesta dijeljenja.
Započinje reprodukcija naslova.



- 5 Odaberite mjesto dijeljenja pomoću ◀◀/▶▶ ili ▷ i pritisnite II.**
 - Za povratak na početak naslova, pritisnite II i zatim ◀◀.
- 6 Pritisnite ENTER.**
Naslov se dijela na dva dijela.

Premještanje poglavlja (Move)

- 1 Pritisnite TITLE LIST.**
Odaberite Playlist (str. 59).
- 2 Odaberite Playlist naslov s poglavljem koje želite editirati i pritisnite →.**
Pojavi se podizbornik.
- 3 Odaberite "Edit" i pritisnite ENTER.**
- 4 Odaberite "Chapter Edit" i pritisnite ENTER.**
- 5 Odaberite "Erase/Move"**

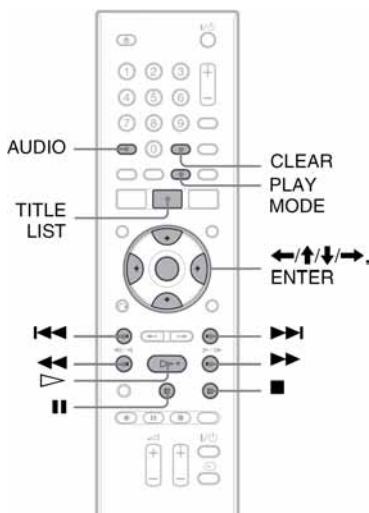


- 6 Tipkama ←/→ odaberite poglavlje i pritisnite ENTER.**
- 7 Odaberite "Move" i pritisnite ENTER.**
- 8 Odaberite novo mjesto za poglavlje tipkama ←/→ i pritisnite ENTER.**
Poglavlje se pomiče na novo mjesto.

Reprodukcija audio zapisa s CD/DVD diska

CD DATA DVD DATA CD

Možete reproducirati audio zapise s CD, DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R/DVD-RAM) ili DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) diskova.



1 Umetnite disk.
Pogledajte "1. Ulaganje diska" na str. 28.

2 Pritisnite .
Počinite reprodukcija.

Za prekid reprodukcije

Pritisnite  (stop).

Savjet


Možete reproducirati audio zapise pomoću izbornika Title List. Pritisnite TITLE LIST, odaberite zapis i pritisnite ENTER.


Napomena

Ako na DATA DVD-u ima video naslova, MP3 audio zapisi s tog diska se ne mogu reproducirati.

Zaključavanje rekordera (Child Lock)















Možete zaključati rekorder kako biste spriječili slučajnu promjenu podešenja.

Dok je rekorder isključen, zadržite pritisnutom tipku  na rekorderu dok se na pokazivaču ne pojavi "LOCKED". Rekorderom se sad ne može rukovati te je moguće samo snimanje pomoću timera i sinkronizirano snimanje.

Želite li otključati rekorder, zadržite pritisnutom tipku  dok se na pokazivaču ne pojavi "UNLOCKED".

Opcije reprodukcije

CD DATA DVD DATA CD

Tipke	Funkcije
AUDIO	Odabir stereo ili mono audio zapisa snimljenih na disk kad se pritisne više puta tijekom standardne reprodukcije.
 	Odabir sljedećeg ili prethodnog zapisa kad se pritisne tijekom reprodukcije. Kod MP3 zapisa, prijelaz na sljedeći ili prethodni album kad se pritisne više puta.
 	Brzo pretraživanje diska prema natrag/naprijed kad se pritisne tijekom reprodukcije, Brzina pretraživanja mijenja se na sljedeći način: brzo natrag brzo naprijed        
	Pausa reprodukcije. Za nastavak standardne reprodukcije pritisnite  .

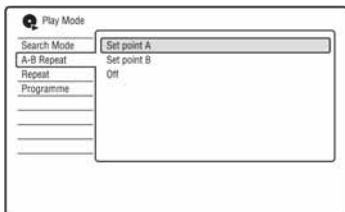
Napomene o reprodukciji DTS audio zapisa s CD-a

- Prilikom reprodukcije DTS-kodiranih CD diskova, može se čuti prekomjerna buka iz LINE 3-TV/ LINE 1/DECODER/LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) priključnica. Kako biste izbjegli moguća oštećenja audio sustava, budite posebno oprezni kad su LINE 3-TV/LINE 1/DECODER/LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) priključnice povezane s pojačalom. Za slušanje DTS Digital Surround™ zvuka, na DIGITAL OUT priključnicu rekordera je potrebno spojiti vanjski DTS dekodera.
- Kad slušate DTS audio zapise s CD-a, tipkom AUDIO podesite zvuk na "Stereo" (str. 65).

Ponavljanje reprodukcije određenog dijela (A-B Repeat)

CD

- 1 Pritisnite PLAY MODE tijekom reprodukcije.**
Pojava se izbornik "Play Mode".
- 2 Odaberite "A-B Repeat" i pritisnite ENTER.**
Bira se "Set point A".



- 3 Dok nadzirete zvuk, pritisnite ENTER na početku (točka A) dijela kojeg želite ponavljano reproducirati.**
Bira se "Set point B".
- 4 Nastavite reprodukciju do završne točke (točka B) i pritisnite ENTER.**
Počinje A-B Repeat reprodukcija.

Za poništenje A-B Repeat reprodukcije

Pritisnite CLEAR ili podesite "A-B Repeat" na "Off" u izborniku "Play Mode".

Savjet

Možete odabrati "A-B Repeat" iz "Play Mode" u sistemskom izborniku.

Napomena

Funkcija "A-B Repeat" nije dostupna za MP3 audio zapise.

Ponavljanje reprodukcije (Repeat)

CD DATA DVD DATA CD

Možete ponavljati reprodukciju svih ili jednog zapisa u albumu ili na disku.

- 1 Pritisnite PLAY MODE tijekom reprodukcije.**
Pojava se izbornik "Play Mode".
- 2 Odaberite "Repeat" i pritisnite ENTER.**
- 3 Tipkama ↑/↓ odaberite parametar za ponavljanje.**
"Repeat Disc": ponavljanje svih zapisa na disku.
"Repeat Album" (osim za CD): ponavljanje tekućeg albuma.
"Repeat Track": ponavljanje tekućeg zapisa.
"Repeat Programme": ponavljanje tekućeg programa (str. 67).
- 4 Pritisnite ENTER.**
Počinje ponavljanje reprodukcije.

Za poništenje ponavljanja reprodukcije

Pritisnite CLEAR ili podesite "Repeat" na "Repeat Off" u izborniku "Play Mode".

Savjet

Možete odabrati "Repeat" iz "Play Mode" u sistemskom izborniku.

Napomena

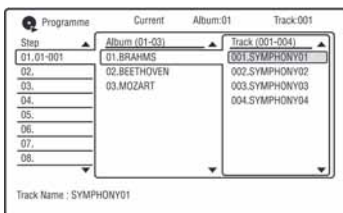
"Repeat Programme" možete odabrati samo ako ste načinili program.

Izrada vlastitog programa (Programme)

CD DATA DVD DATA CD

Sadržaje s albuma ili diska možete reproducirati željenim slijedom tako da načinite program od albuma/zapisa. Program se može sastojati od najviše 24 koraka.

- 1 Pritisnite PLAY MODE tijekom reprodukcije.**
Pojavi se izbornik "Play Mode".
- 2 Odaberite "Programme" i pritisnite ENTER.**
- 3 Odaberite "Input/Edit Programme" i pritisnite ENTER.**
Izbornik "Input/Edit Programme" se razlikuje, ovisno o vrsti diska.
Primjer: DATA DVD



- 4 Tipkama ↑/↓ odaberite album (primjer: 01.BRAHMS) i pritisnite →.**
- 5 Tipkama ↑/↓ odaberite zapis (primjer: 001.SYMPHONY01) i pritisnite ENTER.**
Zapis je programiran. Pogriješite li, tipkama ←/↑/↓ odaberite korak (npr. 01-001) i pritisnite CLEAR.
- 6 Za programiranje drugih zapisa, pritisnite ←/↑/↓/→ za odabir koraka i ponovite korake 4 i 5.**
- 7 Pritisnite ▷.**
Počinje programirana reprodukcija.

Za poništenje programirane reprodukcije
Pritisnite CLEAR tijekom reprodukcije. Ili podesite "Programme" na "Cancel Programme Play" u izborniku "Play Mode".

Brisanje programa

Pritisnite CLEAR kad je uređaj zaustavljen. Ili podesite "Programme" na "Erase Programme List" u izborniku "Play Mode".

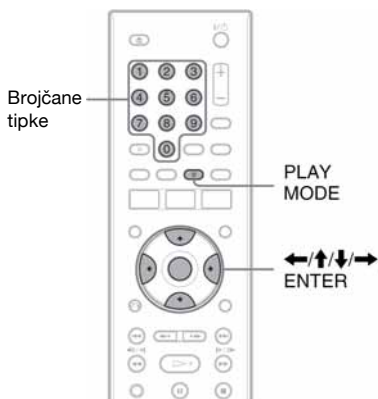
🔧 Savjeti

- Načinjeni program ostaje pohranjen u memoriji nakon završetka programirane reprodukcije. Za ponovnu reprodukciju istog programa, podesite "Programme" na "Start Programme Play" u izborniku "Play Mode". Ipak, program se briše nakon vađenja diska ili pritiska tipke I/⏏.
- Program se može ponavljati. Podesite "Repeat" na "Repeat Programme" u izborniku "Play Mode" (str. 66).
- Možete odabrati "Programme" unutar "Play Mode" u sistemskom izborniku.

Traženje audio zapisa

CD DATA DVD DATA CD

Možete tražiti disk prema albumu ili zapisu. S obzirom da su naslovima i zapisima dodeljeni pojedinačni brojevi, odaberite naslov ili zapis unosom broja.



1 Pritisnite **PLAY MODE** tijekom reprodukcije.

Pojavi se izbornik "Play Mode".

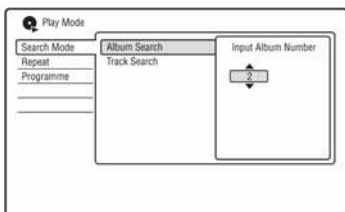
2 Odaberite "Search Mode" i pritisnite **ENTER**.

3 Odaberite način pretraživanja i pritisnite **ENTER**.

"Album Search" (osim za CD)
"Track Search"

Pojavi se polje za unos broja.

Primjer: Album Search



4 Pritisnite brojčane tipke za unos broja željenog albuma ili zapisa.

Pogriješite li, odaberite drugi broj.

5 Pritisnite **ENTER**.

Rekorder počinje reprodukciju od odabranog broja.

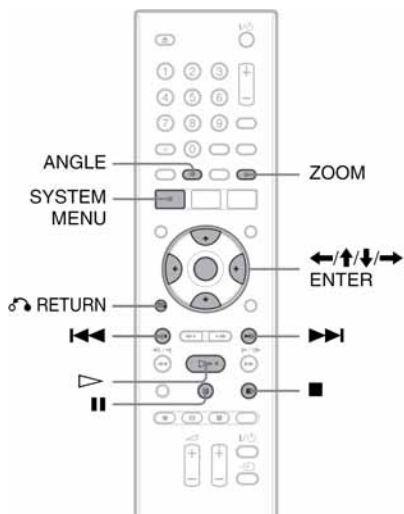
💡 Savjet

Možete odabrati album ili zapis pomoću tipaka

↑/↓ u koraku 4.

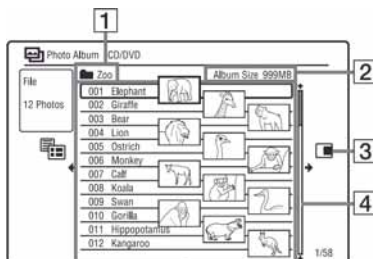
Uporaba liste "Photo Album"

Možete reproducirati slike s DATA DVD/
DATA CD diskova pomoću liste "Photo
Album".

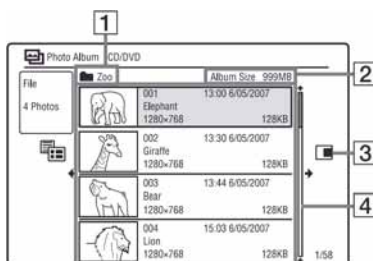


- 1 Pritisnite SYSTEM MENU.**
Pojavi se sistemski izbornik.
- 2 Odaberite "Photo Album" i pritisnite ENTER.**
Pojavi se izbornik "Photo Album".
- 3 Tipkama ↑/↓ odaberite album i pritisnite ENTER.**
Za prikaz liste 4 ili 1 fotografije, pritisnite ← za odabir "Title View" i pritisnite ENTER, zatim odaberite "4 Photos" ili "1 Photo" pomoću ↑/↓ i pritisnite ENTER.

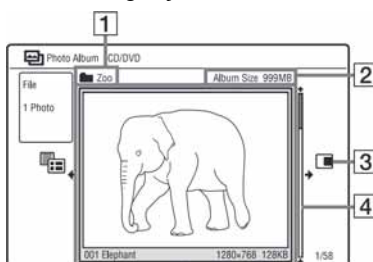
Lista 12 fotografija (primjer: DVD)



Lista 4 fotografije



Lista 1 fotografije



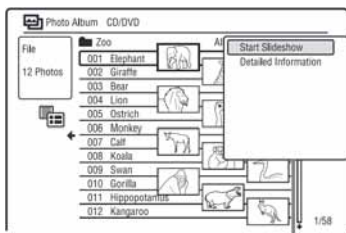
- 1** Naziv albuma
- 2** Veličina albuma

3 Podizbornik:

Pritisnite **→** za prikaz podizbornika.

U njemu su prikazane samo opcije dostupne za odabrani parametar.

Prikazane opcije se razlikuju, ovisno o modelu, situaciji i vrsti diska.



Podizbornik

4 Skala:

Pojavljuje se kad u listu ne stanu sve JPEG slike. Za prikaz ostalih JPEG slika pritisnite **↑/↓**.

5 Podaci o albumu i JPEG slici:

Prikaz slike, broja JPEG slike, datuma i vremena snimanja, naziva i veličine JPEG datoteke.

Za listanje popisa stranicu po stranicu (Page mod)

Pritisnite **◀◀/▶▶** dok je prikazan "Photo Album". Svakim pritiskom na **◀◀/▶▶**, pojavi se prethodna/sljedeća stranica albuma/JPEG slika.

Prebacivanje između lista albuma i JPEG slika

- 1 Pritisnite **←** dok je prikazan "Photo Album".
- 2 Tipkama **↑/↓** odaberite "Display Mode" i pritisnite ENTER.
- 3 Tipkama **↑/↓** odaberite "File" ili "Album" i pritisnite ENTER.

Za isključenje liste "Photo Album"

Pritisnite SYSTEM MENU.

Za ponovno učitavanje datoteka ili direktorija

Ako disk sadrži 1000 ili više datoteka i/ili 100 ili više mapa, odaberite "Read next" u listi "Photo Album" i pritisnite ENTER za prikaz neučitanih datoteka ili mapa. Postupak učitavanja može trajati nekoliko minuta.

⚠ Napomena

Umanjena slika datoteke koja se ne može reproducirati na rekorderu prikazana je kao "▲".

Gledanje JPEG slike

1 Izvedite korake 1 do 3 postupka "Uporaba liste 'Photo Album'".

Pojavi se lista "Photo Album". Ako je potrebno, prebacite se na listu albuma.

2 Tipkama **↑/↓** odaberite JPEG sliku i pritisnite ENTER.

Odabrana JPEG slika prikazuje se preko čitavog zaslona.

Za prikaz detaljnih informacija

- 1 Odaberite JPEG sliku i pritisnite **→**.
- 2 Odaberite "Detailed Information" i pritisnite ENTER. Pojave se detaljne informacije o odabranoj JPEG slici.

Reprodukcija slideshowa

1 Izvedite korake 1 do 3 postupka "Uporaba liste 'Photo Album'".

Pojavi se lista "Photo Album". Ako je potrebno, prebacite se na listu albuma ili JPEG slika.

2 Tipkama **↑/↓** odaberite album ili JPEG sliku i pritisnite **▷**.

Počinje slideshow.

Pritisnete li **▷** dok birate JPEG sliku, slideshow počinje od te slike.

Zaustavljanje slideshowa

Pritisnite **■** (stop) ili **↶** RETURN.

Pauza slideshova

Pritisnite **||** (pauza).

Prijelaz na sljedeću/prethodnu sliku tijekom slideshova

Pritisnite **◀◀/▶▶**.

Zumiranje slike

Više puta pritisnite ZOOM tijekom slideshova.

Svakim pritiskom tipke ZOOM, veličina slike se mijenja na sljedeći način:

2× → 4× → normalna veličina

Uvećano područje slike možete pomicati tipkama **◀/↑/↓/▶**.

Zakretanje slike

Više puta pritisnite ANGLE tijekom slideshova. Svakim pritiskom tipke ANGLE, slika se zakreće za 90°.

💡 Savjet

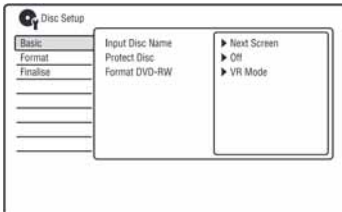
Možete pokrenuti slideshow i odabirom opcije "Start Slideshow" iz podizbornika.

Podešavanje postavki diska (Disc Setup)

"Disc Setup" omogućuje podešavanje raznih postavki DVD-a.

Pritisnite DISC SETUP.

Pojave se opcije izbornika "Disc Setup".
Tvornička podešenja su podcrtana.



Savjet

Display Setup izbornik također možete prikazati odabirom opcije "Disc Setup" iz sistemskog izbornika.

Basic

◆ Input Disc Name

Disku možete pridijeliti naziv.
Detalje potražite na str. 35.

◆ Protect Disc

Možete zaštititi disk od brisanja.
Detalje potražite na str. 35.

◆ Format DVD-RW (samo DVD-RW)

Rekorder automatski počinje formatiranje u VR ili Video modu, ovisno o tome koji je odabran, kad uložite novi, neformatirani DVD-RW.

VR Mode	Automatski formatira disk u VR modu.
Video Mode	Automatski formatira disk u Video modu.

Format

Možete ručno formatirati DVD+RW, DVD-RW ili DVD-R disk kako bi ponovo bio prazan.

Detalje potražite na str. 39.

Finalise

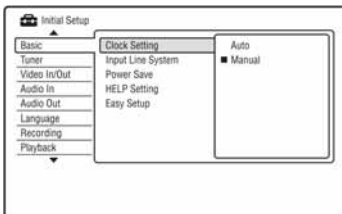
Finaliziranje diska za reprodukciju na drugoj DVD opremi.

Detalje potražite na str. 36.

Postavke rekordera (Basic)

Pomoću izbornika "Basic" možete podesiti točno vrijeme i druge slične postavke rekordera.

- 1 Pritisnite **SYSTEM MENU** dok je rekorder u stop modu.
- 2 Odaberite **"Initial Setup"** i pritisnite **ENTER**.
- 3 Odaberite **"Basic"** i pritisnite **ENTER**. Pojave se opcije izbornika "Basic". Tvornička podešenja su podcrtana. Za isključenje izbornika pritisnite **SYSTEM MENU** više puta.



- 4 Pritisnite **↓** za odabir "Start" i pritisnite **ENTER**.
 - Ako rekorder ne primi signal točnog vremena od bilo koje postaje, pritisnite **↵** RETURN i podesite sat ručno.
 - Ako se funkcijom Auto Clock Set sat nije podesio kako treba, pokušajte odabrati drugu postaju ili podesite sat ručno.

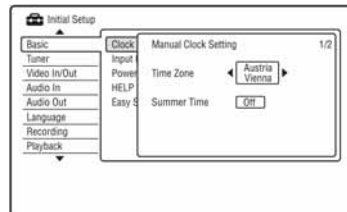
⚠ Napomena

Funkcija Auto Clock Set ne radi dok je rekorder u pripravnom stanju za sinkronizirano snimanje.

◆ Ručno (Manual Clock Set)

Ručno podešavanje sata.

- 1 Odaberite "Clock Setting" u "Basic" i pritisnite **ENTER**.
- 2 Odaberite "Manual" i pritisnite **ENTER**.

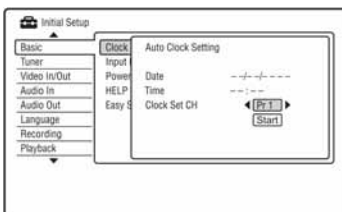


Podešavanje točnog vremena

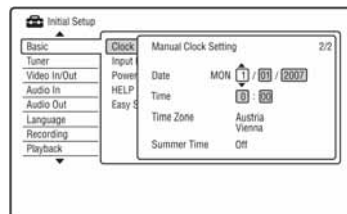
◆ Automatski (Auto Clock Set)

Služi za automatsko podešavanje ako program lokalne postaje odašilje signal točnog vremena.

- 1 Odaberite "Clock Setting" u "Basic" i pritisnite **ENTER**.
- 2 Odaberite "Auto" i pritisnite **ENTER**.



- 3 Pritisnite **←/→** za odabir vremenske zone za vaše područje i pritisnite **↓**.
- 4 Odaberite "On" tipkama **←/→** ako ste trenutno na ljetnom vremenu i pritisnite **ENTER**.



- 3 Pritisnite **←/→** više puta dok se ne pojavi broj programa postaje koja odašilje signal točnog vremena.

- 5** Pritisnite **↑/↓** za podešavanje dana i pritisnite **→**.
Podesite mjesec, godinu, sat i minute ovim redom. Pritisnite **←/→** za odabir opcije koju želite podesiti i zatim **↑/↓** za podešavanje brojeva. Dan u tjednu se podešava automatski.

Za promjenu brojeva, pritisnite **←** za povratak na opciju koju želite promijeniti i pritisnite **↑/↓**.

- 6** Pritisnite ENTER za pokretanje sata.

Input Line System

Odabir sustava boja kad snimate sa spojene opreme.

NTSC	Snimanje u NTSC ili PAL-60 sustavu boja.
<u>PAL/SECAM</u>	Snimanje u PAL ili SECAM sustavu boja.

Napomene

Ako se nakon promjene postavke "Input Line System" pojave smetnje u slici, promijenite postavku (str. 78). Ako su smetnje i dalje zamjetne, zadržite pritisnutom tipku **■** (stop) na uređaju i pritisnite INPUT, također na uređaju.

Power Save

Podešava mod štednje energije kad je rekorder isključen (u pripravnom stanju).

Mode 1	Kad je rekorder u pripravnom stanju, u spojeni TV prijemnik se šalju samo antenski ulazni signali.
Mode 2	Kad je rekorder u pripravnom stanju, nema odašiljanja signala.
<u>Off</u>	Mod štednje energije je isključen. Ovo je standardno podešenje.

Napomene

Power Save mod ne radi u sljedećim slučajevima, čak i ako je podešen na "Mode 1" ili "Mode 2".

- Kad je podešeno sinkronizirano snimanje.
- Kad je snimanje timerom s "VPS/PDC" podešeno na "On" u izborniku Timer List.
- SMARTLINK opcije nisu dostupne kad je Power Save podešen na "Mode 1" ili "Mode 2".

Postavka HELP

On	Prikazuje pomoć pri uporabi izbornika.
Off	Pomoć je isključena.

Easy Setup (resetiranje rekordera)

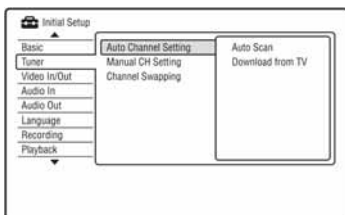
Odaberite ovu opciju za pokretanje programa "Easy Setup".

- 1** Odaberite "Easy Setup" u "Basic" i pritisnite ENTER.
- 2** Odaberite "Start" i pritisnite ENTER.
- 3** Slijedite upute za "Easy Setup" (str. 20) od koraka 2.

Postavke antenskog prijema (Tuner)

Postavka "Tuner" omogućuje podešavanje tunera i programskih pozicija rekordera.

- 1 Pritisnite SYSTEM MENU dok je rekorder u stop modu.**
- 2 Odaberite "Initial Setup" i pritisnite ENTER.**
- 3 Odaberite "Tuner" i pritisnite ENTER.** Pojave se opcije izbornika "Tuner". Tvornička podešenja su podcrtana. Za isključenje izbornika pritisnite SYSTEM MENU više puta.



Automatsko podešavanje kanala

Auto Scan

Ako rekorder spojite na TV koji nema SMARTLINK, možete automatski podesiti programske pozicije pomoću opcije "Auto Scan".

- 1** Odaberite "Auto Channel Setting" u "Tuner" i pritisnite ENTER.
- 2** Odaberite "Auto Scan" i pritisnite ENTER.
- 3** Tipkama \leftarrow/\rightarrow odaberite svoju zemlju/regiju i pritisnite ENTER. Slijed programskih pozicija će se podesiti u skladu s odabranom zemljom/regijom. Ako su neke od programskih pozicija neiskorištene ili sadrže neželjene kanale, možete ih isključiti (str. 76).

Download from TV

Ako rekorder spojite na TV koji ima SMARTLINK, možete automatski kopirati programske pozicije s TV-a na rekorder. Detalje potražite u uputama za uporabu TV-a.

- 1** Odaberite "Download from TV" u "Tuner" i pritisnite ENTER.
- 2** Tipkama \leftarrow/\rightarrow odaberite svoju zemlju/regiju i pritisnite ENTER. Podaci se kopiraju iz TV-a u rekorder. Ako su neke od programskih pozicija neiskorištene ili sadrže neželjene kanale, možete ih isključiti (str. 76).

Ručno podešavanje kanala

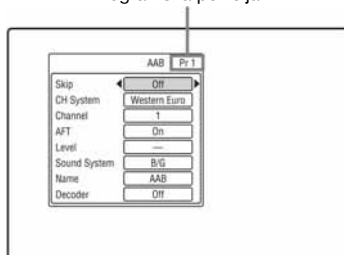
Ručno podešavanje programa.

Ako neke programe ne možete podesiti korištenjem funkcije "Easy Setup", možete ih podesiti ručno.

Ako nema zvuka ili je slika izobličena, možda je odabran pogrešan sustav prijemnika tijekom "Easy Setup" podešavanja. Ručno podesite odgovarajući sustav prijemnika slijedeći dolje navedene korake.

- 1** Odaberite "Manual CH Setting" u "Tuner" i pritisnite ENTER.
- 2** Odaberite "Next Screen" i pritisnite ENTER.
- 3** Tipkama \leftarrow/\rightarrow odaberite svoju zemlju/regiju i pritisnite ENTER.

Programska pozicija



- 4** Pritisnite \lll/\ggg za odabir programske pozicije.
- 5** Pritisnite \uparrow/\downarrow za odabir opcije koju želite promijeniti i promijenite je tipkama \leftarrow/\rightarrow te pritisnite ENTER.
 - Za podešavanje ostalih programa, ponovite postupak od koraka 4.

Skip

On	Odaberite ako je programska pozicija neiskorištena ili sadrži neželjene kanale. Odabrana pozicija se preskače kad pritisnete PROG +/-.
Off	Ne preskače odabranu programsku poziciju.

CH System

Odaberite regiju kako biste postigli najbolji prijem.

FR	Odaberite ako se nalazite u Francuskoj.
Western Euro	Odaberite ako se nalazite u nekoj od zemalja Zapadne Europe.
UK & IE	Odaberite ako se nalazite u Velikoj Britaniji ili Irskoj.
Eastern Euro	Odaberite ako se nalazite u zemljama Istočne Europe..

AFT

<u>On</u>	Uključuje funkciju Auto Fine Tuning. Ovo je uobičajeni odabir.
Off	Omogućuje ručno podešavanje slike.

- Ako funkcija Auto Fine Tuning ne radi kako treba, odaberite "Off" i pritisnite ↓. Pritisnite ←/→ za postizanje jasnije slike i pritisnite ENTER.

Sound System

Odaberite dostupan TV sustav (str. 76).

B/G	Odaberite ako se nalazite u nekoj od zemalja Zapadne Europe, osim zemalja navedenih u "Programi koji se mogu primati" na str. 90.
D/K	Odaberite ako se nalazite u nekoj od zemalja Istočne Europe.
I	Odaberite ako se nalazite u Velikoj Britaniji ili Irskoj.
L	Odaberite ako se nalazite u Francuskoj.

Name

Promjena ili unos novog naziva postaje (do 5 znakova). Rekorder mora primiti informacije o programskoj poziciji (npr. SMARTLINK) kako bi se nazivi postaja promijenili automatski.

Pritisnite → i zatim više puta ←/→ za odabir znaka.

Za promjenu znakova pritisnite ↑/↓ za pomicanje kursora i pritisnite ←/→.

Decoder

Podešavanje kanala s vanjskog dekodera (PAY-TV/Canal Plus analognog dekodera). Detalje potražite na str. 26.

Channel

Pritisnite ←/→ više puta dok se ne pojavi željeni broj programa.

- Za odabir kablinskih i satelitskih programa, pritisnite ←/→ dok se ne prikaže željeni program.

◆ Programi koji se mogu primiti

TV sustav	Raspon programa
BG (zemlje Zapadne Europe, osim zemalja navedenih dolje)	E2–E12 VHF
	Italija A–H VHF
	E21–E69 UHF
	S1–S20 CATV
	S21–S41 HYPER
DK (zemlje Istočne Europe)	S01–S05 CATV
	R1–R12 VHF
	R21–R69 UHF
	S1–S20 CATV
	S21–S41 HYPER
I (Velika Britanija i Irska)	S01–S05 CATV
	Iraska A–J VHF
	Južna Afrika 4 – 11, 13 VHF
	B21–B69 UHF
	S1–S20 CATV
	S21–S41 HYPER
	S01–S05 CATV

TV sustav	Raspon programa
L* (Francuska)	F2–F10 VHF
	F21–F69 UHF
	B–Q CATV
	S21–S41 HYPER

* Za prijem francuskih programa, odaberite "L".

◆ Primanje CATV kanala u Francuskoj

Ovaj rekorder može pretraživati CATV kanale B do Q i HYPER frekvencije S21 do S41. U izborniku Channel Set kanali su prikazani kao CC1 do CC44. Na primjer, kanal B je prikazan kao CC1, a kanal Q prikazan kao CC23 (pogledajte tablicu u nastavku). Ako je željeni CATV kanal označen frekvencijom (npr. 152,75 MHz), pogledajte u tablicu za odabir pripadajućeg broja kanala.

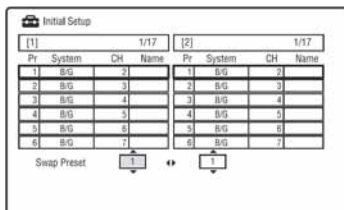
Kanal	Broj kanala	Raspon frekvencija (MHz)
B	CC1	116.75–124.75
C	CC2	124.75–132.75
D	CC3	132.75–140.75
D	CC4	140.75–148.75
E	CC5	148.75–156.75
F	CC6	156.75–164.75
F	CC7	164.75–172.75
G	CC8	172.75–180.75
H	CC9	180.75–188.75
H	CC10	188.75–196.75
I	CC11	196.75–204.75
J	CC12	204.75–212.75
J	CC13	212.75–220.75
K	CC14	220.75–228.75
L	CC15	228.75–236.75
L	CC16	236.75–244.75
M	CC17	244.75–252.75
N	CC18	252.75–260.75
N	CC19	260.75–268.75
O	CC20	268.75–276.75

Kanal	Broj kanala	Raspon frekvencija (MHz)
P	CC21	276.75–284.75
P	CC22	284.75–292.75
Q	CC23	292.75–300.75
S21	CC24	299.25–307.25
S22	CC25	307.25–315.25
S23	CC26	315.25–323.25
S24	CC27	323.25–331.25
S25	CC28	331.25–339.25
S26	CC29	339.25–347.25
S27	CC30	347.25–355.25
S28	CC31	355.25–363.25
S29	CC32	363.25–371.25
S30	CC33	371.25–379.25
S31	CC34	379.25–387.25
S32	CC35	387.25–395.25
S33	CC36	395.25–403.25
S34	CC37	403.25–411.25
S35	CC38	411.25–419.25
S36	CC39	419.25–427.25
S37	CC40	427.25–435.25
S38	CC41	435.25–443.25
S39	CC42	443.25–451.25
S40	CC43	451.25–459.25
S41	CC44	459.25–467.25

Razvrstavanje programa

Nakon podešavanja programa, možete promijeniti redoslijed pojedinih programa u prikazanoj listi.

- 1 Odaberite "Channel Swapping" u izborniku "Tuner" i pritisnite ENTER.
- 2 Odaberite "Next Screen" i pritisnite ENTER.



- 3 Pritisnite **↑/↓** za odabir retka s programom koji želite premjestiti i pritisnite **→**.
 - Za prikaz ostalih stranica, više puta pritisnite **◀◀/▶▶**.
- 4 Pritisnite **↑/↓** za pomicanje odabranog programa na mjesto onog odabranog u koraku 3 i pritisnite ENTER. Programi su zamijenjeni.
 - Želite li premjestiti ostale programe, ponovite postupak od koraka 3.

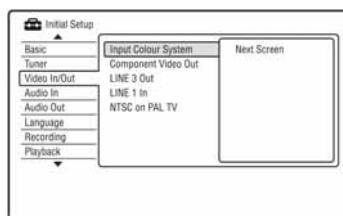
Video postavke (Video In/Out)

Postavke "Video In/Out" tiču se slike, poput veličine i boje.

Podešavanja odaberite u skladu s vrstom TV prijemnika, prijemnika ili dekodera spojenog na DVD recorder.

- 1 Pritisnite **SYSTEM MENU** dok je rekorder u stop modu.
- 2 Odaberite "Initial Setup" i pritisnite ENTER.
- 3 Odaberite "Video In/Out" i pritisnite ENTER.

Pojavljuje se izbornik "Video In/Out" sa sljedećim opcijama. Standardne postavke su podcrtane.



Input Colour System

Bira sustav boja kad se pojave smetnje slike nakon promjene postavke "Input Line System" (str. 74).

<u>Auto</u>	Rekorder automatski detektira signale sustava boja i bira odgovarajući sustav boja.
PAL	Bira PAL sustav boja kad je "Input Line System" podešen na "PAL/SECAM".
SECAM	Bira SECAM sustav boja kad je "Input Line System" podešen na "PAL/SECAM".

💡 Savjet

Kad je "Input Line System" podešen na "NTSC", možete odabrati "Auto", "3.58NTSC" ili "PAL-60".

Component Video Out

Bira format izlaznih signala rekordera s priključnica COMPONENT VIDEO OUT: interlace ili progressive.

<u>Normal</u> (Interlace)	Izlazni signali su u interlace formatu.
Progressive	Izlazni signali su u progressive formatu. Odaberite ovu postavku ako želite gledati progresivne signale.

⚙️ Napomene

- Kad podesite "LINE 3 Out" na "RGB", ne možete podesiti "Component Video Out".
- Kad spojite rekorder na monitor ili projektor samo putem priključnica COMPONENT VIDEO OUT, nemojte podesiti "LINE 3 Out" na "RGB" jer se u tom slučaju možda neće pojaviti slika.
- Ako se nakon podešavanja signala na progressive pojave smetnje u slici, zadržite pritisnutom tipku ■ (stop) na uređaju i pritisnite ▲ (otvaranje/zatvaranje), također na uređaju.
- Kad koristite HDMI vezu, nema izlaznih video signala.

Line3 Out

Odabir vrste izlaznog signala na LINE 3 –TV priključnici.

<u>Video</u>	Izlaz video signala.
S-Video	Izlaz S-video signala.
RGB	Izlaz RGB signala.

⚙️ Napomene

- Ako vaš TV prijemnik ne prihvaća S-video ili RGB signale, slika se neće pojaviti na zaslonu čak i ako odaberete "S-video" ili "RGB". Pogledajte upute za uporabu TV-a.
- SMARTLINK je dostupan samo kad odaberete "Video".
- RGB signali ne izlaze kad koristite HDMI vezu.

LINE 1 In

Odabir vrste ulaznog signala na LINE 1/ DECODER priključnici. Slika neće biti čista ako ovo podešenje ne odgovara vrsti ulaznog video signala.

<u>Video</u>	Ulaz video signala.
S-Video	Ulaz S-video signala.
RGB	Ulaz RGB signala.
Decoder	Odaberite ako ste spojili vanjski dekoder (PAY-TV/ Canal Plus analogni dekoder). Ovu opciju nemojte odabrati ako ste spojili kabelski ili satelitski prijemnik (kao što je CanalSat).

NTSC on PAL TV

Podešava rekorder na konverziju NTSC signala u PAL signale za reprodukciju NTSC diskova na TV prijemnicima s PAL sustavom. Pogledajte upute za uporabu TV-a.

<u>On</u>	Reprodukcija NTSC diskova na TV prijemnicima s PAL sustavom.
S Video	Odaberite ako spojeni TV prijemnik podržava više sustava (kompatibilan je s NTSC).

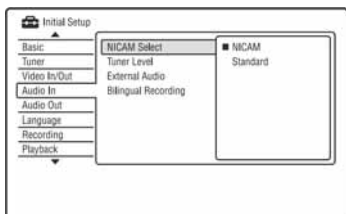
Postavke ulaza zvuka (Audio In)

"Audio In" postavke omogućuju podešavanje zvuka u skladu s uvjetima reprodukcije i spajanja.

1 Pritisnite **SYSTEM MENU** dok je rekorder u stop modu.

2 Odaberite "Initial Setup" i pritisnite **ENTER**.

3 Odaberite "Audio In" i pritisnite **ENTER**. Pojavljuje se izbornik "Audio In" sa sljedećim opcijama. Standardna podešenja su podcrtana.



NICAM Select (str. 41)

<u>NICAM</u>	Uobičajeni odabir
Standard	Odaberite ako zvuk NICAM prijena sa nije jasan.

Tuner Level

Ako je zvuk prilikom reprodukcije izobličen, podesite ovu opciju na "Compression". Rekorder smanjuje razinu izlaznog audio signala.

Ova funkcija utječe na izlazni signal sljedećih priključnica:

- LINE 2 OUT AUDIO-L
- LINE 3 – TV
- LINE1/DECODER

<u>Normal</u>	Uobičajeni odabir
Compression	Odaberite ako je zvuk iz zvučnika izobličen.

External Audio

<u>Stereo</u>	Odaberite kod prijema stereo programa sa spojene opreme.
Bilingual	Odaberite kod prijema dvojezičnih programa sa spojene opreme.

Bilingual Recording

Bira zvuk za snimanje.

<u>A/L</u>	Snima glavni zvuk dvojezičnog programa.
B/R	Snima sporedni zvuk dvojezičnog programa.

⚠ Napomena

Kad snimate dvojezični audio signal na DVD-RW/ DVD-R u VR modu (osim u PCM modu), oba audio kanala se snimaju i možete odabrati zvuk tijekom reprodukcije.

Postavke izlaza zvuka (Audio Out)

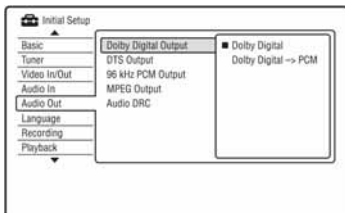
"Audio Out" postavke omogućuju promjenu načina izlaza audio signala kad spojite komponentu poput pojačala (prijemnika) s digitalnim ulazom. Spojite li komponentu koja ne prihvaća odabrani audio signal, iz zvučnika će se čuti glasan zvuk (ili se neće čuti), a to može oštetiti sluh ili zvučnike.

1 Pritisnite **SYSTEM MENU** dok je rekorder u stop modu.

2 Odaberite **"Initial Setup"** i pritisnite **ENTER**.

3 Odaberite **"Audio Out"** i pritisnite **ENTER**.

Pojavljuje se izbornik "Audio In" sa sljedećim opcijama. Standardna podešenja su podcrtana.



Dolby Digital Output (samo DVD)

Bira vrstu Dolby Digital signala.

<u>Dolby Digital</u>	Odaberite ako je rekorder spojen na audio komponentu s ugrađenim Dolby Digital dekodrom.
Dolby Digital -> PCM	Odaberite ako je rekorder spojen na audio komponentu bez Dolby Digital dekodera.

⚠ Napomena

Ako je na HDMI OUT priključnicu spojena oprema koja nije kompatibilna s Dolby Digital signalima, kad odaberete "Dolby Digital" automatski se reproduciraju PCM signali.

DTS Output (samo DVD VIDEO diskovi)

Uključenje/isključenje izlaza DTS signala.

<u>On</u>	Odaberite ako je rekorder spojen na audio komponentu s ugrađenim DTS dekodrom.
Off	Odaberite ako je rekorder spojen na audio komponentu bez DTS dekodera.

⚠ Napomena

Ako je na HDMI priključnicu spojena oprema koja nije kompatibilna s DTS signalima, oni se ne reproduciraju, bez obzira na postavku "DTS Output".

96 kHz PCM Output (samo DVD VIDEO diskovi)

Bira frekvenciju uzorkovanja audio signala.

<u>96 kHz -></u> <u>48 kHz</u>	Audio signali DVD VIDEO diskova se pretvaraju u 48 kHz.
96 kHz	Svi signali s frekvencijom od 96 kHz se reproduciraju bez konverzije. Ipak, signali se reproduciraju uz frekvenciju od 48 kHz ako su prisutni signali za zaštitu od kopiranja.

⚠ Napomene

- Postavka "96 kHz PCM Output" nema efekta kad audio signali izlaze s priključnicom LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) ili LINE 3 – TV/LINE 1/DECODER. Ako je frekvencija uzorkovanja 96 kHz, signali se jednostavno pretvaraju u analogne i reproduciraju.
- Ako je na HDMI OUT priključnicu spojena oprema koja nije kompatibilna s 96 kHz signalima, čak i kad odaberete "96 kHz" automatski se reproduciraju 48 kHz PCM signali.

MPEG Output (samo DVD VIDEO diskovi)

Bira vrstu MPEG signala.

MPEG	Odaberite ako je rekorder spojen na audio komponentu s ugrađenim MPEG dekoderom.
<u>MPEG -> PCM</u>	Odaberite ako je rekorder spojen na audio komponentu bez MPEG dekodera. Reproducirate li MPEG audio zapise, rekorder odašilje stereo signale putem priključnice DIGITAL OUT (COAXIAL).

Napomena

Ako je na HDMI OUT priključnicu spojena oprema koja nije kompatibilna s MPEG audio signalima, kad odaberete "MPEG" automatski se reproduciraju PCM signali.

Audio DRC (Dynamic Range Control) (samo DVD diskovi)

Bira dinamički raspon (razliku između tiših i glasnih zvukova) prilikom reprodukcije DVD-a koji je kompatibilan s "Audio DRC". To utječe na izlaz signala sa sljedećih priključnica:

- LINE 2 OUT R-AUDIO-L
- LINE 3 - TV
- LINE 1/DECODER
- DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT, samo kad je "Dolby Digital Output" podešen na "Dolby Digital -> PCM" (str. 81).

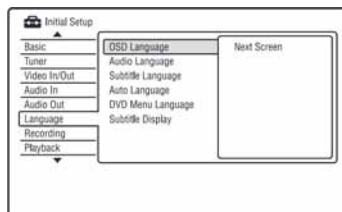
On	Tiši zvukovi su jasniji čak i ako smanjite glasnoću.
<u>Off</u>	Ovo je uobičajeni odabir.

Postavke jezika (Language)

"Language" postavke omogućuju podešavanje jezika.

- 1 Pritisnite SYSTEM MENU dok je rekorder u stop modu.**
- 2 Odaberite "Initial Setup" i pritisnite ENTER.**
- 3 Odaberite "Language" i pritisnite ENTER.**

Pojavljuje se izbornik "Language" sa sljedećim opcijama. Standardna podešenja su podertana.



OSD Language

Mijenja prikaz jezika izbornika na zaslonu.

Audio Language (samo DVD VIDEO)

Mijenja jezik dijaloga.

Subtitle Language (samo DVD VIDEO)

Mijenja jezik titlova snimljenih na disku.

Auto Language

Funkcija "Auto Language" je dostupna kad su "Audio Language" i "Subtitle Language" podešeni na isti jezik i "Subtitle Display" je podešen na "On".

<u>On</u>	Za DVD VIDEO diskove čiji je glavni jezik dijaloga onaj koji ste podesili u "Audio Language" i "Subtitle Language", rekorder reproducira glavni jezik bez titlova. Za DVD VIDEO diskove čiji je glavni jezik dijaloga nije onaj koji ste podesili u "Audio Language" i "Subtitle Language", rekorder reproducira glavni jezik s titlovima na podešenom jeziku.
Off	Funkcija je isključena.

DVD Menu Language (samo DVD VIDEO)


Mijenja jezik DVD izbornika.

Odaberite "w/Subtitle Language" za podešavanje istog jezika kao i onog koji ste podesili u "Subtitle Language".

Subtitle Display

<u>On</u>	Prikaz titlova.
Off	Prikaz titlova je isključen.
Assist Subtitle	Prikaz posebnih pomoćnih titlova, ako su dostupni.

Savjet

odaberete li "Others" u "Audio Language", "Subtitle Language" ili "DVD Menu Language", pritisnite  i unesite kôd jezika iz popisa na str. 105.

Napomena

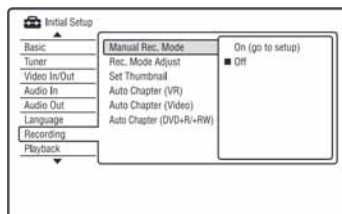
Ako u "DVD Menu Language", "Subtitle Language" ili "Audio Language" odaberete jezik koji nije snimljen na DVD VIDEO, automatski se bira neki od snimljenih jezika.

Postavke snimanja (Recording)



Izbornik "Recording" omogućuje podešavanje snimanja.

- 1 Pritisnite SYSTEM MENU dok je rekorder u stop modu.**
- 2 Odaberite "Initial Setup" i pritisnite ENTER.**
- 3 Odaberite "Recording" i pritisnite ENTER.**

Pojavljuje se izbornik "Recording" sa sljedećim opcijama. Standardna podešenja su podcrтана.



Manual Rec. Mode

<u>On (go to setup)</u>	Omogućuje odabir svih modova snimanja. Odaberite ovu postavku i pritisnite ENTER. Zatim, tipkama   odaberite mod snimanja i pritisnite ENTER.
Off	Omogućuje odabir samo standardnih modova snimanja.

◆ Ručno snimanje

Donja tablica prikazuje približna vremena snimanja na razne vrste DVD diskova u svakom od ručnih modova snimanja, kao i ekvivalente standardnih modova.

Vremena snimanja

Mod snimanja	Približno vrijeme snimanja (u satima)	
	DVD+RW/ DVD-RW/ DVD+R/ DVD-R	DVD+R DL/ DVD-R DL
PCM* ¹	1 h 1 min	1 h 51 min
MN32 (HQ)	1 h 1 min	1 h 51 min
MN31	1 h 5 min	1 h 57 min
MN30	1 h 10 min	2 h 6 min
MN29	1 h 15 min	2 h 15 min
MN28	1 h 20 min	2 h 24 min
MN27	1 h 25 min	2 h 33 min
MN26 (HSP)	1 h 30 min	2 h 41 min
MN25	1 h 35 min	2 h 50 min
MN24	1 h 40 min.	2 h 59 min
MN23	1 h 45 min	3 h 8 min
MN22	1 h 50 min	3 h 17 min
MN21 (SP)	2	3 h 35 min
MN20	2 h 10 min	3 h 53 min
MN19	2 h 20 min	4 h 11 min
MN18 (LSP)	2 h 30 min	4 h 29 min
MN17	2 h 40 min	4 h 47 min
MN16	2 h 50 min	5 h 5 min
MN15 (ESP)	3	5 h 23 min
MN14	3 h 10 min	5 h 41 min
MN13	3 h 20 min	5 h 59 min
MN12	3 h 30 min	6 h 17 min
MN11	3 h 40 min	6 h 35 min
MN10	3 h 50 min	6 h 53 min
MN9 (LP)	4	7 h 11 min
MN8	4 h 30 min	8 h 4 min
MN7	5	8 h 58 min
MN6 (EP)	6	10 h 46 min
MN5	7	12 h 34 min

Mod snimanja	Približno vrijeme snimanja (u satima)	
	DVD+RW/ DVD-RW/ DVD+R/ DVD-R	DVD+R DL/ DVD-R DL
MN4 (SLP)	8	14 h 21 min
MN3* ² (SEP* ²)	10	17 h 57 min
MN2* ²	12	21 h 32 min
MN1* ²	13 h 22 min	24

*¹ Audio signali se snimaju u 48kHz PCM formatu, a video signali u HQ modu. Kad snimate dvojezični program, odaberite jezik koji će se snimati (str. 80).

*² SEP, MN1, MN2, ili MN3 mod nije dostupan za DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL diskove. Kad snimate na DVD+RW/DVD+R diskove, mod snimanja se automatski prebaci na SLP čak i ako ste odabrali SEP, MN1, MN2 ili MN3 mod.

🔊 Savjet

Audio signali se snimaju u Dolby Digital 2 ch formatu (osim za PCM mod).

◆ Razlučivost

Prvi broj se odnosi na postavku kad je "Input Line System" podešen na "NTSC", a drugi na postavku kad je podešen na "PAL/SECAM" u izborniku "Basic" (str. 74).

Za DVD-RW (VR mod)/DVD-R (VR mod)

PCM, MN32 do MN16: 720 × 480 / 720 × 576
MN15 do MN12: 544 × 480 / 544 × 576
MN11 do MN9: 480 × 480 / 544 × 576
MN8 i MN7: 352 × 480 / 352 × 576
MN6 do MN1: 352 × 240 / 352 × 288

Za DVD+RW/ DVD-RW (Video mod)/ DVD+R/DVD-R (Video mod)

PCM, MN32 do MN9: 720 × 480 / 720 × 576
MN8 i MN7: 352 × 480 / 352 × 576
MN6 do MN1: 352 × 240 / 352 × 288

Rec. Mode Adjust

On	Mod snimanja se automatski prilagodava tako da se može snimiti cijeli program (str. 45).
Off	Funkcija je isključena.

Set Thumbnail

Bira scenu za umanjenu sliku koja će se prikazati u izborniku Title List.

0 seconds	Za umanjenu sliku se bira prvi okvir naslova.
30 seconds	Za umanjenu sliku se bira scena 30 sekundi od prvog okvira.
3 minutes	Za umanjenu sliku se bira scena 3 minute od prvog okvira.

Auto Chapter (VR) (samo DVD-RW/DVD-R u VR modu)

On	Rekorder detektira promjene u slici i zvuku te automatski umeće oznake poglavlja.
Off	Oznake poglavlja se ne umeću.

Napomena

Stvaran vremenski interval između oznaka poglavlja može se razlikovati, ovisno o količini podataka videa koji se snima.

Auto Chapter (Video) (samo DVD-RW/DVD-R u VR modu)

No Separation	Oznake poglavlja se ne umeću.
10 minutes	Oznake poglavlja se umeću u razmacima od oko 10 minuta.
15 minutes	Oznake poglavlja se umeću u razmacima od oko 15 minuta.

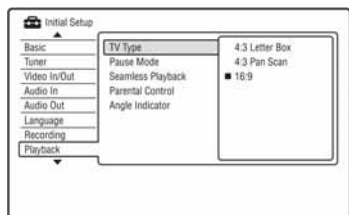
Auto Chapter (DVD+R/+RW) (samo DVD+R/+RW)

No Separation	Oznake poglavlja se ne umeću.
10 minutes	Oznake poglavlja se umeću u razmacima od oko 10 minuta.
15 minutes	Oznake poglavlja se umeću u razmacima od oko 15 minuta.

Postavke reprodukcije (Recording)

Izbornik "Playback" omogućuje podešavanje reprodukcije.

- 1** Pritisnite **SYSTEM MENU** dok je rekorder u stop modu.
- 2** Odaberite "Initial Setup" i pritisnite **ENTER**.
- 3** Odaberite "Playback" i pritisnite **ENTER**.



TV Type

Služi za odabir veličine slike u skladu s tipom priključenog TV prijemnika (*wide screen* ili klasičan TV prijemnik zaslona formata 4:3).

4:3 Letter Box	Odaberite pri spajanju na TV prijemnik formata 4:3. Prikazuje se široka slika s prugama ispod i iznad slike.
4:3 Pan Scan	Odaberite pri spajanju na TV prijemnik formata 4:3. Automatski se prikazuje široka slika preko cijelog zaslona, bez dijelova koji ne stanu na zaslon.
<u>16:9</u>	Odaberite pri spajanju na <i>wide-screen</i> TV prijemnik ili TV prijemnik koji ima <i>wide</i> mod funkciju.

4:3 Letter Box



4:3 Pan Scan



16:9



Napomena

Ovisno o disku, može se odabrati automatski "4:3 Letter Box" umjesto "4:3 Pan Scan" ili obrnuto.

Pause Mode

Odabir kvalitete slike u pauzi reprodukcije.

Field	Stabilna slika, uglavnom bez titranja.
Frame	Slika je oštra ali može neznatno titrati.
<u>Auto</u>	Slika nije tako oštra ali je stabilnija.

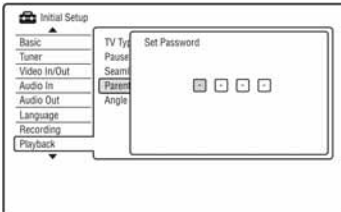
Seamless Playback (samo DVD-RW/ DVD-R u VR modu)

On	Reprodukcija je ravnomjerna, ali zato točke editiranja nisu precizne.
<u>Off</u>	Tijekom reprodukcije play-liste u VR modu možda ćete primijetiti kratke prekinde na mjestima editiranja.

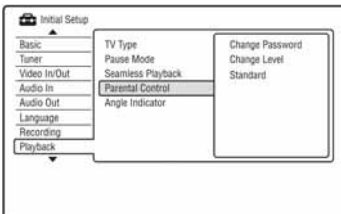
Parental Control (samo DVD VIDEO)

Reprodukcija nekih DVD VIDEO diskova može se ograničiti prema određenom kriteriju, npr. starosti korisnika. Mogu se blokirati pojedine scene ili se zamijeniti drugima.

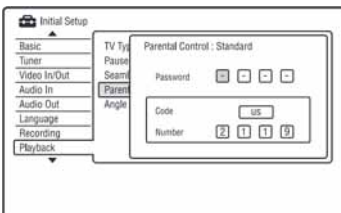
- 1 Odaberite "Parental Control" u izborniku "Playback" i pritisnite ENTER.
Ako ste već podesili zaporku, prijedite na korak 4.
- 2 Odaberite "Set Password" i pritisnite ENTER.
Pojava se polje za unos nove zaporkke.



- 3 Unesite četveroznamenkastu zaporku pomoću broječnih tipaka i pritisnite ENTER.



- 4 Odaberite "Standard" i pritisnite ENTER.
Prikazuju se opcije u izborniku "Parental Control : Standard".



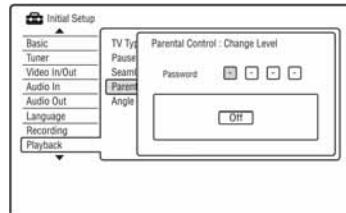
- 5 Unesite četveroznamenkastu zaporku pomoću broječnih tipaka i pritisnite ENTER.

- 6 Odaberite "Code" (geografsko područje) kao ograničenje reprodukcije i pritisnite ENTER.

Bira se područje.

- Ako odaberete "Number", broječanim tipkama unesite područni kôd iz tablice (str. 106) i pritisnite ENTER.

- 7 Odaberite "Change Level" i pritisnite ENTER.
Prikazuju se opcije u izborniku "Parental Control : Change Level".



- 8 Unesite četveroznamenkastu zaporku pomoću broječnih tipaka i pritisnite ENTER.

- 9 Odaberite razinu.

Što je manji broj, ograničenje je veće.

Uređaj neće moći reproducirati diskove s razinom ograničenja većom od odabrane.

- 10 Pritisnite ENTER.

Dovršili ste podešavanje ograničenja reprodukcije.

Želite li isključiti podešeno ograničenje za disk, odaberite "Off" u koraku 9.

◆ Promjena zaporkke

- 1 Odaberite "Parental Control" u izborniku "Playback" i pritisnite ENTER.

- 2 Odaberite "Change Password" i pritisnite ENTER.

- 3 Broječanim tipkama unesite četveroznamenkastu zaporku u retku "Current Password" i pritisnite ENTER.

- 4 Broječanim tipkama unesite novu zaporku u retku "New Password" i pritisnite ENTER

Napomene

- Ako ste zaboravili zaporku, resetirajte rekorder (str. 98).
- Pri reprodukciji diskova bez ograničenja reprodukcije, na ovom rekorderu nije moguće ograničiti reprodukciju.
- Ovisno o disku, možda ćete morati promijeniti razinu ograničenja tijekom reprodukcije. Tada unesite zaporku i promijenite razinu.

Angle Indicator (samo DVD VIDEO diskovi)

On	Ako disk sadrži scene snimljene iz više kutova, na TV zaslonu se pojavi indikator "Ⓜ".
Off	TV zaslonu se ne pojavljuje indikator "Ⓜ".

HDMI postavke (HDMI Output)

Izbornik "HDMI Output" omogućuje podešavanje postavki vezanih uz HDMI vezu. Ovaj izbornik možete odabrati samo kad je oprema spojena na priključnicu HDMI OUT.

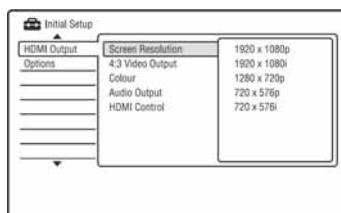
1 Pritisnite SYSTEM MENU dok je rekorder u stop modu.

2 Odaberite "Initial Setup" i pritisnite ENTER.

3 Odaberite "HDMI Output" i pritisnite ENTER.

Pojavljuje se izbornik "HDMI Output" sa sljedećim opcijama. Standardna podešenja su podcrtana.

Nakon spajanja opreme na priključnicu HDMI OUT, opcije "Screen Resolution", "4:3 Video Output" i "Colour" se automatski podešavaju na odgovarajuće postavke.



Screen Resolution

Odabir vrste video signala koji se emitira preko HDMI OUT priključnice. Ako slika nije bistra, izgleda neprirodno ili vam se ne sviđa, pokušajte drugu opciju koja najbolje odgovara disku, TV prijemniku, projektoru i sl. Podrobnosti potražite i u uputama za uporabu TV prijemnika/projektora.

1920 × 1080p	Odašilje 1920×1080p video signale.
1920 × 1080i	Odašilje 1920×1080i video signale.
1280 × 720p	Odašilje 1280×720p video signale.
720 × 576p ^{*1}	Odašilje 720×576p video signale.
720 × 480p ^{*2}	Odašilje 720×480p video signale.
720 × 576i ^{*1}	Odašilje 720×576i video signale.
720 × 480i ^{*2}	Odašilje 720×480i video signale.

^{*1} Može se odabrati samo kad je "Input Line System" podešen na "PAL/SECAM" u izborniku "Basic" (str. 74).

^{*2} Može se odabrati samo kad je "Input Line System" podešen na "NTSC" u izborniku "Basic" (str. 74).

⚠ Napomene

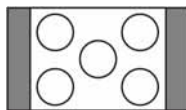
- Ako se nakon promjene postavke "Screen Resolution" pojave smetnje u slici, zadržite pritisnutom tipku ■ (stop) na uređaju i pritisnite ▲ (otvaranje/zatvaranje), također na uređaju.
- Kad je opcija "Colour" podešena na "YCbCr 4:2:2" u izborniku "HDMI Output", ne možete odabrati "720 x 576i" (ili "720 x 480i").

4:3 Video Output

Ova postavka ima učinka samo ako je "TV Type" podešen na "16:9" u izborniku "Playback".

Odaberite ovo podešenje za gledanje signala u formatu 4:3. Ako možete promijeniti format slike na TV prijemniku, promijenite podešenje na TV prijemniku, a ne rekorderu. Imajte na umu da je ovo podešavanje dostupno samo kod HDMI spajanja.

Full	Odaberite ovu opciju ako možete mijenjati format slike na TV prijemniku.
Normal	Odaberite ovu opciju ako ne možete mijenjati format slike na TV prijemniku. Prikazuje se slika 4:3 onakva kava jest.



TV prijemnik formata 16:9

Colour

Bira metodu izlaza video signala za HDMI priključnicu.

RGB (0-255)	Odašilje RGB (0-255) signale. Odaberite kad spajate uređaj na RGB (0-255) uređaj.
RGB (16-235)	Odašilje RGB (16-235) signale. Odaberite ako su boje prebogate, a crna nijansa pretamna.
YCbCr 4:2:2	Odašilje 10-bitne YCbCr 4:2:2 komponentne signale.
YCbCr 4:4:4	Odašilje 8-bitne YCbCr 4:4:4 komponentne signale.

⚠ Napomene

- Iste postavke možda neće biti dostupne, ovisno o spojenom uređaju.
- Kad je spojen DVI uređaj, ne možete odabrati "YCbCr 4:2:2" ili "YCbCr 4:4:4".
- Kad je opcija "Screen Resolution" podešena na "720 x 576i" (ili "720 x 480i") u izborniku "HDMI Output", ne možete odabrati "YCbCr 4:2:2".

Audio Output

Bira vrstu izlaznog audio signala s priključnice HDMI OUT.

<u>Auto</u>	Odašilje Dolby Digital, MPEG i DTS audio signale u bitstream formatu. Ovo je uobičajeni odabir.
PCM	Pretvara sve signale osim DTS u PCM.
Bitstream Priority	Odaberite ako je spojeni uređaj kompatibilan s bitstream zvukom.

⚡ Napomene

- PCM signali se možda neće reproducirati čak i ako odaberete "Auto", ovisno o postavkama "Audio Out", broju audio kanala i HDMI spojenom uređaju.
- Funkcija "Audio Output" nije dostupna kad je spojen DVI uređaj.

HDMI Control

<u>On</u>	Omogućuje uporabu značajki HDMI Control (str. 15).
<u>Off</u>	Funkcija je isključena.

Ostala podešenja (Options)

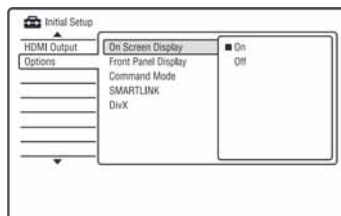
Izbornik "Options" omogućuje podešavanje drugih funkcijskih postavki.

1 Pritisnite SYSTEM MENU dok je rekorder u stop modu.

2 Odaberite "Initial Setup" i pritisnite ENTER.

3 Odaberite "Options" i pritisnite ENTER.

Pojavljuje se izbornik "Options" sa sljedećim opcijama. Tvornička podešenja su podcrtana.



On Screen Display

<u>On</u>	Automatski prikazuje informacije na zaslonu kad je rekorder uključen itd.
Off	Prikazuje informacije samo kad pritisnete DISPLAY.

Front Panel Display

Podešava svjetlinu pokazivača na prednjoj strani uređaja.

<u>On</u>	Pokazivač je osvijetljen.
Off	Isključuje pokazivač kad se isključi uređaj.

Command Mode

Promjena komandnog moda rekordera kako bi se izbjegle smetnje uslijed blizine drugog Sony DVD rekordera ili uređaja.

- 1 Odaberite "Command Mode" u "Options" i pritisnite ENTER.
- 2 Odaberite Command Mode (DVD1, DVD2 ili DVD3) i pritisnite ENTER.

Napomena

Standardni komandni mod ovog rekordera i isporučenog daljinskog upravljača je DVD3. Daljinski upravljač ne radi ako su za uređaj i daljinski upravljač podešeni različiti komandni modovi. Podesite isti komandni mod.

- 3 Podesite komandni mod na daljinskom upravljaču tako da odgovara komandnom modu na rekorderu.
Podesite komandni mod na daljinskom upravljaču na sljedeći način.
 - ① Držite pritisnutu tipku ENTER.
 - ② Dok je tipka ENTER pritisnuta, unesite broj komandnog moda.

Proizvođač	Kodni broj
DVD1	brojčana tipka 1
DVD2	brojčana tipka 2
DVD3	brojčana tipka 3

- ③ Držite istovremeno pritisnutu brojčanu tipku i ENTER dulje od tri sekunde.

Savjet

Komandni mod rekordera možete provjeriti na pokazivaču.

Komandni mod	Na pokazivaču
DVD1	Pojavi se "1".
DVD2	Pojavi se "2".
DVD3	Neće se pojaviti ili "1" ili "2".

SMARTLINK

<u>This Recorder Only</u>	Omogućuje uporabu SMARTLINK funkcije s rekorderom kad je u pripravnom stanju.
Pass Through	Omogućuje uporabu SMARTLINK funkcije sa spojenom opremom kad je rekorder u pripravnom stanju.

Napomena

Podesite "Power Save" na "Off" u izborniku "Basic" (str. 74) za podešavanje opcije SMARTLINK na "Pass Through".

DivX

◆ Registration Code

Prikazuje se registracijski kôd ovog rekordera za DivX video datoteke.

Ostale informacije o ovoj temi potražite na <http://www.divx.com/vod> na Internetu.

U slučaju problema

Ako za vrijeme uporabe uređaja naiđete na bilo koju od sljedećih poteškoća, koristite ove smjernice koje vam mogu pomoći pri uklanjaju smetnji. Ako problem i dalje postoji, obratite se najbližem Sony servisu.

Napajanje

Uređaj se ne uključuje.

- ➔ Provjerite je li mrežni kabel pravilno priključen.

Slika

Nema slike.

- ➔ Ponovo čvrsto spojite kabele.
- ➔ Spojni kabele su oštećeni.
- ➔ Provjerite priključak na TV prijemnik (str. 12).
- ➔ Podesite prekidač za odabir ulaznog signala na TV prijemniku (npr. "VCR" i "AV1") tako da se slika s rekordera pojavi na zaslonu.
- ➔ Provjerite jesu li opcije izbornika "Video In/Out" podešene u skladu sa sustavom (str. 78).
- ➔ Ako ste spojili rekorder na TV samo putem COMPONENT VIDEO OUT priključnica, podesite opciju "Component Video Out" u izborniku "Video In/Out" na "Progressive" (str. 79).
- ➔ Kod reprodukcije dvoslojnih DVD diskova, kod prijelaza između slojeva može doći do kraćeg prekida slike i zvuka.

Smetnje u slici.

- ➔ Ako izlazni signal slike s rekordera prolazi kroz videorekorder i dolazi do TV prijemnika, ili ako ste spojili rekorder na kombinaciju TV/video uređaja, zaštita od presnimavanja koja se primjenjuje kod nekih DVD diskova može utjecati na kakvoću slike. Ako nakon izravnog spajanja uređaja na TV prijemnik i dalje postoji problem, molimo pokušajte spojiti uređaj na S VIDEO ulaz TV prijemnika.
- ➔ Rekorder ste podesili na progresivan format iako vaš TV prijemnik ne može primiti progresivne signale. zadržite pritisnutom tipku ■ (stop) na uređaju i pritisnite ▲ (otvaranje/zatvaranje), također na uređaju.
- ➔ Čak i ako je vaš TV prijemnik kompatibilan s progresivnim formatom (525p/625p), može doći do smetnji slike ako je rekorder u progresivnom formatu. U tom slučaju, zadržite pritisnutom tipku ■ (stop) na uređaju i pritisnite ▲ (otvaranje/zatvaranje), također na uređaju, i rekorder će se vratiti na normalan (interlace) format.
- ➔ Reproducira se naslov snimljen u drugom sustavu boja od sustava TV prijemnika.
- ➔ Kod reprodukcije dvoslojnih DVD diskova, kod prijelaza između slojeva može doći do kraćeg prekida slike i zvuka.

Nema slike ili slika sadrži šum kod spajanja preko HDMI OUT priključnice.

- ➔ Pokušajte sljedeće: ① Isključite i ponovno uključite rekorder. ② Isključite i ponovno uključite priključeni uređaj. ③ Odspojite i ponovno spojite HDMI kabel.
- ➔ Ako se za video izlaz upotrebljava HDMI OUT priključnica, promjena opcije "Screen resolution" u "HDMI Output" može riješiti problem (str. 89). Spojite TV prijemnik i rekorder preko video priključnice koja nije HDMI OUT i prebacite ulaz TV prijemnika na odabrani video ulaz tako da možete vidjeti izbornike na zaslonu. Promijenite postavku "Screen Resolution" u "HDMI Output" i vratite ulaz TV prijemnika natrag na HDMI. Ako se slika i dalje ne pojavljuje, ponovite postupak i iskušajte druge opcije.
- ➔ Rekorder je spojen na ulazni uređaj koji ne podržava HDCP (str. 13).

- ➔ Ako se smetnje u slici pojave i nakon promjene opcije "Screen Resolution", zadržite pritisnutom tipku ■ (stop) na uređaju i pritisnite ▲ (otvaranje/zatvaranje), također na uređaju.

Slika TV programa ne ispunjava cijeli zaslon.

- ➔ Ručno podesite program u opciji "Manual CH Setting" u izborniku "Tuner" (str. 75).
- ➔ Odaberite odgovarajući ulaz tipkom INPUT ili odaberite kanal bilo kojeg TV programa tipkama PROG +/-.

TV slika je izobličena.

- ➔ Preusmjerite TV antenu.
- ➔ Podesite sliku (pogledajte uputu uz TV prijemnik).
- ➔ Odmaknite TV prijemnik od rekordera.
- ➔ Odmaknite TV prijemnik od antenskih kabela.
- ➔ Antenski kabel spojen je na AERIAL OUT priključnicu rekordera. Spojite kabel na AERIAL IN priključnicu.
- ➔ Sustav boja rekordera se razlikuje od sustava boja TV prijemnika. zadržite pritisnutom tipku ■ (stop) na uređaju i pritisnite INPUT, također na uređaju, za promjenu sustava boja rekordera.

Nije moguće mijenjati TV programe.

- ➔ Program je preskočen (str. 76).
- ➔ Počelo je snimanje pomoću timera koje je promijenilo program.

Slika iz uređaja priključenog na rekorder se ne pojavljuje na zaslonu.

- ➔ Ako je oprema spojena na LINE 1/DECODER priključnicu, odaberite "L1" na pokazivaču uređaja pritiskom na INPUT. Ako je oprema spojena na LINE 2 IN priključnice, odaberite "L2" na pokazivaču uređaja pritiskom na INPUT.

TV slika ili slika pri reprodukciji iz spojene opreme je izobličena.

- ➔ Ako signal slike s DVD uređaja, video-rekordera ili tunera prolazi kroz rekorder u TV prijemnik, signal za zaštitu autorskih prava kod nekih programa može utjecati na kvalitetu slike. Odspojite uređaj i spojite ga izravno na TV.

Slika ne ispunjava zaslon.

- ➔ Podesite "TV Type" izborniku "Playback" u skladu s formatom vašeg TV prijemnika (str. 86).

Slika ne ispunjava zaslon iako je podešena veličina slike u "TV Type" izbornika "Playback".

- ➔ Veličina slike određena je na disku.

Slika je crno-bijela.

- ➔ Provjerite je li "LINE 3 Out" u izborniku "Video In/Out" podešen u skladu sa sustavom (str. 79).
- ➔ Ako koristite SCART kabel, koristite potpuno ožičen (21-pinski).

Zvuk

Nema zvuka.

- ➔ Provjerite jesu li kabeli ispravno i čvrsto spojeni.
- ➔ Spojni kabel je oštećen.
- ➔ Ulaz audio komponente nije pravilno odabran ili nije dobro izvedeno povezivanje s audio komponentom.
- ➔ Rekorder je u reprodukciji unatrag, ubrzanoj reprodukciji ili pauzi.
- ➔ Ako audio signal ne prolazi kroz DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT priključke, provjerite podešenja u izborniku "Audio Out" (str. 81).
- ➔ Rekorder podržava samo MP3, Dolby Digital i MPEG zvuk za DivX video datoteke. Pritisnite AUDIO za odabir između MP3 i MPEG zvuka.

Ne čuje se zvuk preko HDMI OUT priključnice.

- ➔ Pokušajte sljedeće: ① Isključite i ponovno uključite rekorder. ② Isključite i ponovno uključite priključeni uređaj. ③ Odspojite i ponovno spojite HDMI kabel.
- ➔ HDMI OUT priključak je spojen na DVI uređaj (DVI priključnice ne primaju audio signale).
- ➔ Uređaj spojen na HDMI OUT priključnicu ne odgovara formatu audio signala. U tom slučaju podesite "Audio Output" na "PCM" u izborniku "HDMI Output" (str. 90).

Zvuk je izobličen.

- ➔ Podesite "Tuner Level" u izborniku "Audio In" na "Compression" (str. 80).

Zvuk sadrži šum.

- ➔ Pri reprodukciji DTS zvučnih zapisa s CD diska, zvuk sa smetnjama se pojavljuje na priključnicama LINE 2 OUT R-AUDIO-L, LINE 3 – TV ili LINE 1/DECODER (str. 66).

Zvuk je pretih.

- ➔ Razina glasnoće je niska na nekim DVD diskovima. Glasnoća se može poboljšati ako "Audio DRC" u izborniku "Audio Out" podesite na "On" (str. 82).
- ➔ Podesite "Tuner Level" u izborniku "Audio In" na "Normal" (str. 80).

Drugi zvučni zapis ne može se snimiti ili reproducirati.

- ➔ Dok snimate s priključene opreme, podesite "External Audio" u izborniku "Audio In" na "Bilingual" (str. 80).
- ➔ Na DVD+RW, DVD-RW (Video mod), DVD+R ili DVD-R (Video mod) diskove nije moguće snimati višejezične zapise (glavne i pomoćne). Za snimanje jezika, podesite "Bilingual Recording" u "Audio In" na "A/L" ili "B/R" prije snimanja (str. 80). Za snimanje glavnog i sporednog zvuka na disk, snimajte na DVD-RW/DVD-R (VR mod).

- ➔ Ako ste spojili audio komponentu preko DIGITAL OUT (COAXIAL) priključnice i želite promijeniti zvučni zapis s DVD-RW/DVD-R (VR mod) diska tijekom reprodukcije, podesite "Dolby Digital Output" u izborniku "Audio Out" na "Dolby Digital -> PCM" (str. 81).

Reprodukcija

Nema reprodukcije diska.

- ➔ Disk je umetnut naopako. Umetnite disk u uložnicu s naljepnicom okrenutom gore.
- ➔ Disk je nepravilno uložen.
- ➔ Došlo je do kondenziranja vlage u unutrašnjosti uređaja. Izvadite disk i ostavite uređaj uključenim oko sat vremena dok vlaga ne ispari.
- ➔ Ako je disk snimljen u drugom rekorderu, reprodukcija nije moguća ako disk nije finaliziran (str. 36).

Reprodukcija ne počinje od početka.

- ➔ Aktivirana je funkcija nastavka reprodukcije (str. 51).
- ➔ Uložili ste disk čiji se Title ili DVD izbornik automatski pojavi odmah nakon umetanja diska. Upotrijebite izbornik za pokretanje reprodukcije.

Rekorder automatski pokreće reprodukciju.

- ➔ DVD VIDEO disk sadrži funkciju automatske reprodukcije.

Reprodukcija se automatski zaustavlja.

- ➔ Neki DVD diskovi sadrže signal automatske pauze. Pri reprodukciji takvih diskova, uređaj se automatski zaustavlja kad prepozna taj signal.

Nije moguće koristiti neke funkcije (npr. stop, pretraživanje, usporena reprodukcija...).

- ➔ Ovisno o DVD disku, možda nećete moći koristiti neke od navedenih funkcija. Pogledajte upute isporučene uz disk.

Nije moguće promijeniti jezik zvučnog zapisa.

- ➔ Na DVD disku kojeg reproducirate nisu snimljeni višejezični zapisi.
- ➔ DVD VIDEO ne omogućuje promjenu jezika zvučnog zapisa.
- ➔ Pokušajte promijeniti jezik pomoću izbornika na DVD VIDEO disku.

Nije moguće promijeniti ili isključiti jezik titlova.

- ➔ Na DVD VIDEO disk nisu snimljeni višejezični titlovi.
- ➔ DVD VIDEO ne omogućuje promjenu jezika titla.
- ➔ Pokušajte promijeniti jezik pomoću izbornika na DVD VIDEO disku.
- ➔ Nije moguće promijeniti titlove snimljene na ovom rekorderu.

Nije moguće mijenjati kut kamere.

- ➔ Na DVD VIDEO disku nema prizora snimljenih iz više kutova kamere.
- ➔ Pokušali ste promijeniti kut kamere dok indikator "⏏" nije bio prikazan na TV zaslonu (str. 50). Za prikaz indikatora "⏏", ako disk sadrži prizore snimljene iz više kutova, podesite "Angle Indicator" na "On" u izborniku "Playback" (str. 88).
- ➔ DVD VIDEO ne omogućuje promjenu kuta kamere.
- ➔ Pokušajte promijeniti kut kamere pomoću izbornika na DVD VIDEO disku.
- ➔ Nije moguće mijenjati kut kamere kod naslova snimljenih na ovom rekorderu.
- ➔ Kut kamere ne može se promijeniti kod usporene reprodukcije ili tijekom pauze reprodukcije.

DivX video datoteke se ne mogu reproducirati.

- ➔ Datoteka nije snimljena u DivX formatu.
- ➔ Datoteka ima ekstenziju koja nije ".avi" ili ".divx".
- ➔ DivX format uloženog DATA CD (DivX video)/DATA DVD (DivX video) diska ne odgovara ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet ili UDF (Universal Disk Format) 1.02, 1.50, 2.00 ili 2.01 standardu.
- ➔ DivX video datoteka je veća od 720 (širina) × 576 (visina).

Nije moguće reproducirati MP3 audio zapise.

- ➔ MP3 audio zapisi nisu snimljeni u formatu koji rekorder može reproducirati (str. 100).

Nije moguće reproducirati JPEG slikovne datoteke.

- ➔ JPEG slikovne datoteke nisu snimljene u formatu koji rekorder može reproducirati (str. 100).
- ➔ Nije moguća reprodukcija progresivnih JPEG slika.

Snimanje/snimanje pomoću timera/editiranje

Nije moguće mijenjati broj programa koji se snima.

- ➔ Podesite ulaz TV prijemnika na "TV".

Snimanje ne počinje odmah nakon pritiska na tipku ● REC.

- ➔ Rekorderom možete rukovati tek nakon što s pokazivača nestanu poruke "LOAD", "FORMAT" ili "INFO WRITE".

Ništa nije snimljeno iako je timer bio ispravno podešen.

- ➔ Tijekom snimanja je došlo do prekida napajanja.
- ➔ Interni sat rekordera je zaustavljen uslijed prekida napajanja dužeg od sat vremena. Podesite sat (str. 73).
- ➔ Program je isključen nakon podešavanja timera. Pogledajte "Ručno podešavanje kanala" na str. 75.
- ➔ Odspojite mrežni kabel iz utičnice i ponovo ga spojite.
- ➔ Program sadrži signale za zaštitu autorskih prava, što sprječava snimanje.
- ➔ Drugo podešenje timera preklapa se s ovim podešenjem (str. 46).
- ➔ U rekorder nije umetnut DVD disk.
- ➔ Nema dovoljno prostora za snimanje na disku.

Snimanje nije stalo odmah nakon pritiska na tipku ■ REC STOP.

- ➔ Rekorderu treba nekoliko sekundi za snimanje podataka o disku prije završetka snimanja. Nakon pritiska tipke ■ REC STOP mogu se pojaviti upute na zaslonu. U tom slučaju slijedite prikazane upute.

Snimanje se ne prekida nakon pritiska na ■.

- ➔ Pritisnite ■ REC STOP.

Snimanje pomoću timera nije dovršeno ili nije krenulo od početka.

- ➔ Tijekom snimanja došlo je do prekida napajanja. Ako se napajanje nastavi tijekom snimanja, rekorder nastavlja sa snimanjem. Ako je prekid napajanja dulji od sat vremena, podesite sat (str. 73).
- ➔ Programi podešeni timerom se preklapaju (str. 46).
- ➔ Na disku nema dovoljno prostora.
- ➔ Aktivna je funkcija VPS/PDC.

Obrisan je prethodno snimljeni sadržaj.

- ➔ Podaci snimljeni na DVD pomoću računala neće se reproducirati na ovom rekorderu i brišu se kad uložite disk.

VPS/PDC funkcija ne radi.

- ➔ Provjerite jesu li vrijeme i datum točno podešeni.
- ➔ Provjerite jeste li podesili točno VPS/PDC vrijeme (možda je u pitanju pogreška u TV vodiču). Ako program koji želite snimati ne prenosi točne VPS/PDC informacije, rekorder ne snima.
- ➔ Ako je prijem loš, VPS/PDC signal se može promijeniti i rekorder možda neće početi sa snimanjem.

Snimanje sa spojene opreme pomoću timera

Ništa nije snimljeno iako ste ispravno podesili sinkronizirano snimanje.

- ➔ Zaboravili ste isključiti spojenu opremu. Isključite spojenu opremu i podesite rekorder u pripravno stanje sinkroniziranog snimanja (str. 47).
- ➔ Rekorder nije bio podešen u pripravno stanje sinkroniziranog snimanja. Uključite pripravno stanje za sinkronizirano snimanje. Provjerite je li se pri tome uključio indikator SYNCHRO REC na prednjoj strani uređaja (str. 47).
- ➔ Uređaj nije spojen u priključnicu LINE 1/DECODER na rekorderu.
- ➔ Rekorder je spojen na TV izlaz dodatne opreme.
- ➔ Sinkronizirano i snimanje pomoću timera se preklapaju (str. 48).

Sinkronizirano snimanje nije dovršeno.

- ➔ Podešenja timera za spojenu opremu i rekorder se preklapaju (str. 48).
- ➔ Došlo je do prekida napajanja tijekom snimanja.
- ➔ Prije početka sinkroniziranog snimanja pritisnuli ste tipku I/⏻.

Rekorder automatski počinje snimati čim uključite satelitski prijemnik.

- ➔ Aktivirana je funkcija sinkroniziranog snimanja. Isključite satelitski prijemnik i funkciju sinkroniziranog snimanja (str. 47).

Pokazivač

Sat je stao.

- ➔ Iznova podesite točno vrijeme (str. 73).
- ➔ Sat se zaustavio uslijed prekida napajanja dužeg od jednog sata. Ponovo podesite sat (str. 73).

Trepće indikator timera.

- ➔ Na disku nema dovoljno slobodnog prostora.
- ➔ Uložite disk na koji se može snimati.
- ➔ Uloženi DVD disk je zaštićen (str. 35).

Sat se ne pojavljuje na pokazivaču kad uključite rekorder.

- ➔ Opcija "Front Panel Display" u izborniku "Options" podešena je na "Off" (str. 90).

Daljinski upravljač

Daljinski upravljač ne radi.

- ➔ Za rekorder i daljinski upravljač su podešeni različiti komandni načini rada. Podesite ih tako da budu jednaki (str. 91). Standardno podešenje komandnog moda za isporučeni daljinski upravljač je **DVD3**. Možete provjeriti trenutni komandni mod na pokazivaču uređaja (str. 91).
- ➔ Baterije su slabe.
- ➔ Daljinski upravljač je predaleko od rekordera.
- ➔ Kôd proizvođača je vraćen na početno podešenje nakon zamjene baterija. Podesite kôd (str. 18).
- ➔ Daljinski upravljač nije usmjeren prema senzoru na rekorderu.

Ostalo

Jezik izbornika na zaslonu se automatski mijenja.

- ➔ Kad je opcija "HDMI Control" podešena na "On" u izborniku "HDMI Output" (str. 90), jezik izbornika na zaslonu se automatski mijenja u skladu s podešenjem jezika spojenog TV prijemnika itd.

Rekorder ne radi kako treba.

- ➔ Pritisnite tipku **I/⏻** na rekorderu duže od 5 sekundi dok se ne isključi. Zatim istom tipkom ponovo uključite rekorder.
- ➔ Statički elektricitet i druge smetnje mogu utjecati na rad uređaja. Isključite rekorder i pričekajte sa se na pokazivaču pojave znamenke sata uređaja. Odsvojite zatim mrežni kabel iz utičnice i ponovo ga utaknite nakon nekog vremena.

Uložnica diska se ne otvara nakon pritiska na tipku **⏻** (otvaranje/zatvaranje).

- ➔ Nakon snimanja ili editiranja diska će možda biti potrebno nekoliko sekundi za otvaranje uložnice diska. Razlog tome je dodavanje podataka na disk.

Tipke ne rade i na pokazivaču se pojavljuje poruka "LOCKED".

- ➔ Rekorder je zaključan (Child Lock). Otključajte ga (str. 51, 65).

Uložnica diska se ne otvara i na pokazivaču se pojavljuje poruka "TRAYLOCKED".

- ➔ Obratite se svom Sony prodavatelju ili ovlaštenom Sony servisu.

Na pokazivaču je vidljiva poruka "REPAIR".

- ➔ Aktivirala se funkcija popravka rekordera za obnavljanje diska. Ostavite rekorder uključenim dok poruka "REPAIR" ne nestane s pokazivača. Neki podaci se ipak mogu izgubiti čak i ako se aktivira funkcija popravka.

Na pokazivaču je vidljiva poruka "HDCP_ERR".

- ➔ Rekorder je povezan s uređajem koji ne podržava HDCP. Spojite rekorder na uređaj koji podržava HDCP (str. 13). Zanimarite ovu poruku ako je slika prikazana pravilno.

Čuje se mehanički zvuk dok je rekorder isključen.

- ➔ Tijekom automatskog podešavanja sata mogu se čuti razni zvukovi čak i dok je uređaj isključen. Ovo ne predstavlja kvar.

Resetiranje rekordera

Sve postavke rekordera mogu se vratiti na tvorničke vrijednosti.

- 1 **Uključite rekorder i izvadite disk.**
- 2 **Zadržite pritisnutom tipku ■ (stop) na rekorderu i pritisnite I/⏏, također na rekorderu.**

Sve postavke se resetiraju i rekorder se isključuje.

Napomene o ovom rekorderu

Rad uređaja

- Ako rekorder prenesete izravno iz hladnog u topliji prostor ili ako je smješten u jako vlažnom prostoru, može se kondenzirati vlaga na lećama rekordera. Ako se to dogodi, rekorder možda neće radi ispravno. U tom slučaju, ako je rekorder uključen, ostavite ga uključenim (ako je isključen, ostavite ga isključenim) oko sat vremena dok vlaga ne ispari.
- Dok prenosite rekorder, izvadite disk.

Podešavanje glasnoće

Nemojte previše pojačavati glasnoću tijekom slušanja vrlo tihih dijelova jer prilikom naglog pojačanja glasnoće može doći do oštećenja zvučnika.

Čišćenje

Kućište, ploču i kontrole čistite mekom krpom lagano navlaženom u otopini blagog deterdženta. Nemojte koristiti abrazivne spužve, zrnata sredstva ili otapala poput alkohola i benzina.

Napomene o čišćenju diskova i proizvodima za čišćenje diskova i leće

Nemojte koristiti komercijalne diskove za čišćenje niti sredstva za čišćenje diskova i leće (tekućine ili raspršivače) jer oni mogu prouzročiti kvar na rekorderu.

Napomene o diskovima

- Kako bi disk ostao čist, uvijek ga pridržavajte za rub. Prašina, otisci prstiju ili ogrebotine na disku mogu prouzročiti nepravilnosti u radu.



- Ne izlažite diskove izravnom sunčevom svjetlu ili izvorima topline i ne ostavljajte ih u vozilu parkirano na suncu.
- Nakon uporabe, vratite disk u kutiju.
- Brišite disk krpom ravnim potezima od središta prema rubu.



- Nemojte koristiti otapala poput benzina, razrjeđivača ili komercijalna sredstva za čišćenje ili antistatičke raspršivača za vinilne ploče.
- Nemojte koristiti sljedeće diskove:
 - Nestandardnih oblika (srcolikih, četvrtastih, itd.).
 - Diskove s etiketama ili naljepnicama.
 - Diskove s ljepljivim vrpčama.

O zamjeni dijelova

U slučaju popravka uređaja, popravljeni dijelovi mogu se sačuvati i ponovno upotrijebiti ili reciklirati.

Tehnički podaci

Sustav

Laser: Poluvodički laser

Pokrivenost programa:

PAL/SECAM (B/G, D/K, I, L)
VHF: E2 do E12, R1 do R12, F2 do F10, Italija A do H, Irska A do J, Južna Afrika 4 do 11, 13
UHF: E21 do E69, R21 do R69, B21 do B69, F21 do F69
CATV: S01 do S05, S1 do S20,
Francuska B do Q
HYPER: S21 do S41

Navedena pokrivenost programa samo označava prijem signala unutar navedenih opsega, dok prijem signala u svim uvjetima nije zajamčen. Podrobnosti potražite u odlomku "Programi koji se mogu primati" (str. 76).

Video prijem: Sustav frekvencijske sintetizacije

Audio prijem: Split carrier sustav

Antenski izlaz: 75-ohmski asimetrični antenski priključak

Timer: Sat: Kvarcni/Prikaz sata: 24-satni format (digitalni)/Trajanje pomoćne memorije: 1 sat

Format snimanja slike: MPEG-2, MPEG-1

Format snimanja zvuka/brzina bita: Dolby Digital (2 kanala) 256 kbps/128 kbps (u modu EP, SLP i SEP), PCM

Ulazi i izlazi

LINE 2 OUT

(AUDIO): Phono priključnica/2 Vrms/10 kiloohma

(VIDEO): Phono priključnica/1 Vp-p

(S VIDEO): 4-pinski mini DIN/Y: 1 Vp-p, C: 0,3 Vp-p (PAL)

LINE 2 IN

(AUDIO): Phono priključnica/2 Vrms/više od 22 kiloohma

(VIDEO): Phono priključnica/1 Vp-p

(S VIDEO): 4-pinski mini DIN/Y: 1 Vp-p, C: 0,3 Vp-p (PAL)

LINE 3 – TV: 21-pinski

CVBS OUT

S-Video/RGB OUT (upstream)

LINE 1/DECODER: 21-pinski

CVBS IN/OUT

S-Video/RGB IN

Decoder

DIGITAL OUT (COAXIAL):

Phono priključnica/0,5 Vp-p/75 ohma

COMPONENT VIDEO OUT:

(Y, P_B/C_B, P_R/C_R):

Phono priključnica/Y: 1 Vp-p,

P_B/C_B: 0,7 Vp-p, P_R/C_R: 0,7 Vp-p

HDMI OUT: HDMI 19-pinski standardni priključak

Općenito

Napajanje: 220 – 240 V AC, 50/60 Hz

Potrošnja: 22 W

Dimenzije (približno):

430 × 66,5 × 286 mm (š/v/d), uključujući dijelove koji strše

Masa: približno 3,6 kg

Radna temperatura: 5°C do 35°C

Radna vlažnost zraka: 25% do 80%

Isporučeni pribor:

Mrežni kabel (1)

Antenski kabel (1)

Daljinski upravljač (1)

R6 (veličina AA) baterije (2)

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez najave.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

O MP3 audio zapisima, JPEG slikovnim datotekama i DivX video datotekama

O MP3 audio zapisima, JPEG slikovnim datotekama i DivX video datotekama

MP3 je tehnologija audio kompresije koja zadovoljava određene ISO/MPEG propise. JPEG je tehnologija kompresije slike.

Možete reproducirati audio zapise u MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) formatu ili JPEG slikovne datoteke na tvrdom disku rekordera ili DATA CD-u (CD-ROM/CD-R/CD-RW) ili JPEG slikovne datoteke na DATA-DVD-u (DVD-ROM/ DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R).

DivX[®] je tehnologija kompresije video datoteka koju je razvila tvrtka DivX, Inc. Ovaj uređaj ima službenu dozvolu tvrtke DivX[®]. Možete reproducirati DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) i DATA DVD (DVD-ROM/ DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R) diskove koji sadrže DivX video datoteke. DATA DVD diskovi moraju biti snimljeni prema ISO9660 formatima razine 1, razine 2, Romeo, Joliet ili UDF (Universal Disk Format) 1.02, 1.50, 2.00* ili 2.01 formatu kako bi rekorder mogao prepoznati MP3 zapise, JPEG slikovne i DivX video datoteke. DATA CD diskovi moraju biti snimljeni u skladu s ISO9660 formatima razine 1, razine 2, Romeo ili Joliet kako bi rekorder mogao prepoznati MP3 zapise, JPEG slikovne datoteke i DivX video datoteke.

Također možete reproducirati diskove snimljene kao MultiSession/Border.

Pogledajte upute uz uređaj i softver za snimanje (nisu isporučeni) za detaljnije informacije o formatu snimanja.

* Nije dostupan za MP3 audio zapise.

O MultiSession/Border diskovima

Ako su audio zapisi i slike snimljeni u Audio CD ili Video CD formatu u prvoj sesiji/*borderu*, rekorder će reproducirati samo prvu sesiju/*border*.

MP3 audio zapisi, JPEG slikovne datoteke i DivX video datoteke koje rekorder može reproducirati

Rekorder može reproducirati sljedeće zapise i datoteke:

- MP3 audio zapise s ekstenzijom ".mp3".
 - JPEG slikovne datoteke s ekstenzijom ".jpeg" ili ".jpg".
 - Baseline JPEG slikovne datoteke usklađene s Exif 2.2* formatom i Y:Cb:Cr koji je 4:4:4, 4:2:2 ili 4:2:0.
 - DivX video datoteke s ekstenzijom ".avi" ili ".divx".
- * "Exchangeable Image File Format": Format datoteka koji koriste digitalni fotoaparati.

🔧 Savjet

Diskovima sa složenom strukturom treba duže vrijeme da se pokrene reprodukcija i zato se preporučuje snimanje albuma s ne više od dvije razine.

⚠ Napomene

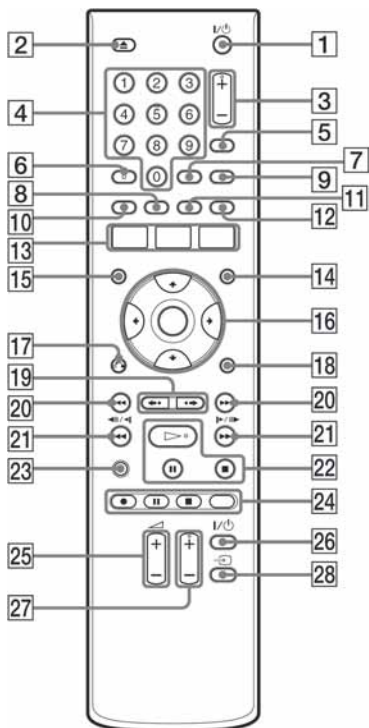
- Rekorder će reproducirati sve podatke s ekstenzijom ".mp3", ".jpeg", ".jpg", ".avi" ili ".divx" čak i ako nisu u MP3, JPEG ili DivX formatu. Reprodukcijom tih podataka može se stvoriti jak šum koji može oštetiti zvučnički sustav.
- Ovisno o disku, normalna reprodukcija možda neće biti moguća. Primjerice, mogu se pojaviti nejasna slika i slično.
- Ovisno o disku, početak reprodukcije može nešto kasniti.
- Neke datoteke nije moguće reproducirati.
- Za MP3 audio zapise ili DivX video datoteke, rekorder može reproducirati do 99 albuma s DATA CD ili DATA DVD diska. Može reproducirati do 99 zapisa i datoteka po albumu.
- Za JPEG slike, rekorder može učitati do 99 albuma i/ili do 999 datoteka po albumu na DATA CD ili DATA DVD disku odjednom. Za gledanje neučitanih albuma, ponovo ih učitajte.
- Prijelaz na sljedeći ili povratak na prethodni album može potrajati nekoliko trenutaka.
- Veličina slike koja se može prikazati je ograničena. Moguće je prikazati sljedeće veličine slika: širina 160 – 5120 piksela, visina 120 – 3840 piksela.
- Ovaj rekorder podržava MP3 audio zapise snimljene uz frekvenciju uzorkovanja od 32 kHz, 44,1 kHz i 48 kHz.
- Ne mogu se reproducirati MP3 zapisi veći od 1 GB.
- Rekorder ne podržava audio zapise u mp3PRO formatu.

- Rekorder ne može reproducirati DivX video datoteku veću od 720 (širina) × 576 (visina)/4 GB.
- Rekorder možda neće moći reproducirati DivX video datoteku sačinjenu od dvije ili više DivX video datoteka.

Vodič kroz dijelove i upravljanje

Za detaljnije informacije, pogledajte stranice u zagradama.

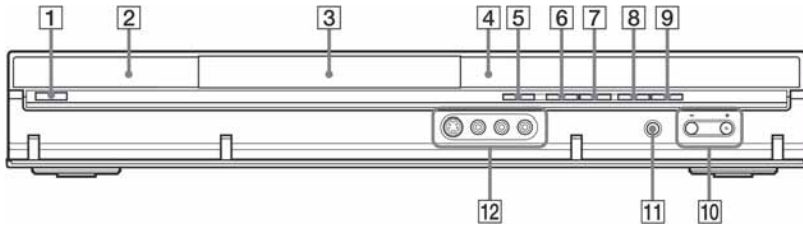
Daljinski upravljač



- 1 Tipka I/⏻ (uključenje/pripravno stanje) (20)
- 2 Tipka ▲ (otvaranje/zatvaranje) (28)
- 3 Tipke PROG (program) +/- (28)
Tipka + ima ispuščenje*.
- 4 Brojčane tipke (57)
Brojčana tipka 5 ima ispuščenje*.
- 5 Tipka INPUT (odabir ulaza) (47)
- 6 Tipka AUDIO (52, 65)
Tipka AUDIO ima ispuščenje*.
- 7 Tipka CLEAR (33, 54, 66, 67)
- 8 Tipka ANGLE (50, 71)
- 9 Tipka TV/DVD (18)
- 10 Tipka SUBTITLE (52)
- 11 Tipka PLAY MODE (54, 57, 66, 68)
- 12 Tipka ZOOM (71)
- 13 Tipka SYSTEM MENU (44, 55, 72)
Tipka TITLE LIST (30, 50, 59)
Tipka TIMER (42)
- 14 Tipka MENU (50)
- 15 Tipka TOP MENU (50)
- 16 Tipka ←/↑/↓/→/ENTER (20)
- 17 Tipka ↶ RETURN (20)
- 18 Tipka DISPLAY (32)
- 19 Tipke ←•/•→ (prethodna scena/
sljedeća scena) (52)
- 20 Tipke ◀◀/▶▶ (odabir prema
naprijed/natrag) (52, 65)
- 21 Tipke ◀◀◀◀/▶▶▶▶ (pretraživanje/usporena reprodukcija/
zaustavljanje slike) (52, 65)
- 22 Tipka ▷ (reprodukcija) (50, 65, 70)
▬ (pauza) tipka (52, 65, 70)
■ (stop) tipka (50, 65, 70)
Tipka ▷ ima ispuščenje*.
- 23 Tipka DISC SETUP (35, 36, 39, 72)
- 24 ● REC tipka (28)
▬▬ REC PAUSE tipka (28)
■ REC STOP tipka (28)
REC MODE tipka (28)
- 25 Tipke TV ▲ (glasnoća) +/- (18)
- 26 Tipka TV I/⏻ (uključenje/pripravno
stanje) (18)
- 27 Tipke TV PROG (TV program) +/- (18)
Tipka + ima ispuščenje*.
- 28 Tipka TV ↶ (odabir ulaza) (18)

* Ispuščenje služi kao orijentacija pri upravljanju rekorderom.

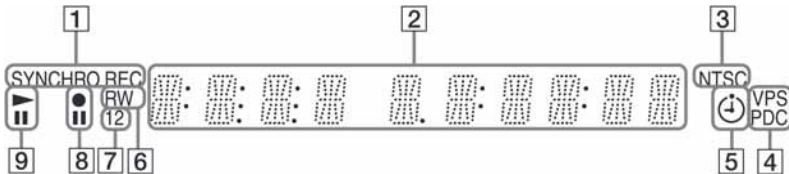
Prednja strana uređaja



- | | |
|--|---|
| <p>1 Tipka I/⏻ (uključenje/pripravno stanje) (20)</p> <p>2 R (senzor daljinskog upravljača) (18)</p> <p>3 Uložnica diska (28)</p> <p>4 Pokazivač (103)</p> <p>5 Tipka ▲ (otvaranje/zatvaranje) (28)</p> <p>6 Tipka ► (reprodukcija) (50, 65, 70)
Tipka ► ima ispuščenje*.</p> <p>7 Tipka ■ (stop) (50, 65, 70)</p> | <p>8 Tipka ● REC (28)</p> <p>9 Tipka ■ REC STOP (28)</p> <p>10 Tipke PROGRAM +/- (28)
Tipka + ima ispuščenje*.</p> <p>11 Tipka INPUT (odabir ulaza) (47)</p> <p>12 Priključnice LINE 2 IN (S VIDEO/ L (MONO) AUDIO R) (23)</p> |
|--|---|

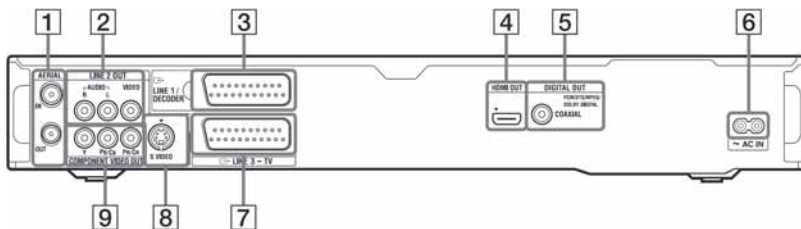
* Ispuščenje služi kao orijentacija pri upravljanju rekorderom.

Pokazivač na prednjoj strani uređaja



- | | |
|---|---|
| <p>1 Indikator SYNCHRO REC (47)</p> <p>2 Indikatori za:</p> <ul style="list-style-type: none"> • vrijeme reprodukcije • broj trenutnog naslova/poglavlja/zapisa/indeksnog broja • vrijeme snimanja/mod snimanja • sat • broj programa <p>3 Indikator NTSC (74, 79)</p> <p>4 Indikator VPS/PDC (43)</p> <p>5 Indikator timera (42)</p> | <p>6 Vrsta diska
Svijetli kad je umetnut DVD-R ili DVD-RW na koji se može snimati.</p> <p>7 Indikator komandnog moda (91)
Prikazuje komandni mod daljinskog upravljača.
Kad je komandni mod rekordera podešen na DVD3 (tvornička postavka), neće se pojaviti ili "1" ili "2".</p> <p>8 Status snimanja</p> <p>9 Status reprodukcije</p> |
|---|---|

Stražnja strana uređaja



- 1 Priključnice AERIAL IN/OUT (12)
- 2 Priključnice LINE 2 OUT (R-AUDIO-L/VIDEO) (13, 16)
- 3 Priključnica LINE 1/DECODER (22)
- 4 Priključnica HDMI OUT (multimedijalni izlaz visoke definicije) (13, 16)
- 5 Priključnice DIGITAL OUT (COAXIAL) (16)
- 6 Priključnica AC IN (17)
- 7 Priključnica LINE 3 – TV (13)
- 8 Priključnica LINE 2 OUT (S VIDEO) (13)
- 9 Priključnice COMPONENT VIDEO OUT (Y, PB/CB, PR/CR) (13)

Popis kodova jezika

Podrobnije podatke potražite na str. 82.

Nazivi jezika odgovaraju ISO 639: 1988 (E/F) standardu.

Kôd	Jezik (kôd)	Kôd	Jezik (kôd)	Kôd	Jezik (kôd)
0101	Afarski (aa)	0905	Interlingue (ie)	1813	Retoromanski (rm)
0102	Abkazijanski (ab)	0911	Inupijak (ik)	1814	Kirundski (rn)
0106	Afrikaans (af)	0914	Indonezijski (in)	1815	Rumunjski (ro)
0113	Amharički (am)	0919	Islandski (is)	1821	Ruski (ru)
0118	Arapski (ar)	0920	Talijanski (it)	1823	Kinjarvandski (rw)
0119	Asameski (as)	0923	Hebrejski (iw)	1901	Sanskrt (sa)
0125	Ajmarski (ay)	1001	Japanski (ja)	1904	Sindi (sd)
0126	Azerbejdžanski (az)	1009	Jidiš (ji)	1907	Sango (sg)
0201	Baškirski (ba)	1023	Javanski (jw)	1908	Hrvatsko-srpski (sh)
0205	Bjeloruski (be)	1101	Gruzijski (ka)	1909	Singaleški (si)
0207	Bugarski (bg)	1111	Kazahstanski (kk)	1911	Slovački (sk)
0208	Biharski (bh)	1112	Grenlandski (kl)	1912	Slovenski (sl)
0209	Bislamski (bi)	1113	Kambodžijski (km)	1913	Samoanski (sm)
0214	Bengalski (bn)	1114	Kannada (kn)	1914	Šona (sn)
0215	Tibetanski (bo)	1115	Korejski (ko)	1915	Somalijski (so)
0218	Bretonski (br)	1119	Kašmirski (ks)	1917	Albanski (sq)
0301	Katalanski (ca)	1121	Kurdski (ku)	1918	Srpski (sr)
0315	Korzikanski (co)	1125	Kirgiški (ky)	1919	Sisvati (ss)
0319	Češki (cs)	1201	Latinski (la)	1920	Sesoto (st)
0325	Velški (cy)	1214	Lingalski (ln)	1921	Sudanski (su)
0401	Danski (da)	1215	Laotinski (lo)	1922	Švedski (sv)
0405	Njemački (de)	1220	Litvanski (lt)	1923	Svahili (sw)
0426	Butanski (dz)	1222	Latvijski (lv); Letiš	2001	Tamiliški (ta)
0512	Grčki (el)	1307	Malagaški (mg)	2005	Telugu (te)
0514	Engleski (en)	1309	Maorski (mi)	2007	Tadžik (tg)
0515	Esperanto (eo)	1311	Makedonski (mk)	2008	Tai (th)
0519	Španjolski (es)	1312	Malajalamski (ml)	2009	Tigrinjski (ti)
0520	Estonski (et)	1314	Mongolski (mn)	2011	Turkmenski (tk)
0521	Baskijski (eu)	1315	Moldavijski (mo)	2012	Tagaloški (tl)
0601	Perzijski (fa)	1318	Maratijski (mr)	2014	Setsvanski (tn)
0609	Finski (fi)	1319	Malajski (ms)	2015	Tonga (to)
0610	Fidži (fj)	1320	Malteški (mt)	2018	Turski (tr)
0615	Fareski (fo)	1325	Burmski (my)	2019	Tsonga (ts)
0618	Francuski (fr)	1401	Naurski (na)	2020	Tatarski (tt)
0625	Frizijski (fy)	1405	Nepalski (ne)	2023	Tvi (tw)
0701	Irski (ga)	1412	Nizozemski (nl)	2111	Ukrajinski (uk)
0704	Škotski Gelik (gd)	1415	Norveški (no)	2118	Urdu (ur)
0712	Galičijski (gl)	1503	Okitanski (oc)	2126	Uzbeški (uz)
0714	Guaranski (gn)	1513	(Afanski) Oromo (om)	2209	Vijetnamski (vi)
0721	Guđzaraski (gu)	1518	Orijski (or)	2215	Volapuk (vo)
0801	Hauski (ha)	1601	Pendžapski (pa)	2315	Volof (wo)
0809	Hindi (hi)	1612	Poljski (pl)	2408	Ksosa (xh)
0818	Hrvatski (hr)	1619	Paštoski (ps)	2515	Joruba (yo)
0821	Madžarski (hu)		Puštoski (ps)	2608	Kineski (zh)
0825	Armensk (hy)	1620	Portugalski (pt)	2621	Zulu (zu)
0901	Interlingua (ia)	1721	Kečuanski (qu)		

Kodovi područja

Podrobnije podatke potražite na str. 87.

Kôd	Područje (kôd)	Kôd	Područje (kôd)
0118	Argentina (ar)	1325	Malezija (my)
0121	Australija (au)	1324	Meksiko (mx)
0120	Austrija (at)	1412	Nizozemska (nl)
0205	Belgija (be)	1415	Norveška (no)
0218	Brazil (br)	1426	Novi Zeland (nz)
0312	Čile (cl)	0405	Njemačka (de)
0411	Danska (dk)	1611	Pakistan (pk)
1608	Filipini (ph)	1620	Portugal (pt)
0609	Finska (fi)	1821	Rusija (ru)
0618	Francuska (fr)	2119	SAD (us)
0811	Hong Kong (hk)	1907	Singapur (sg)
0914	Indija (in)	0519	Španjolska (es)
0904	Indonezija (id)	1905	Švedska (se)
0920	Italija (it)	0308	Švicarska (ch)
1016	Japan (jp)	2008	Tajland (th)
0301	Kanada (ca)	2023	Tajvan (tw)
0314	Kina (cn)	0702	Velika Britanija (gb)
1118	Koreja (kr)		

